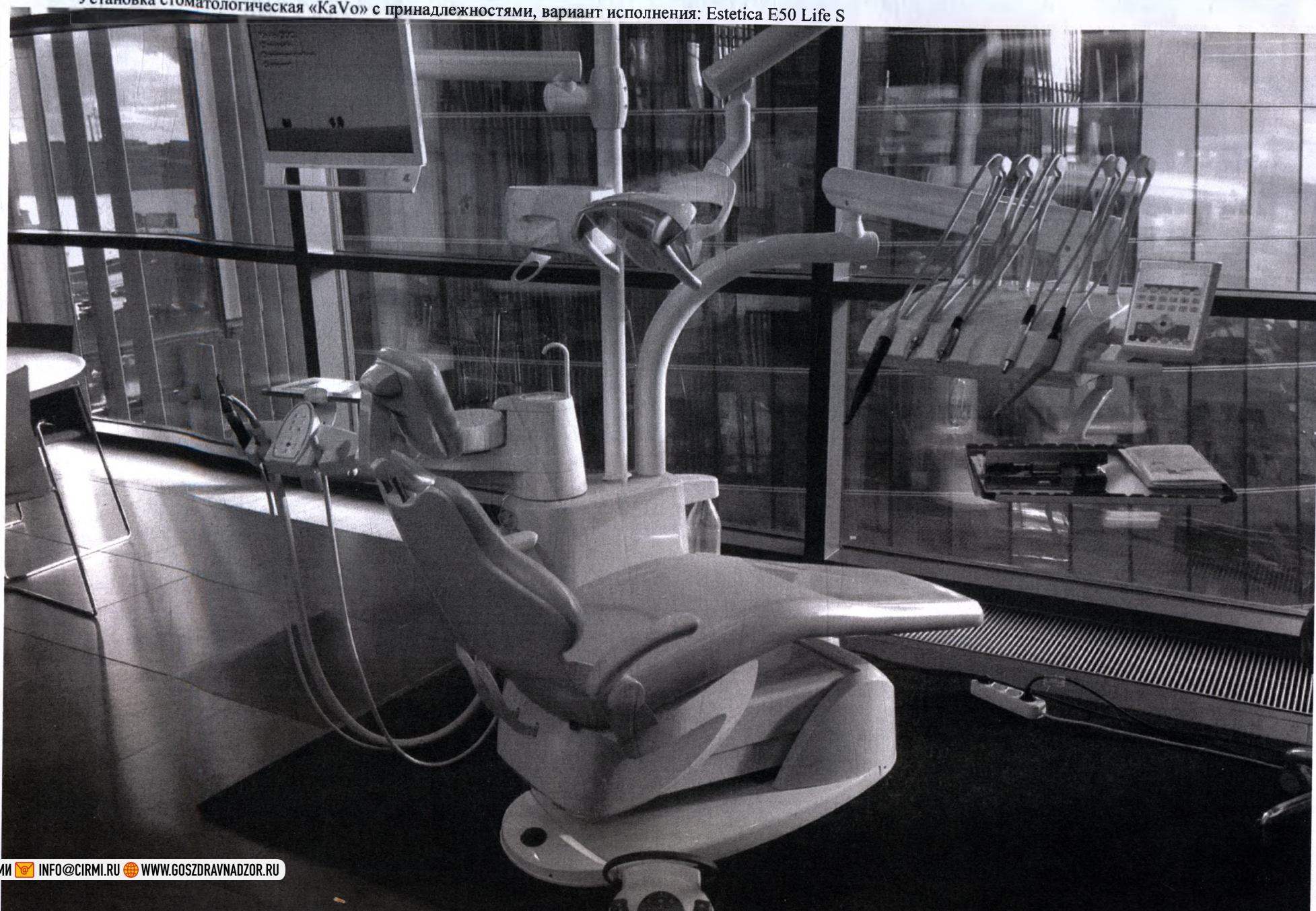


Установка стоматологическая «KaVo» с принадлежностями, вариант исполнения: Estetica E50 Life TM





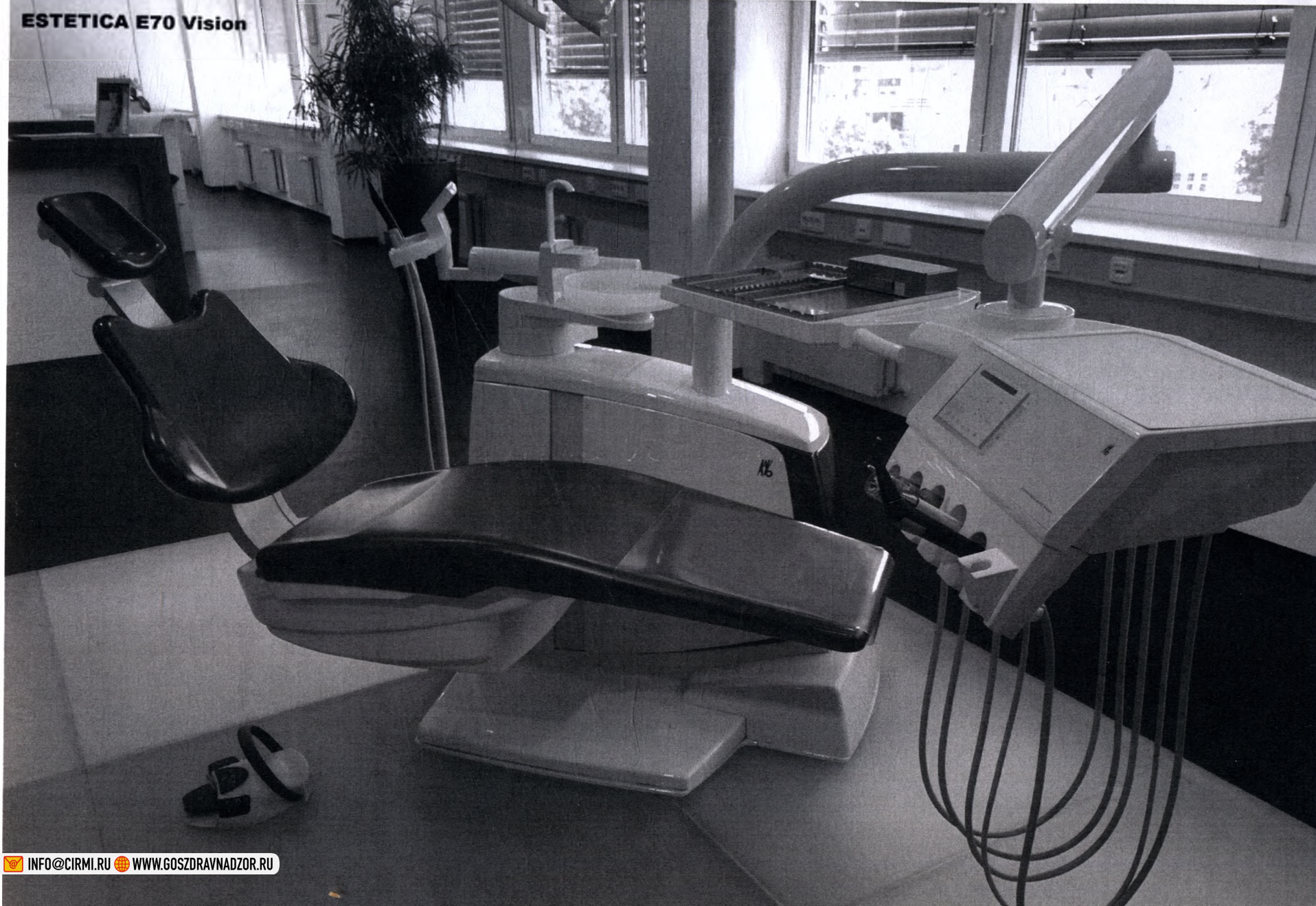
Установка стоматологическая «KaVo» с принадлежностями, вариант исполнения: Estetica E50 Life S



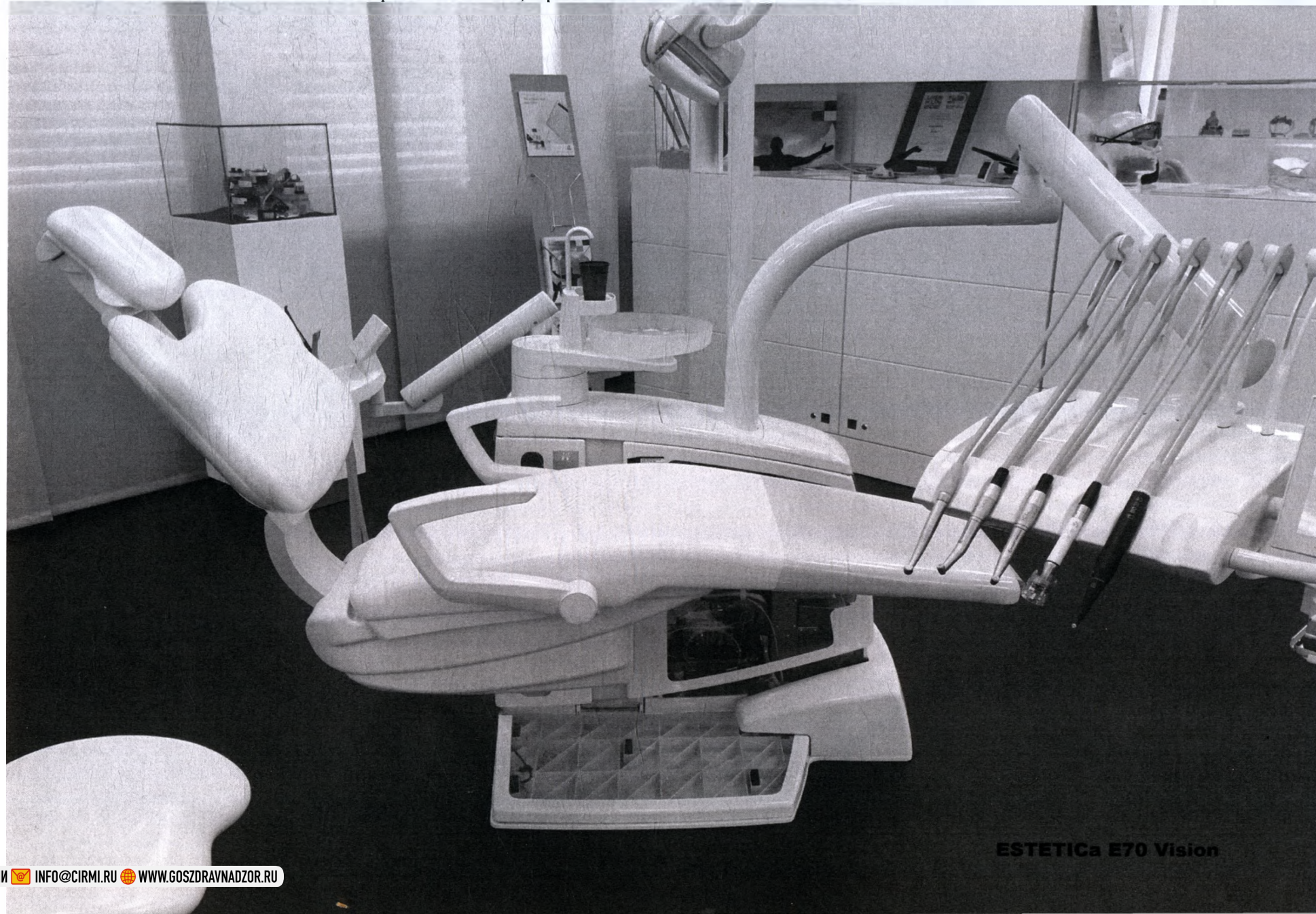


Установка стоматологическая «KaVo» с принадлежностями, вариант исполнения: Estetica E70 Vision T

**ESTETICA E70 Vision**

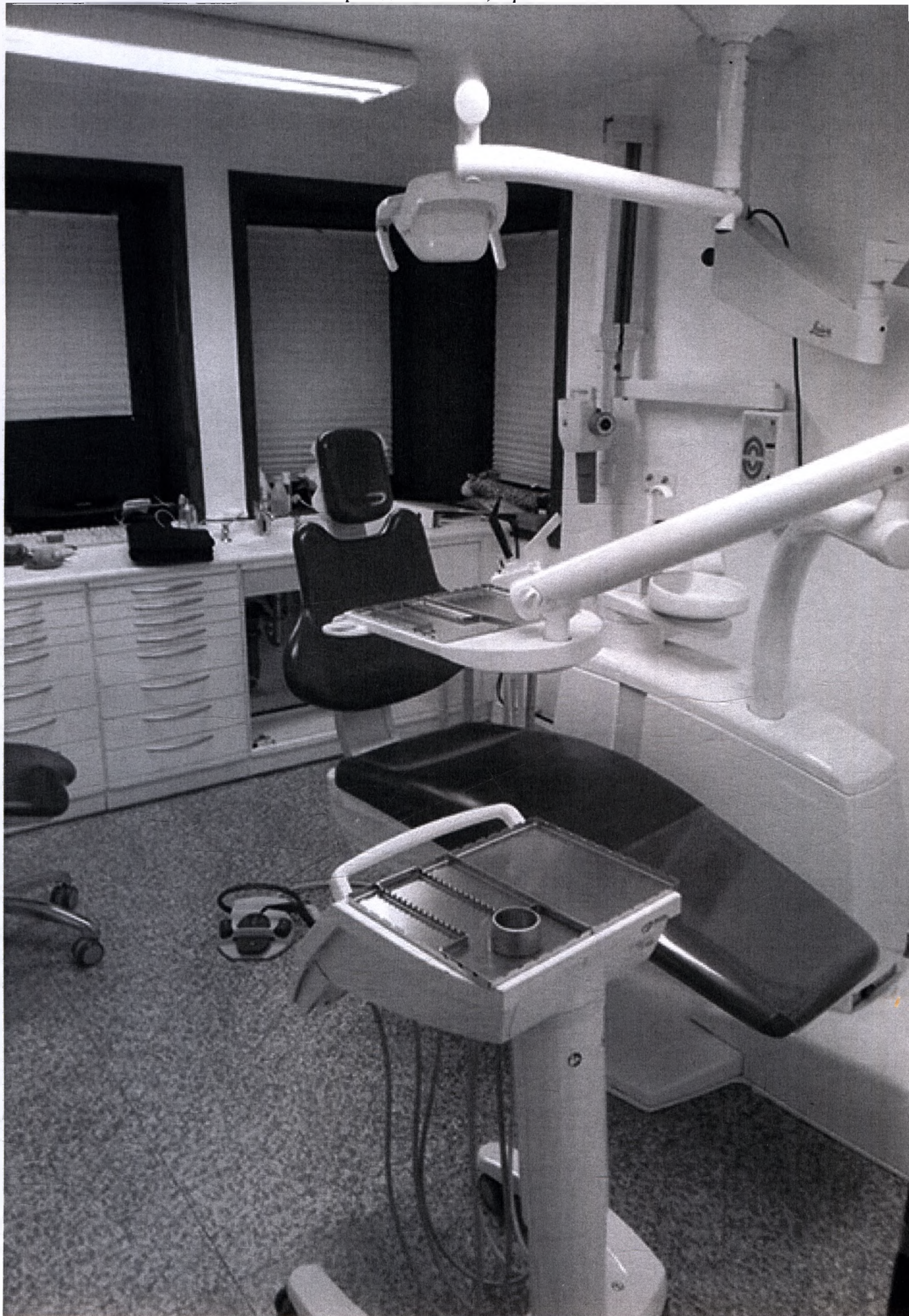






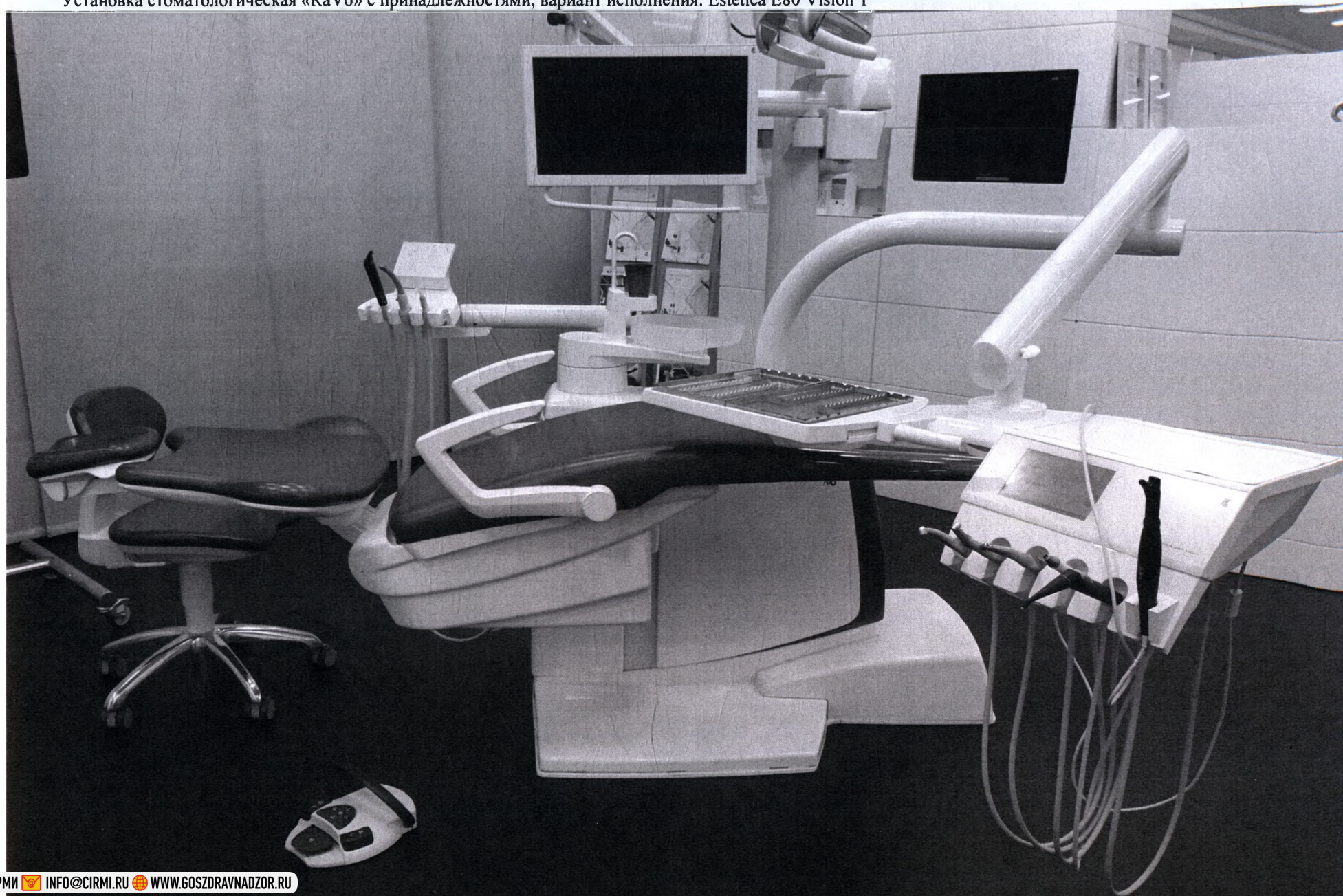
ESTETICA E70 Vision



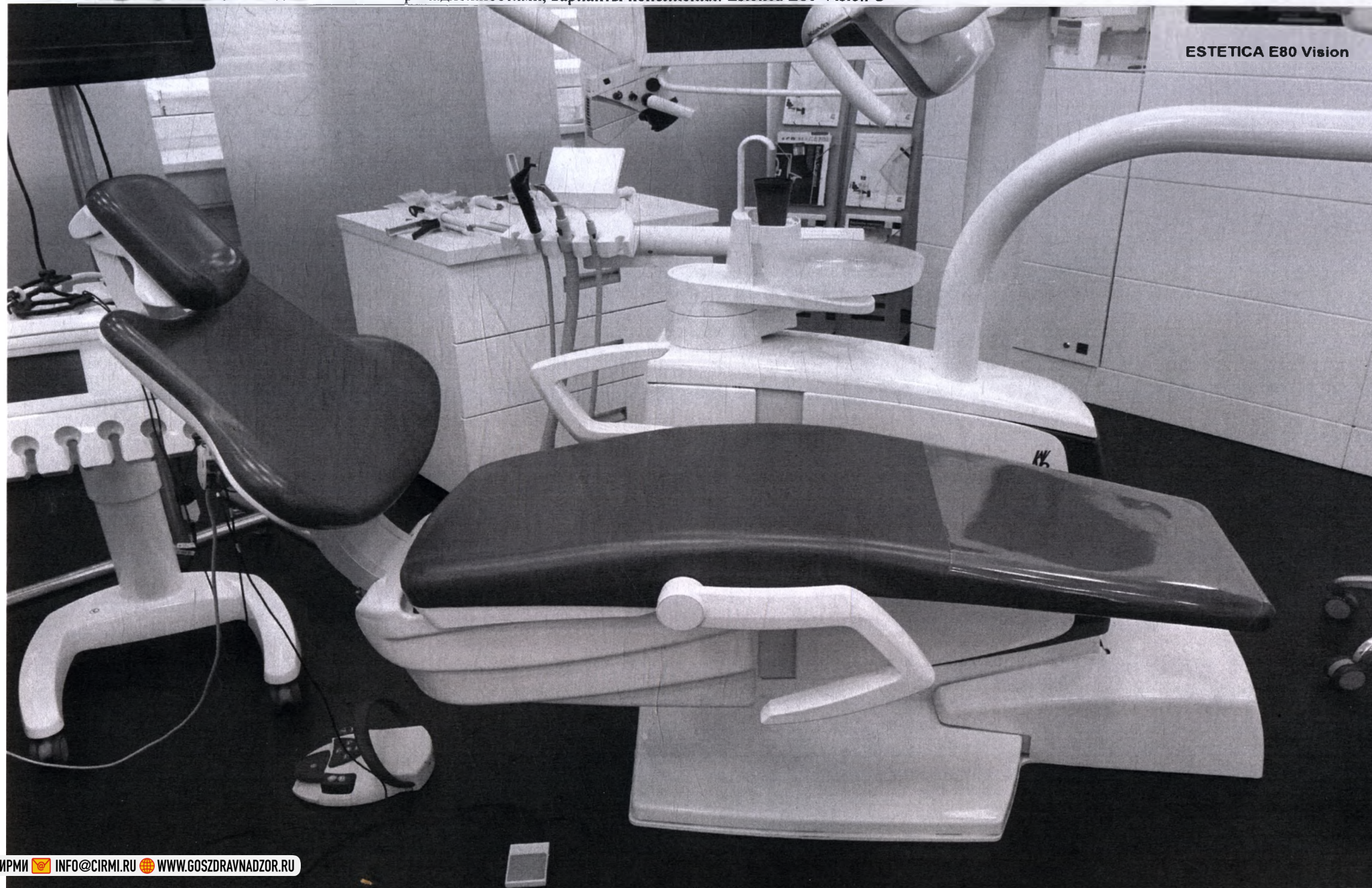




Установка стоматологическая «KaVo» с принадлежностями, вариант исполнения: Estetica E80 Vision T

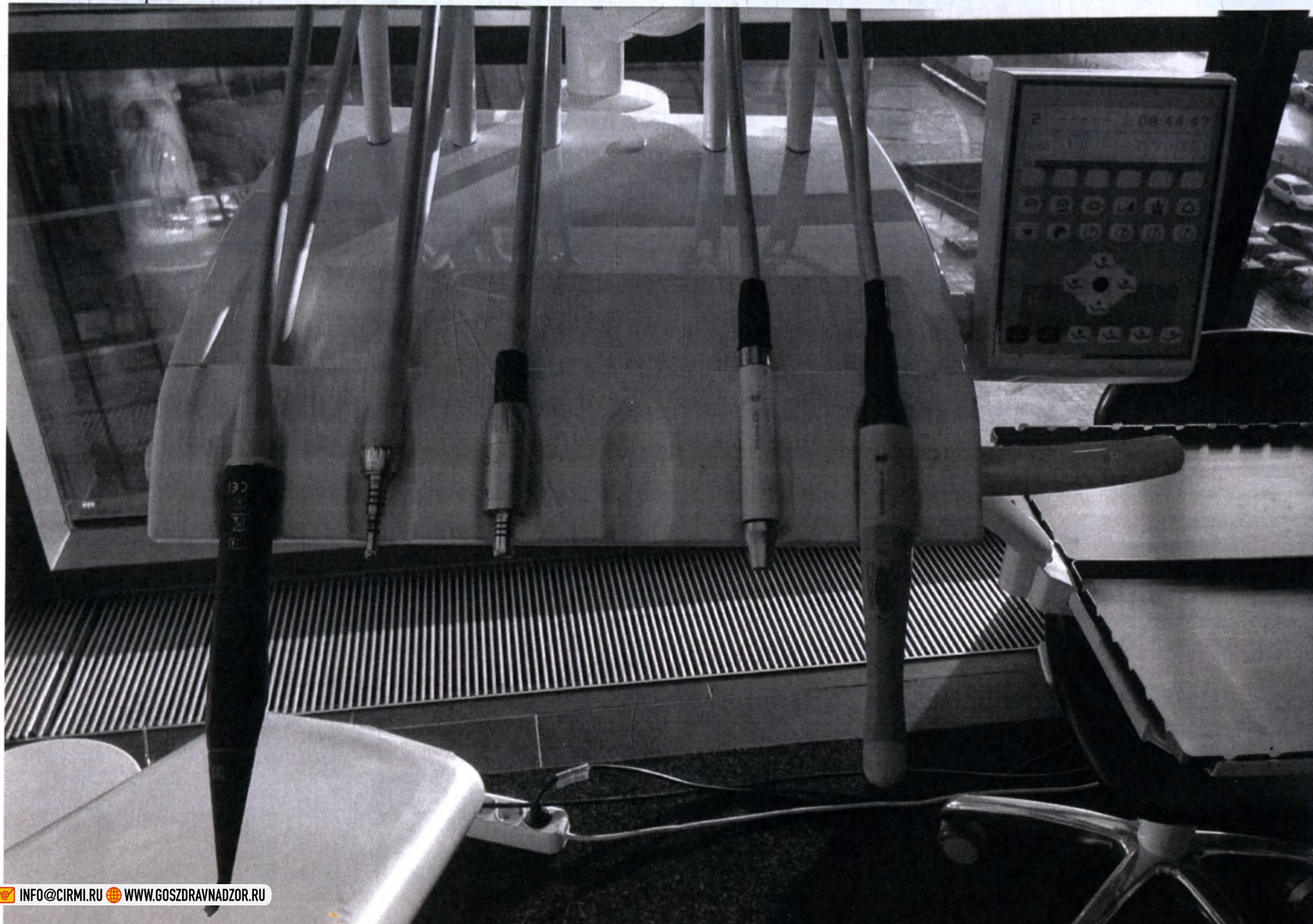




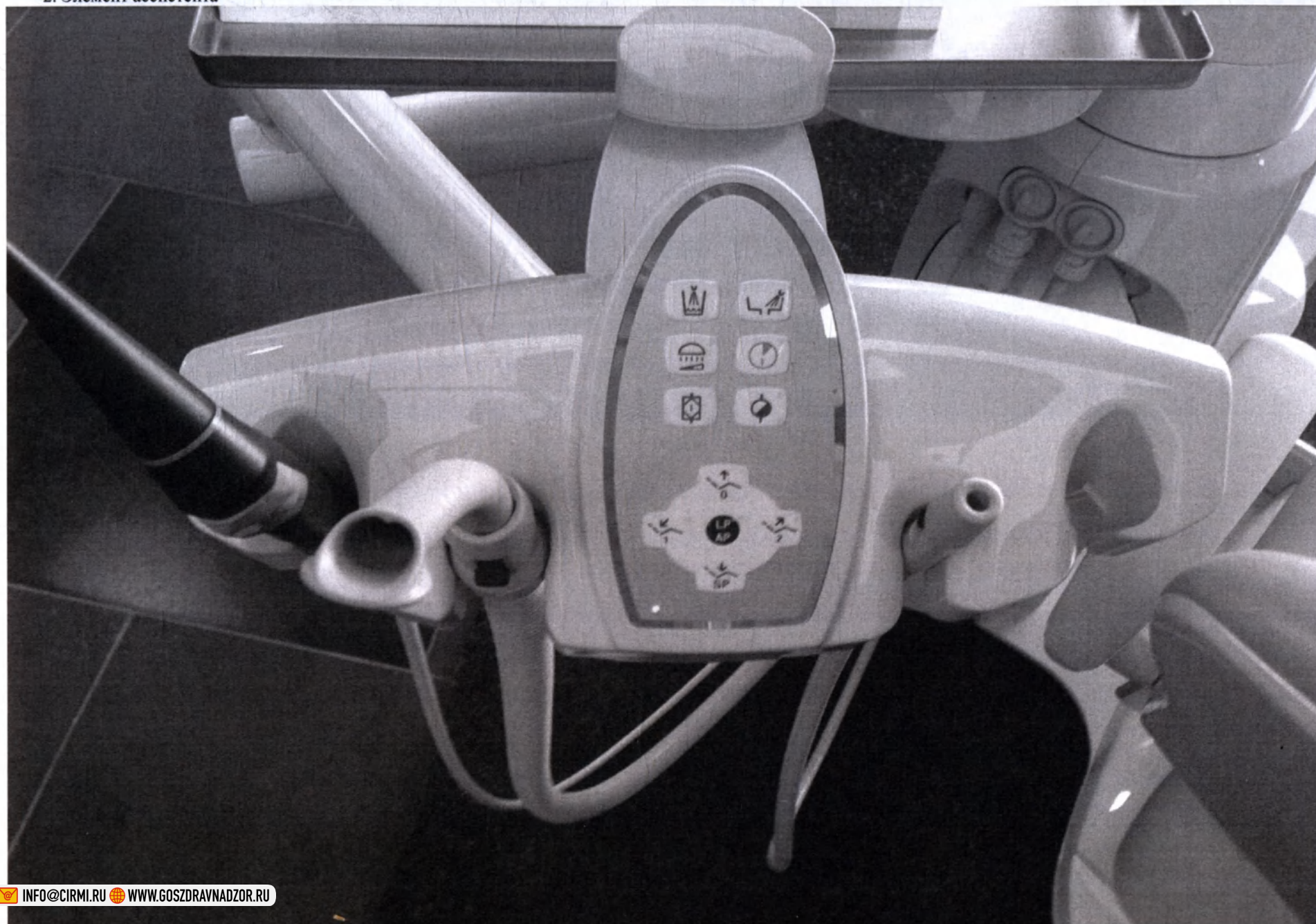


ESTETICA E80 Vision

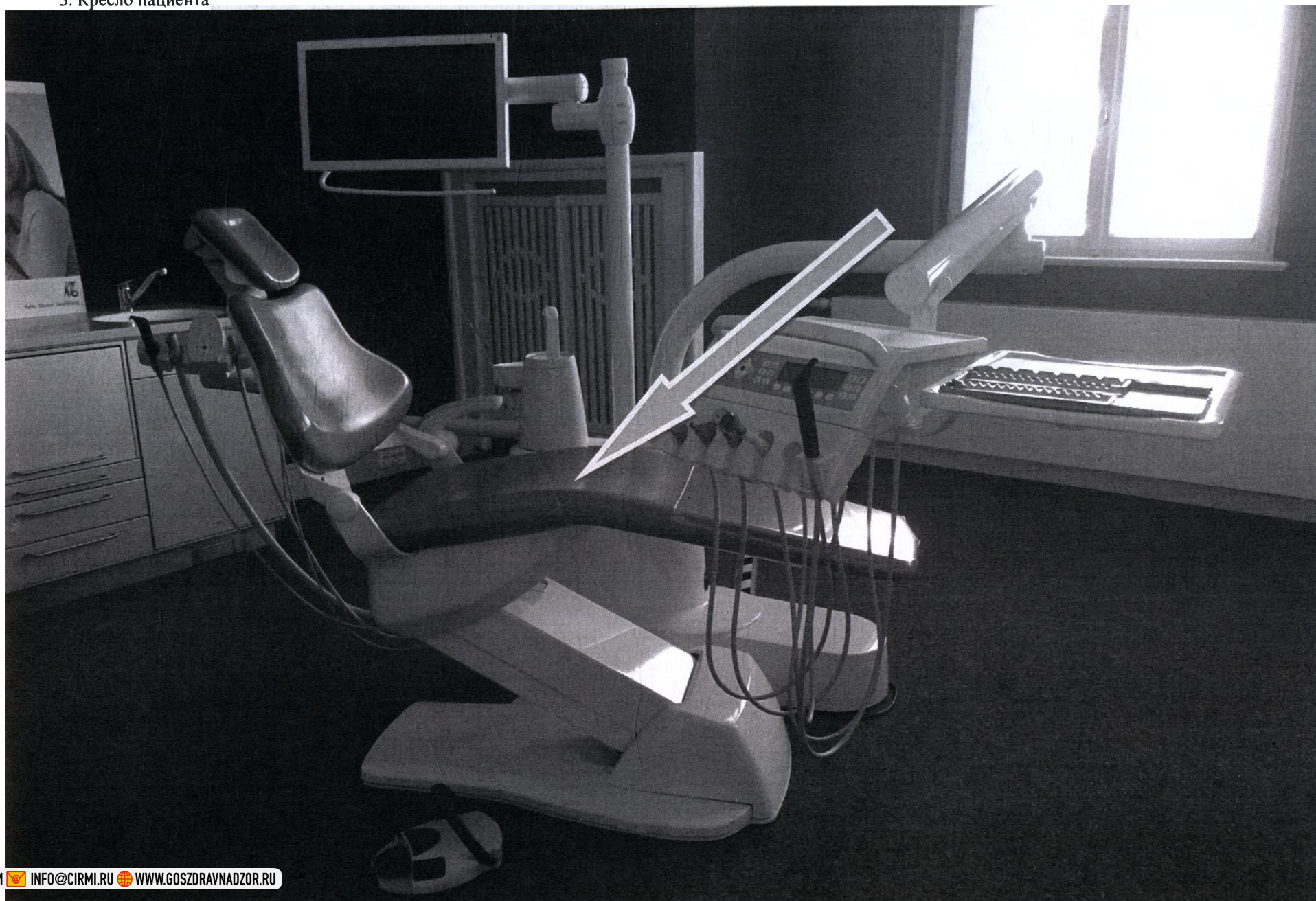




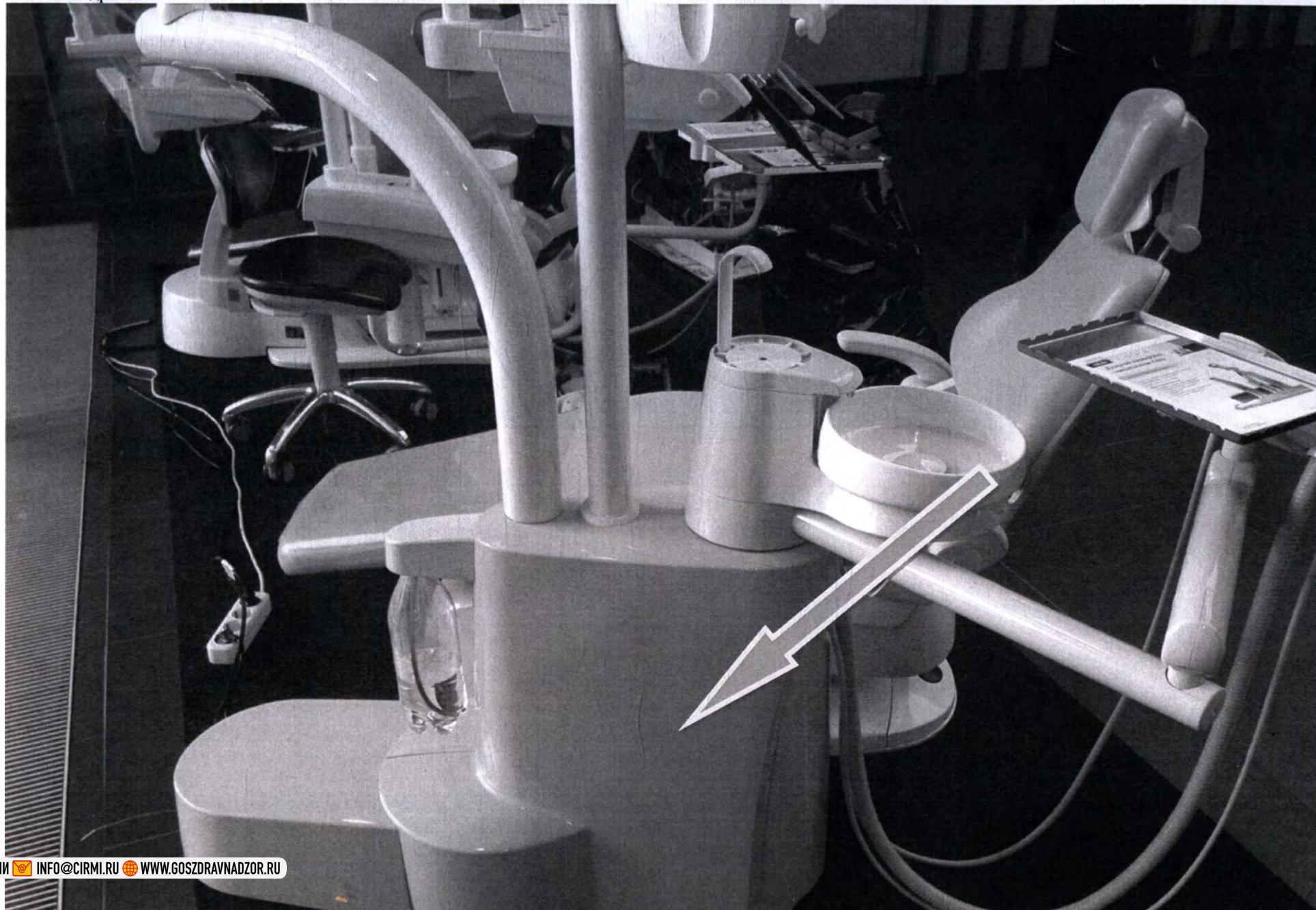




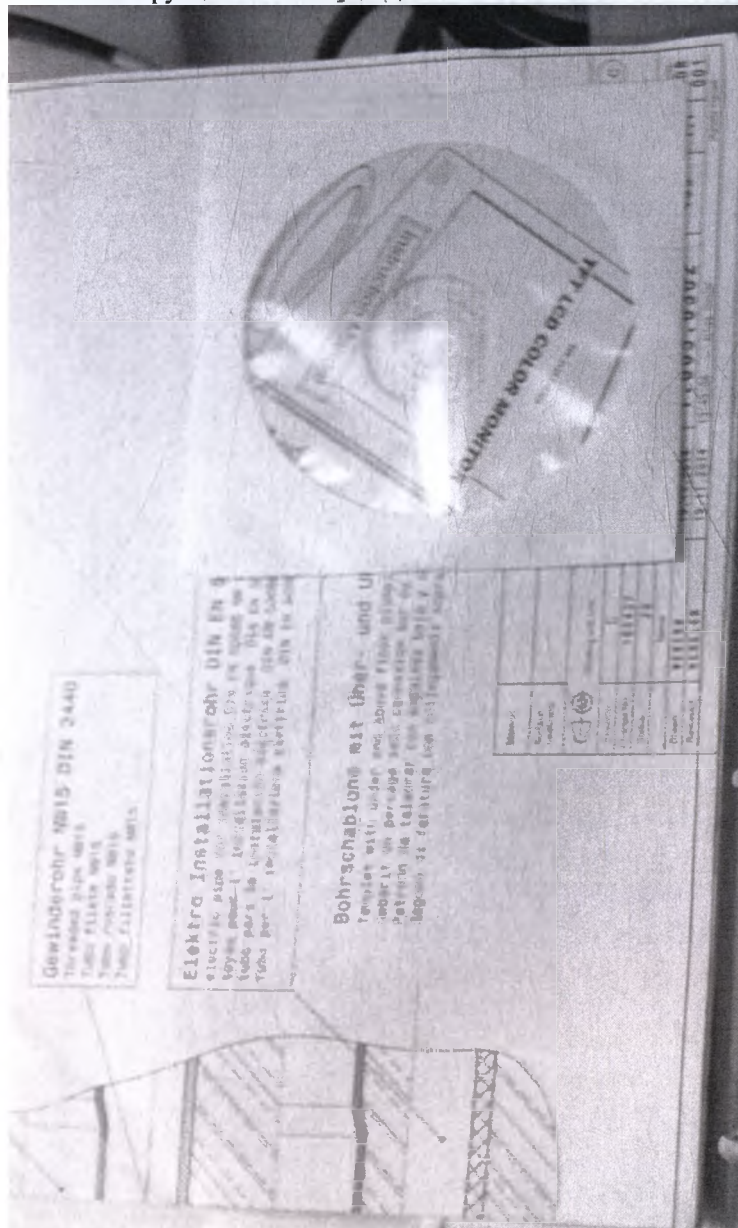






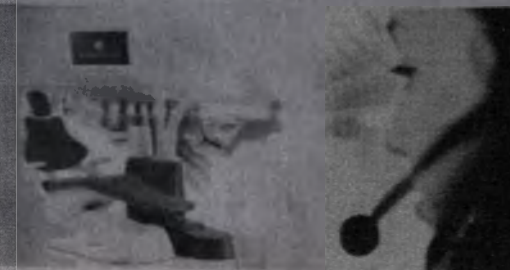






# Инструкция по эксплуатации

## ESTETICA E50 Lite



Всегда на стороне безопасности



KaVo. Dental Excellence.



Краткие указания по обслуживанию  
ESTETICA E70 Vision /  
E80 Vision

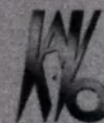


KaVo. Dental Excellence.

Инструкция по эксплуатации  
ESTETICA E70 Vision / E80 Vision

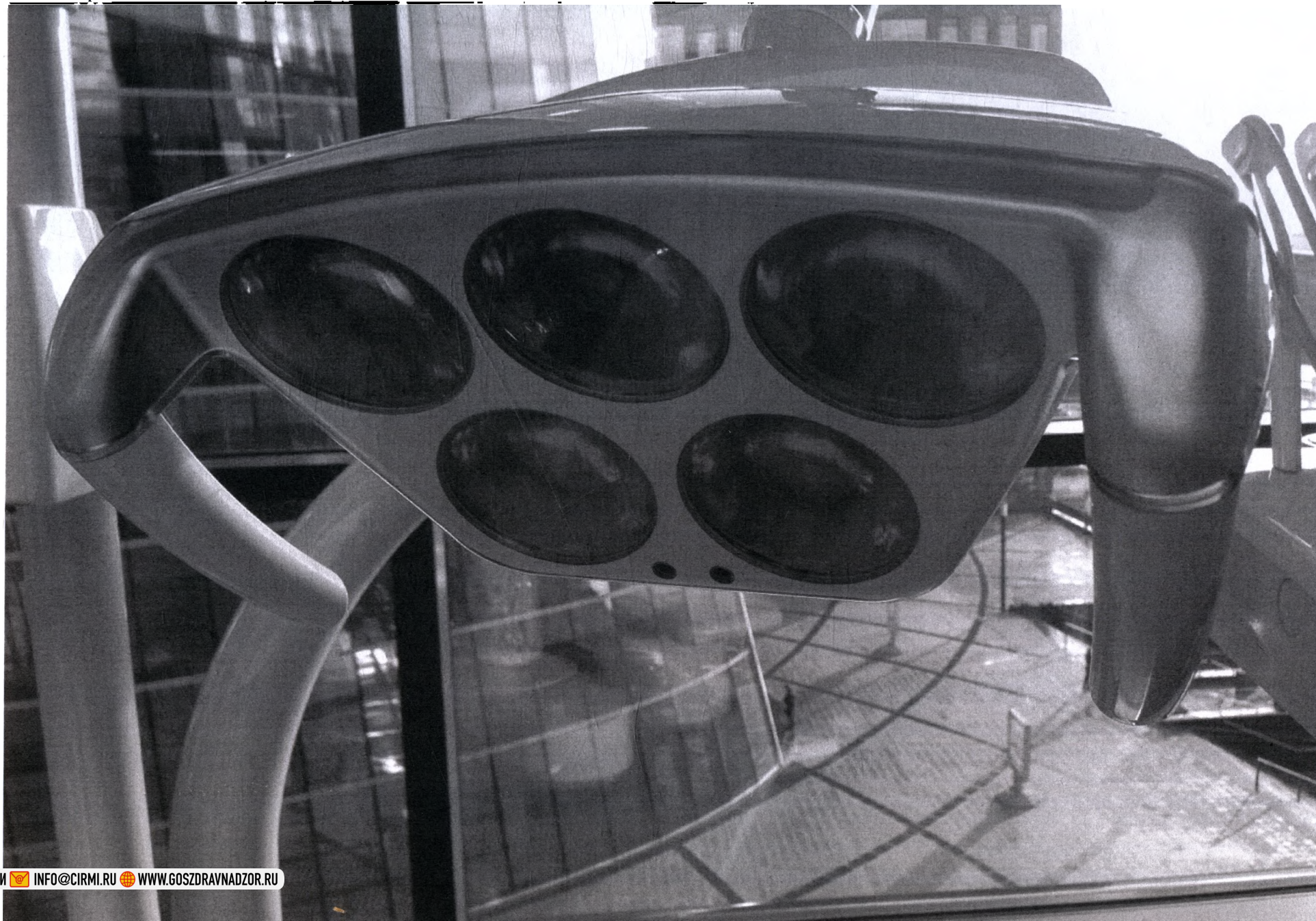


Всегда на страже безопасности



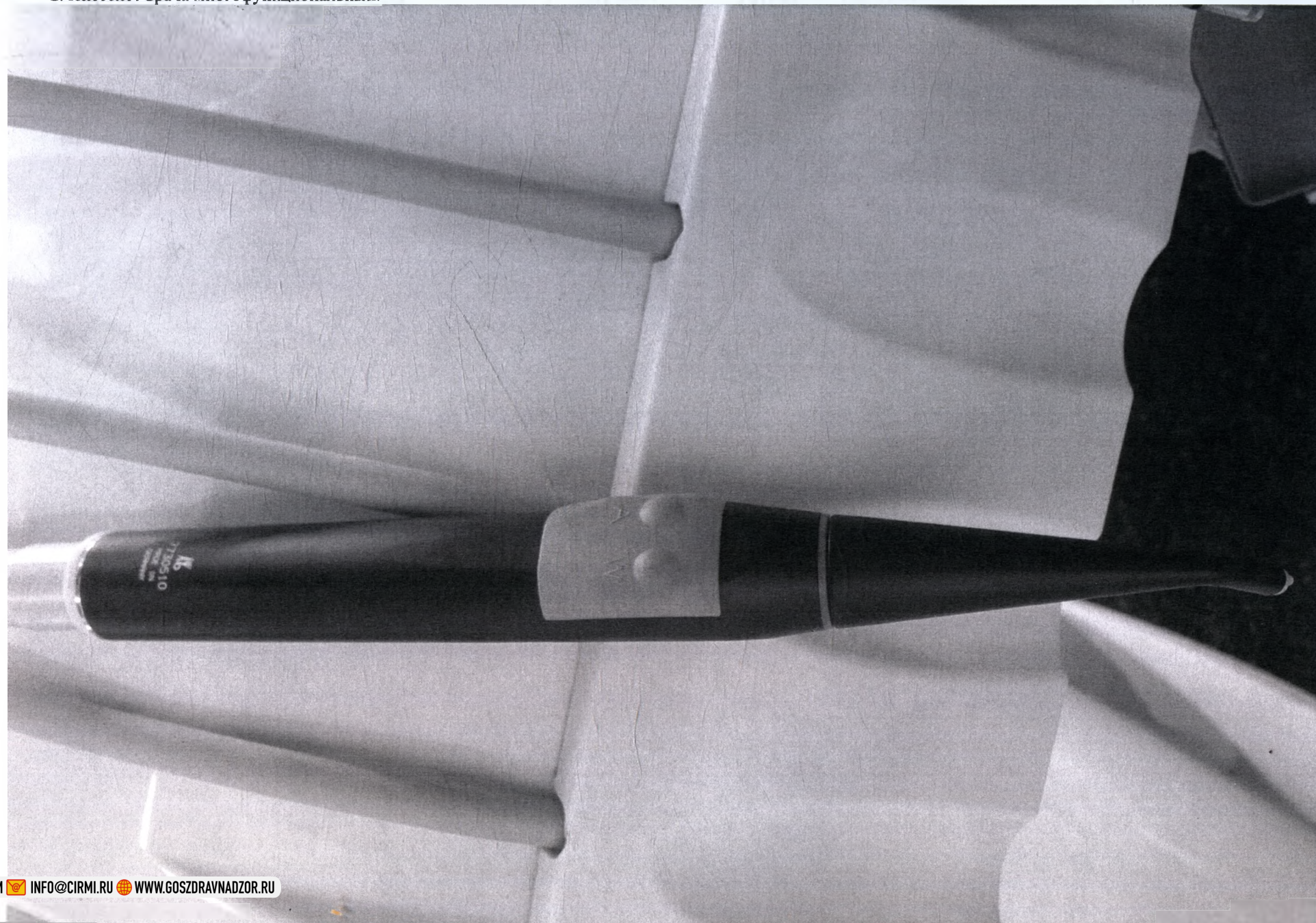
KaVo. Dental Excellence.





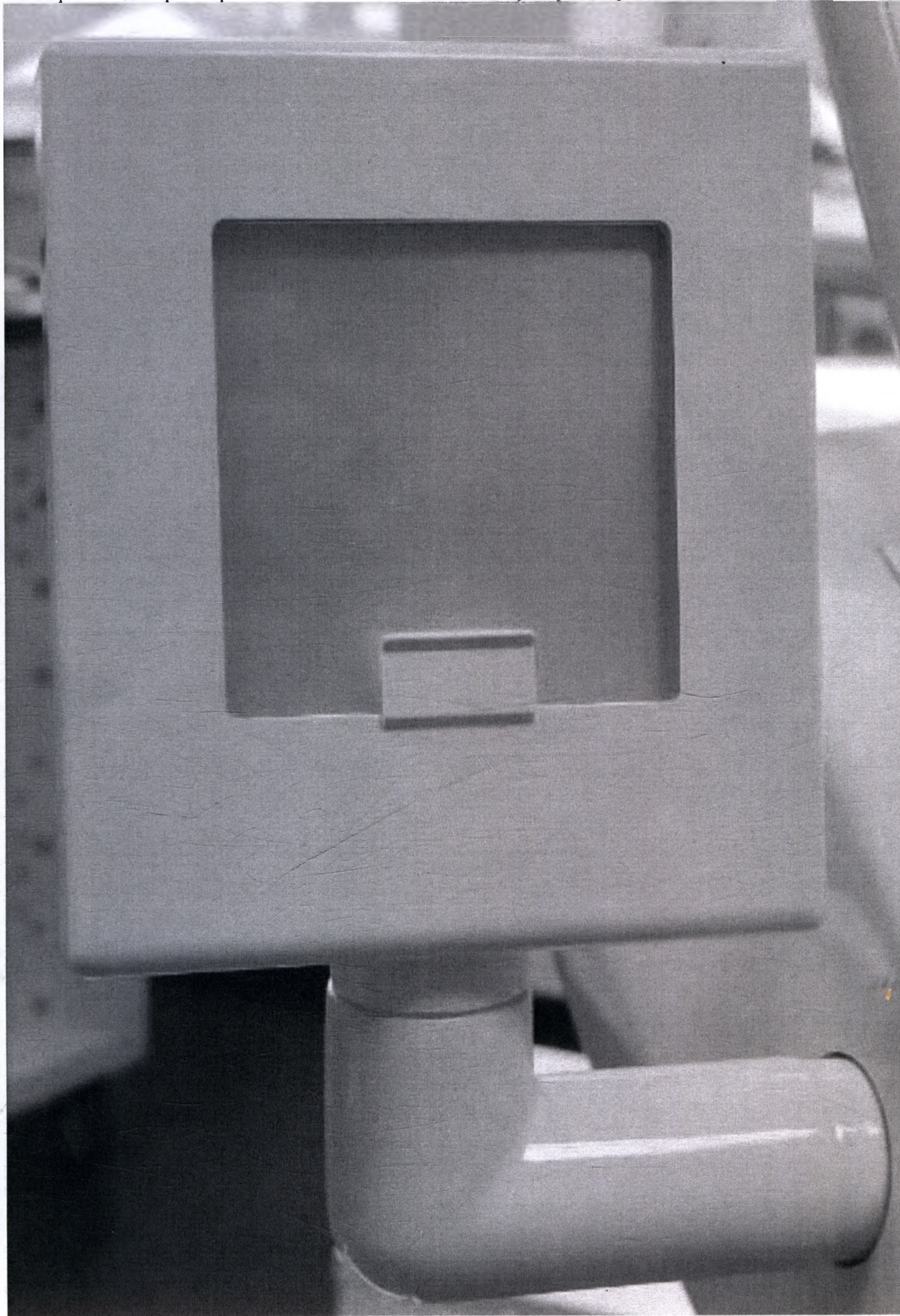


## 2. Пистолет врача многофункциональный.





3. Устройство для просмотра стоматологических снимков на модуле врача, варианты исполнения: малый (5х5см)

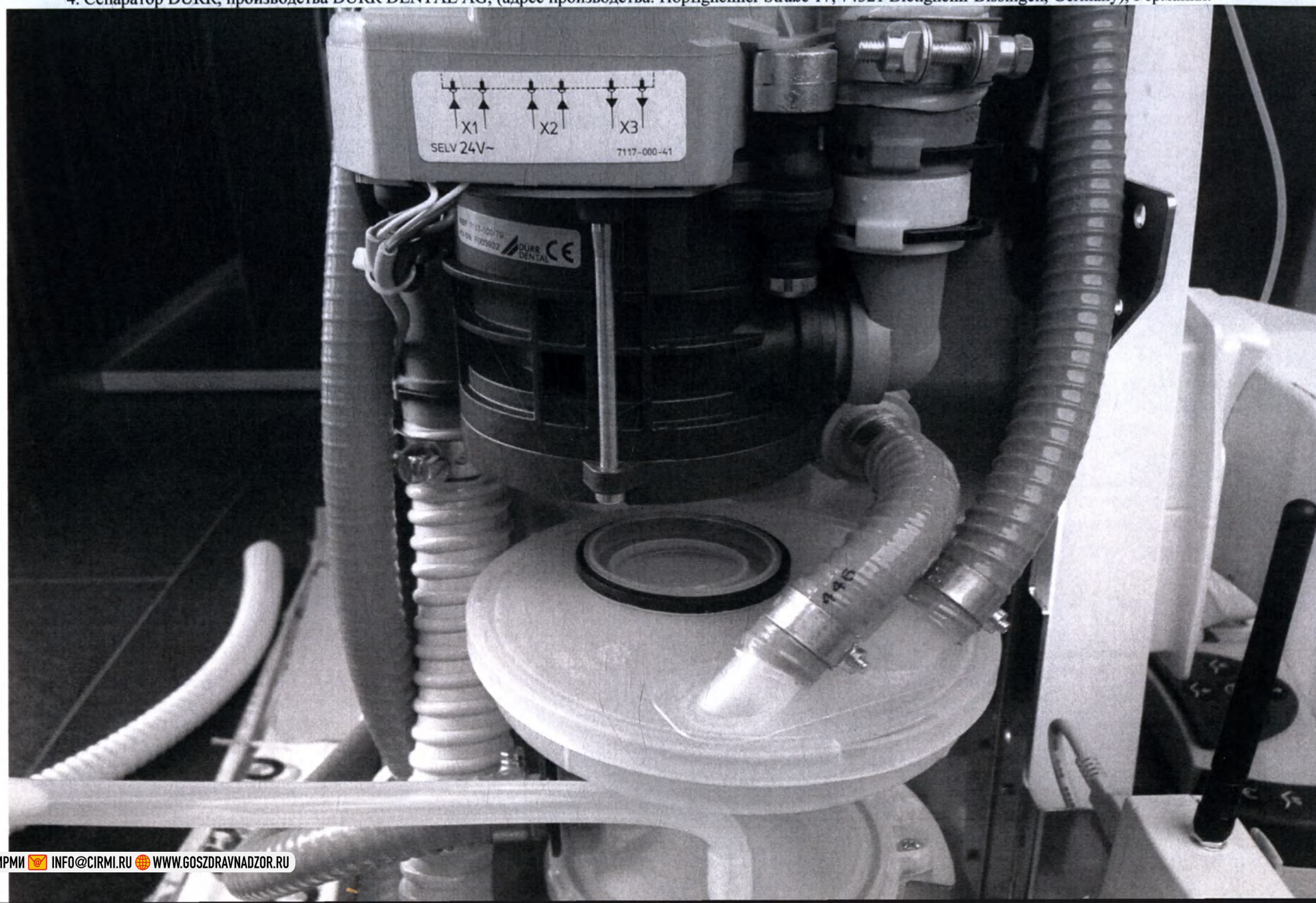




3. Устройство для просмотра стоматологических снимков на модуле врача, варианты исполнения: панорамный (15 × 30 см)

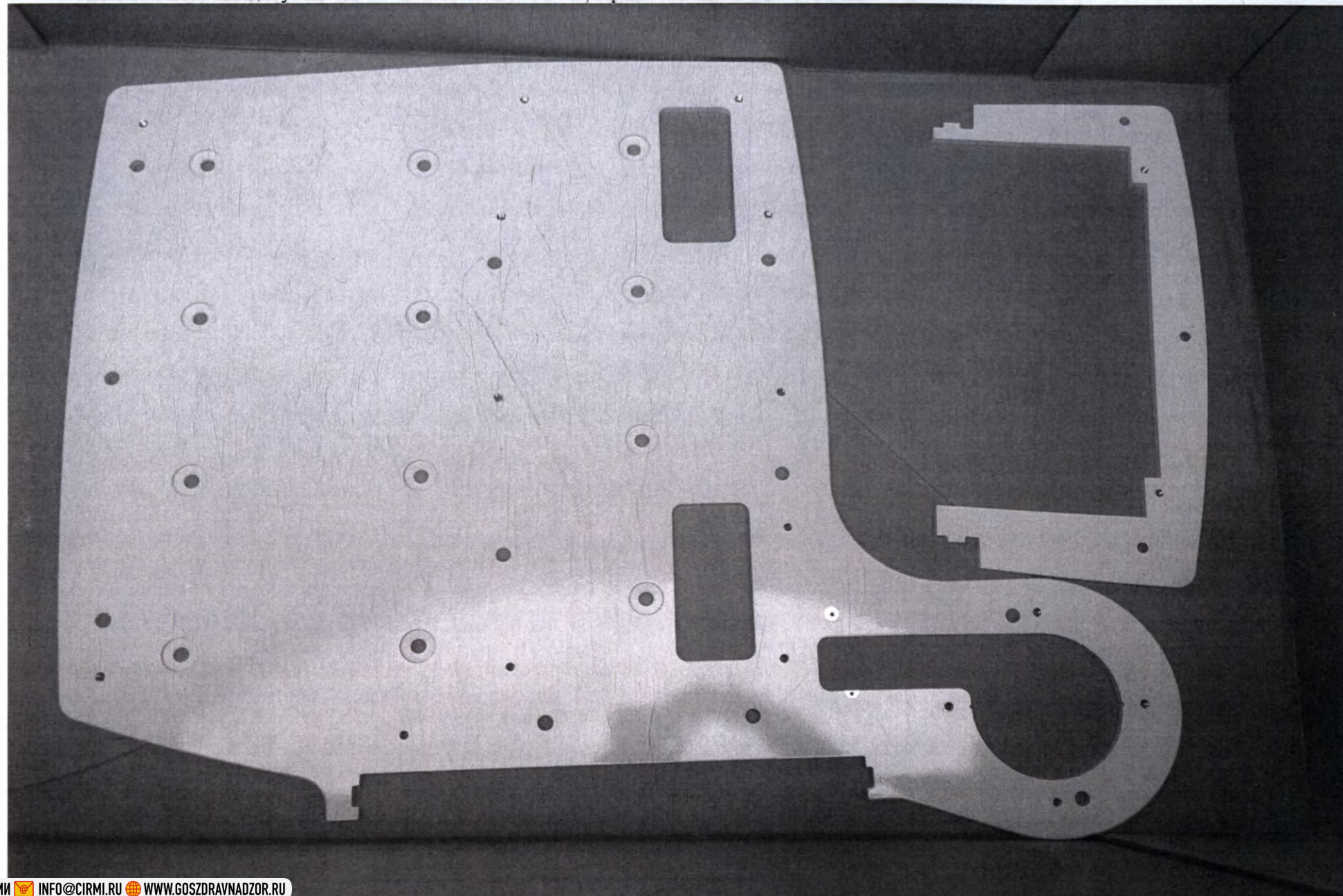






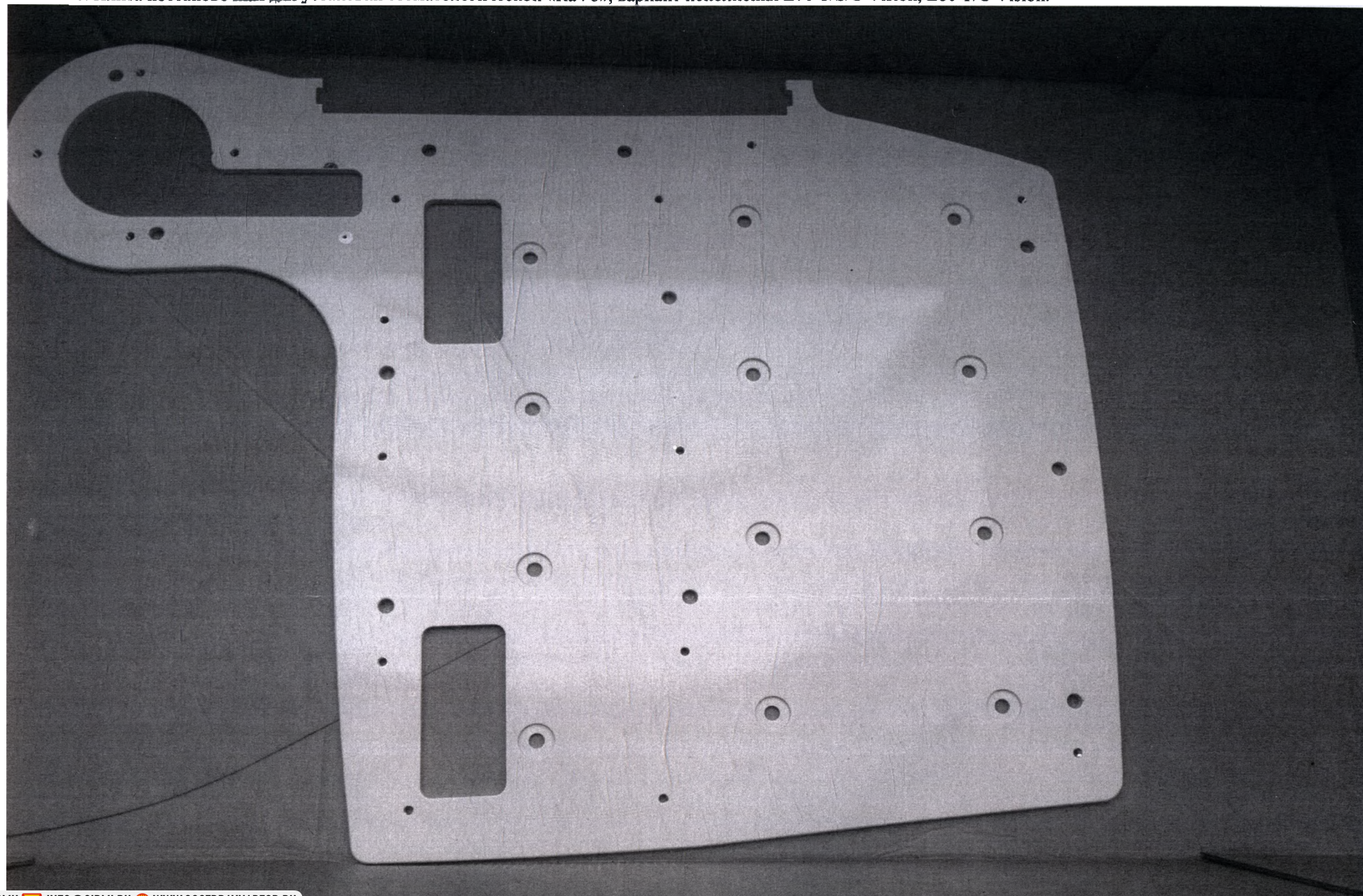


5. Плита постановочная для установки стоматологической «KaVo», вариант исполнения E50 TM/S Life.

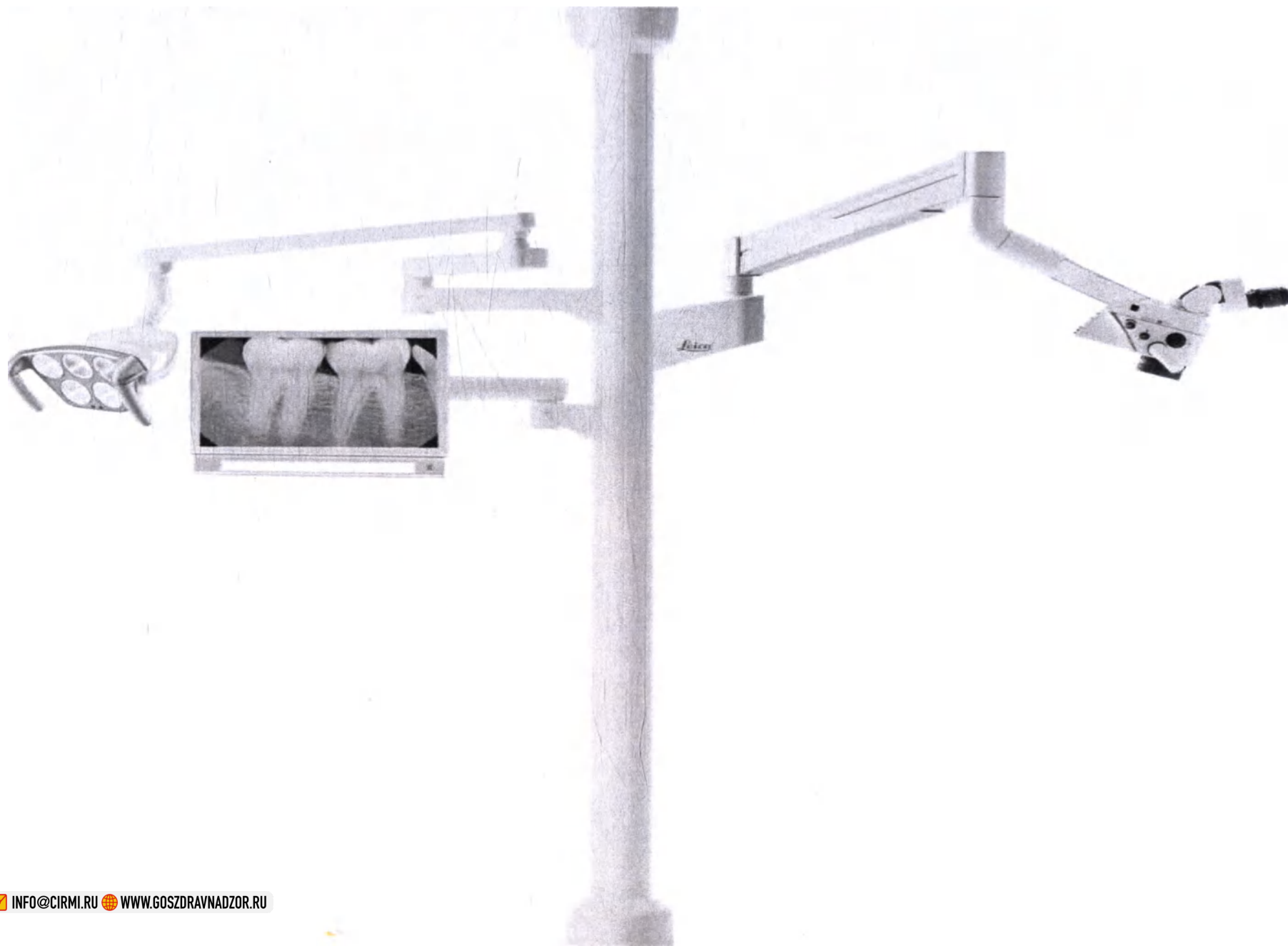




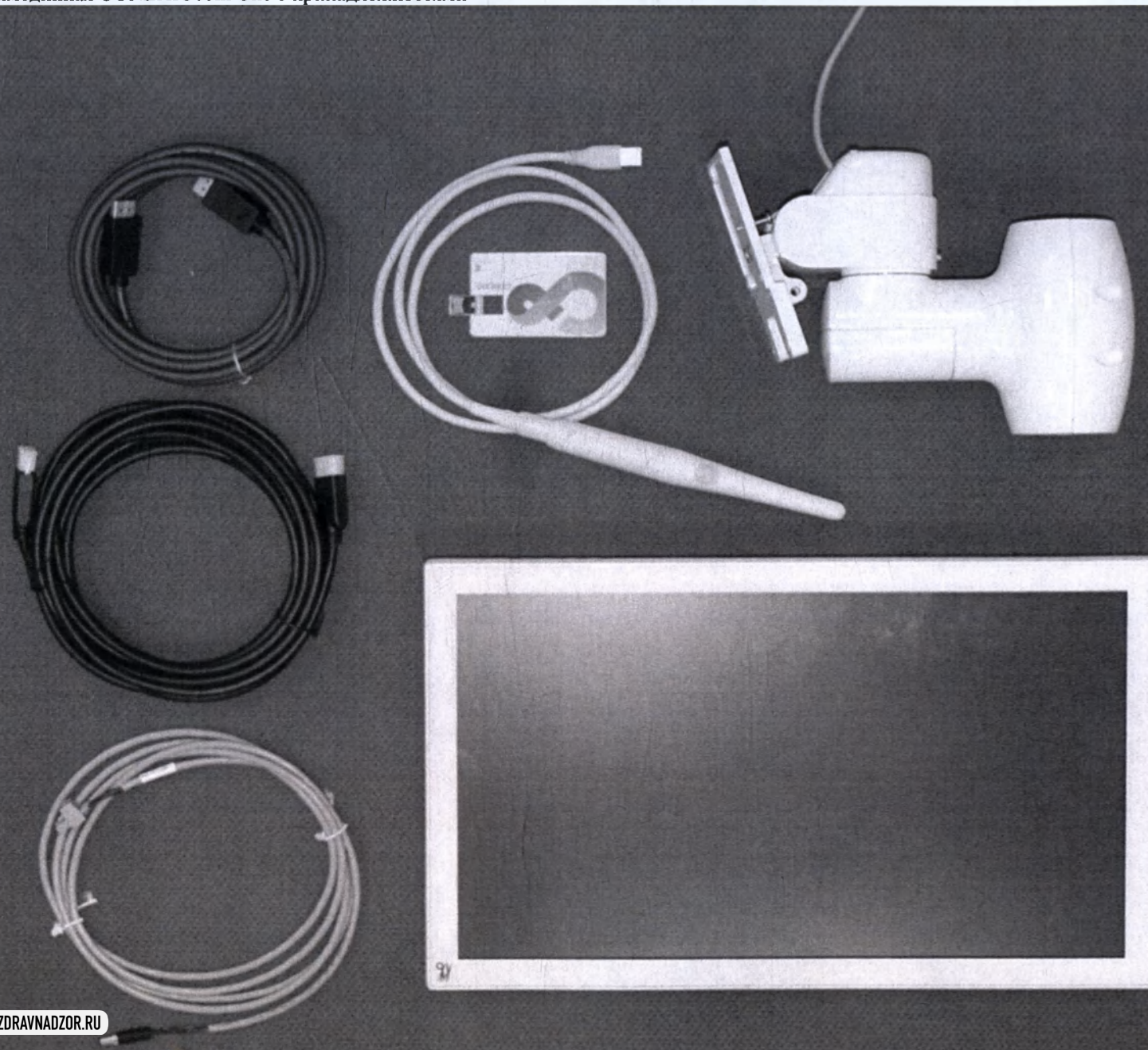
6. Плита постановочная для установки стоматологической «KaVo», вариант исполнения E70 T/S/C Vision, E80 T/C Vision.



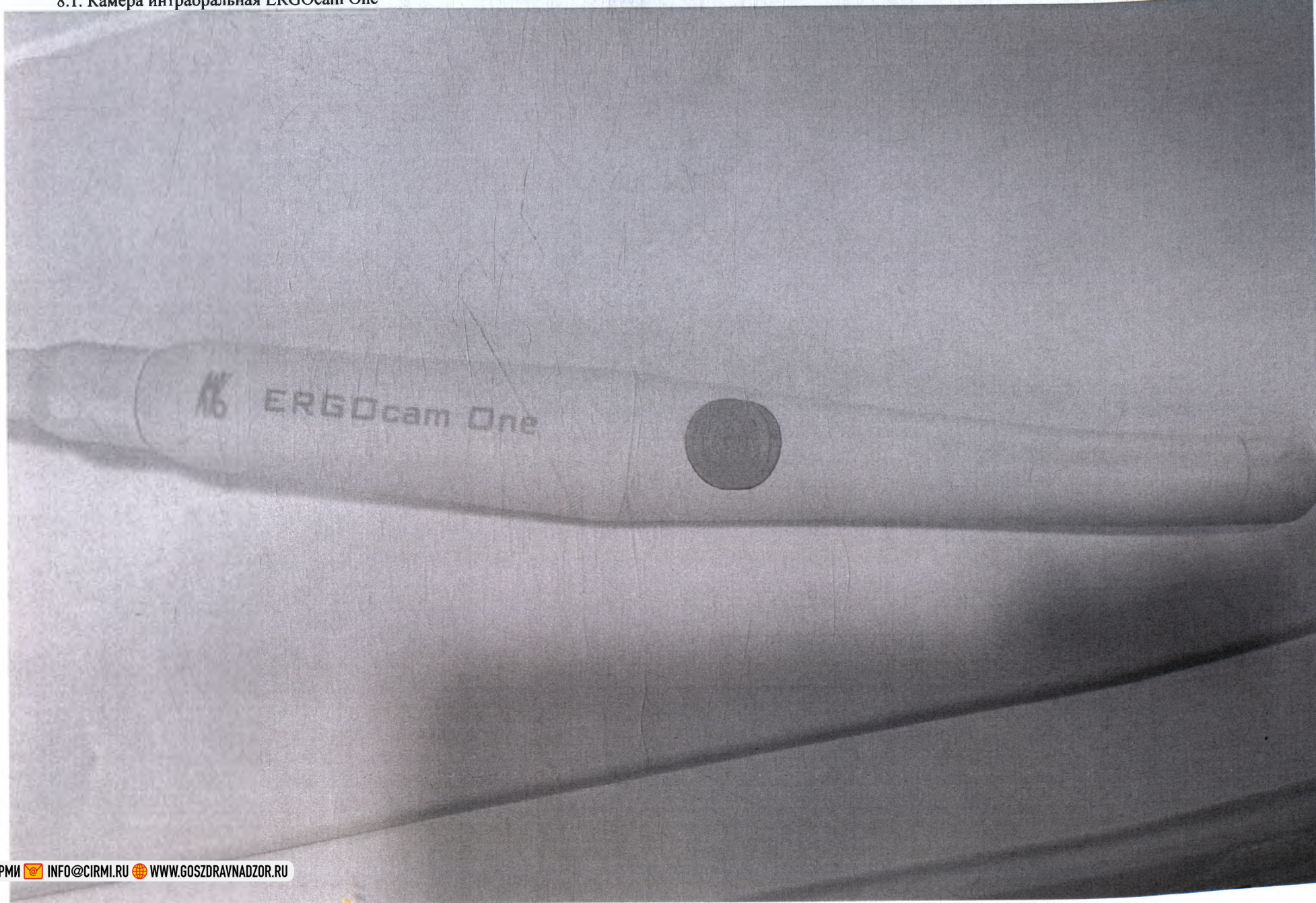




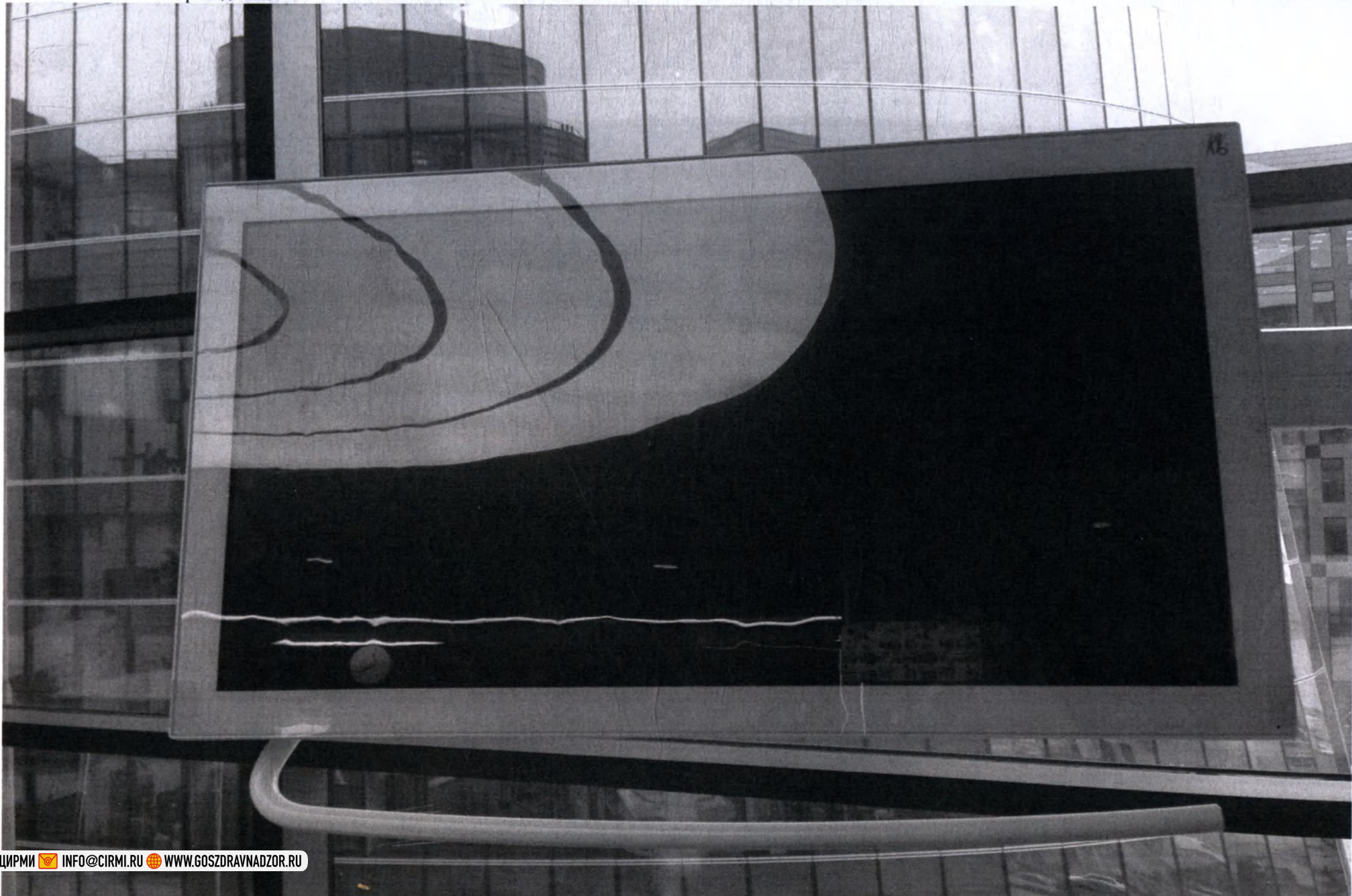






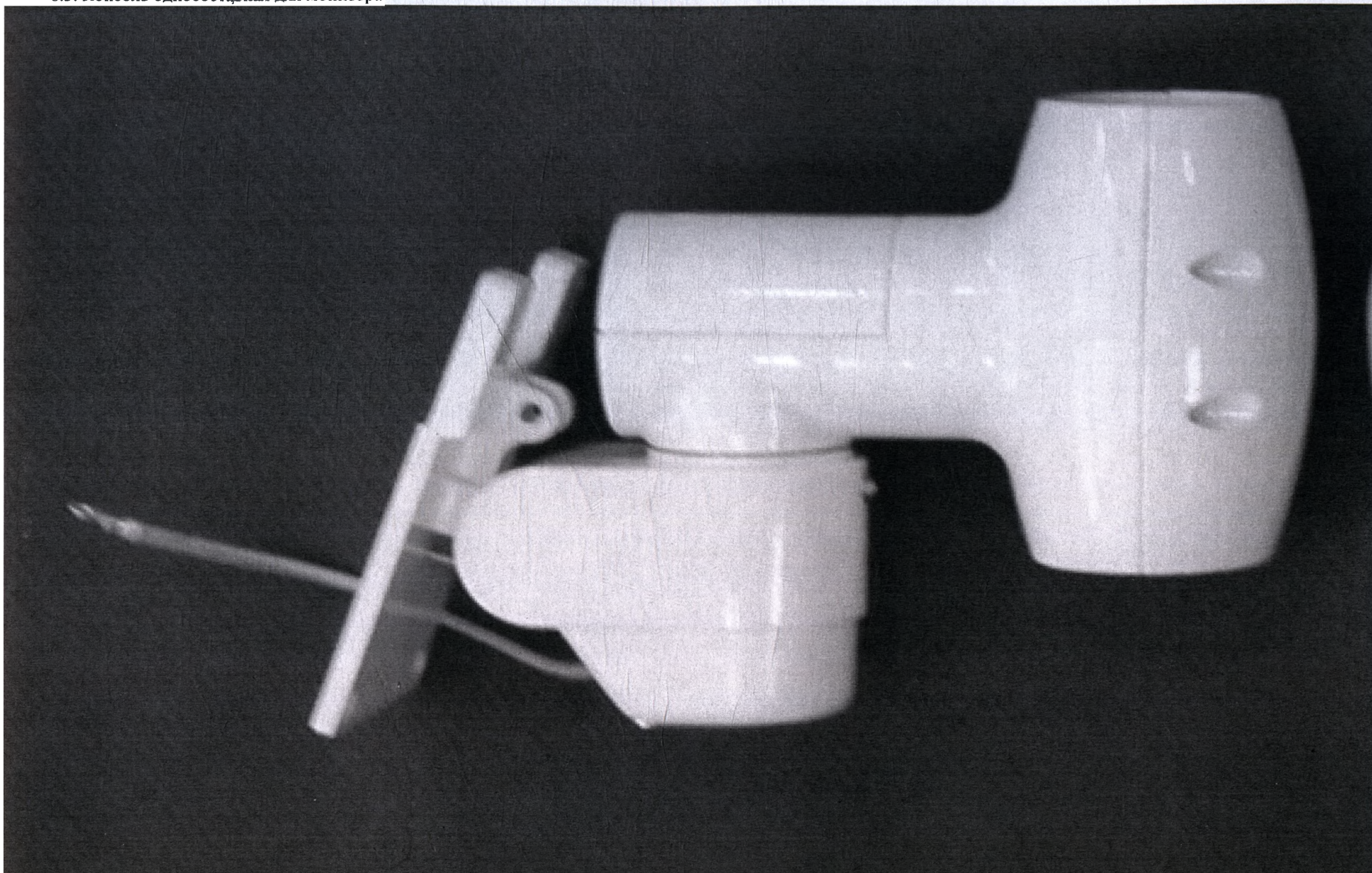








### 8.3. Консоль одноставная для монитора













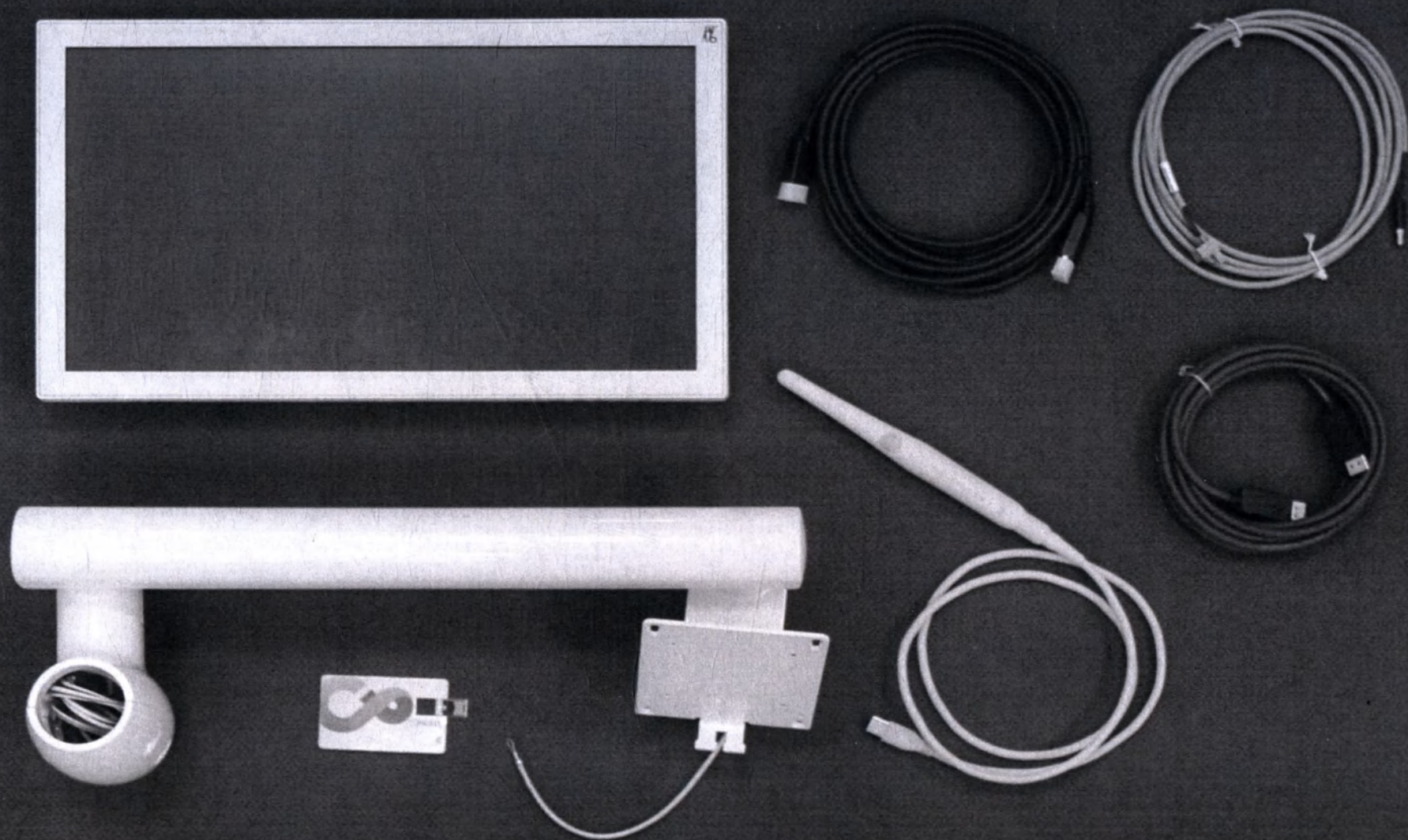




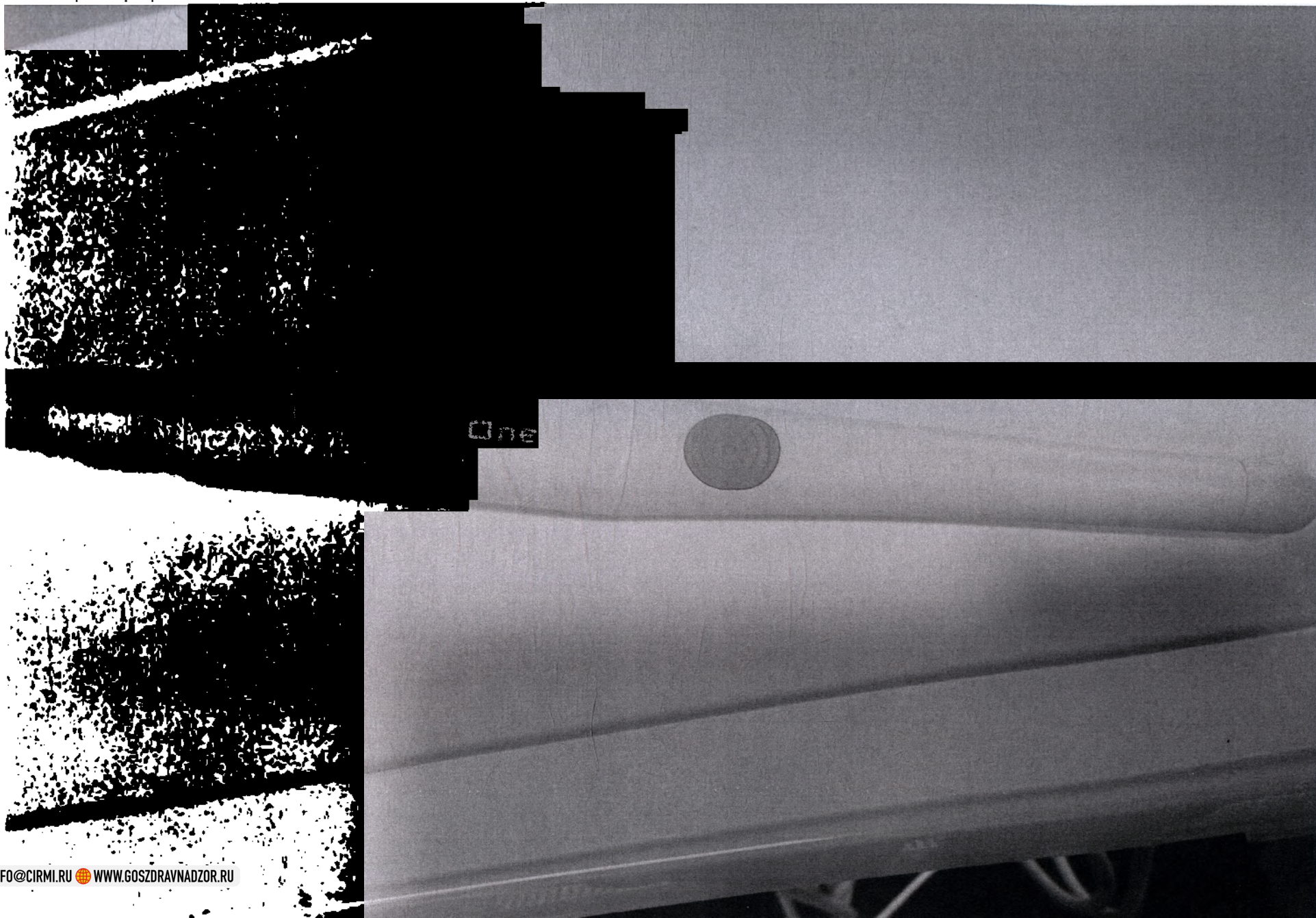
8.7. Кабель USB



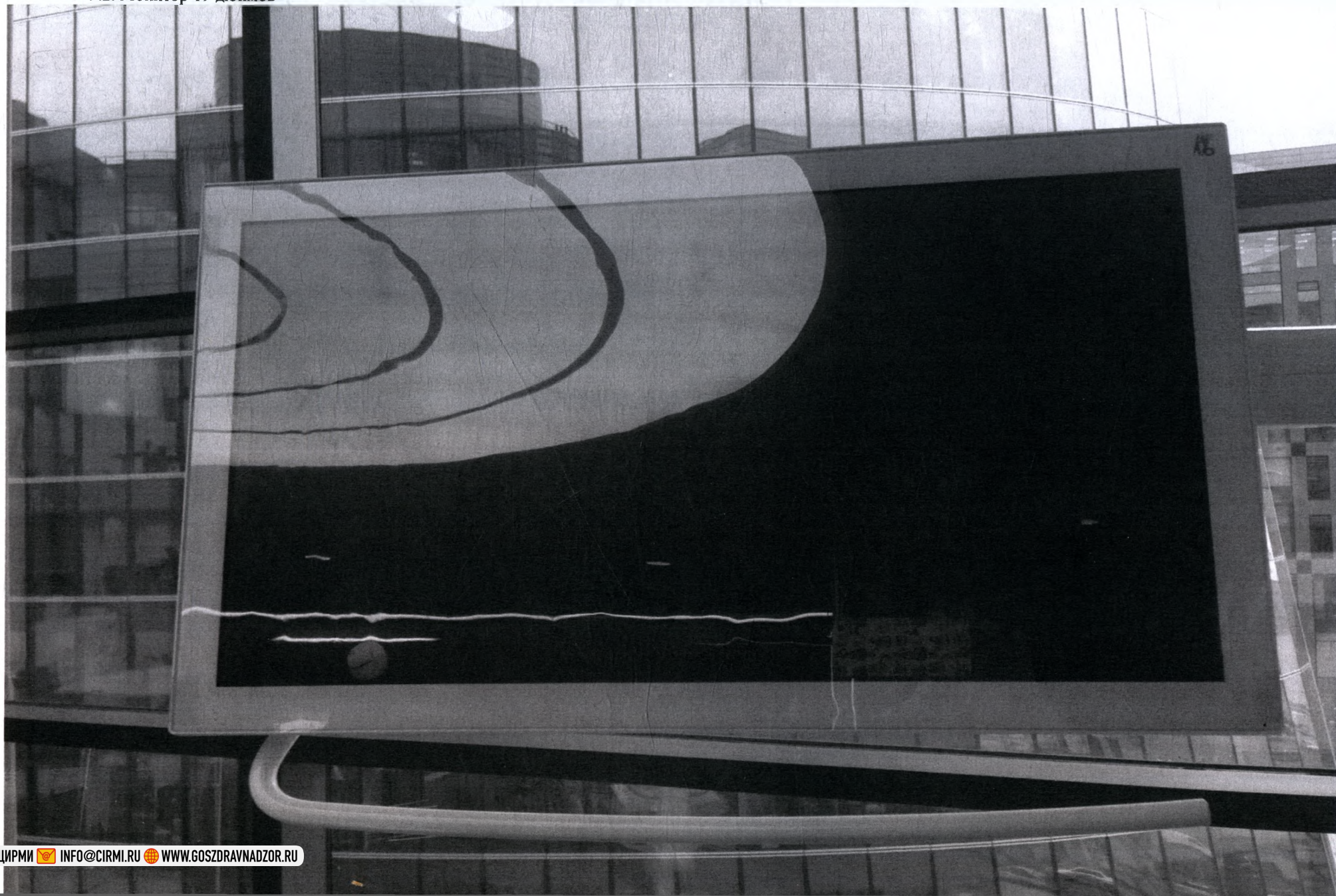






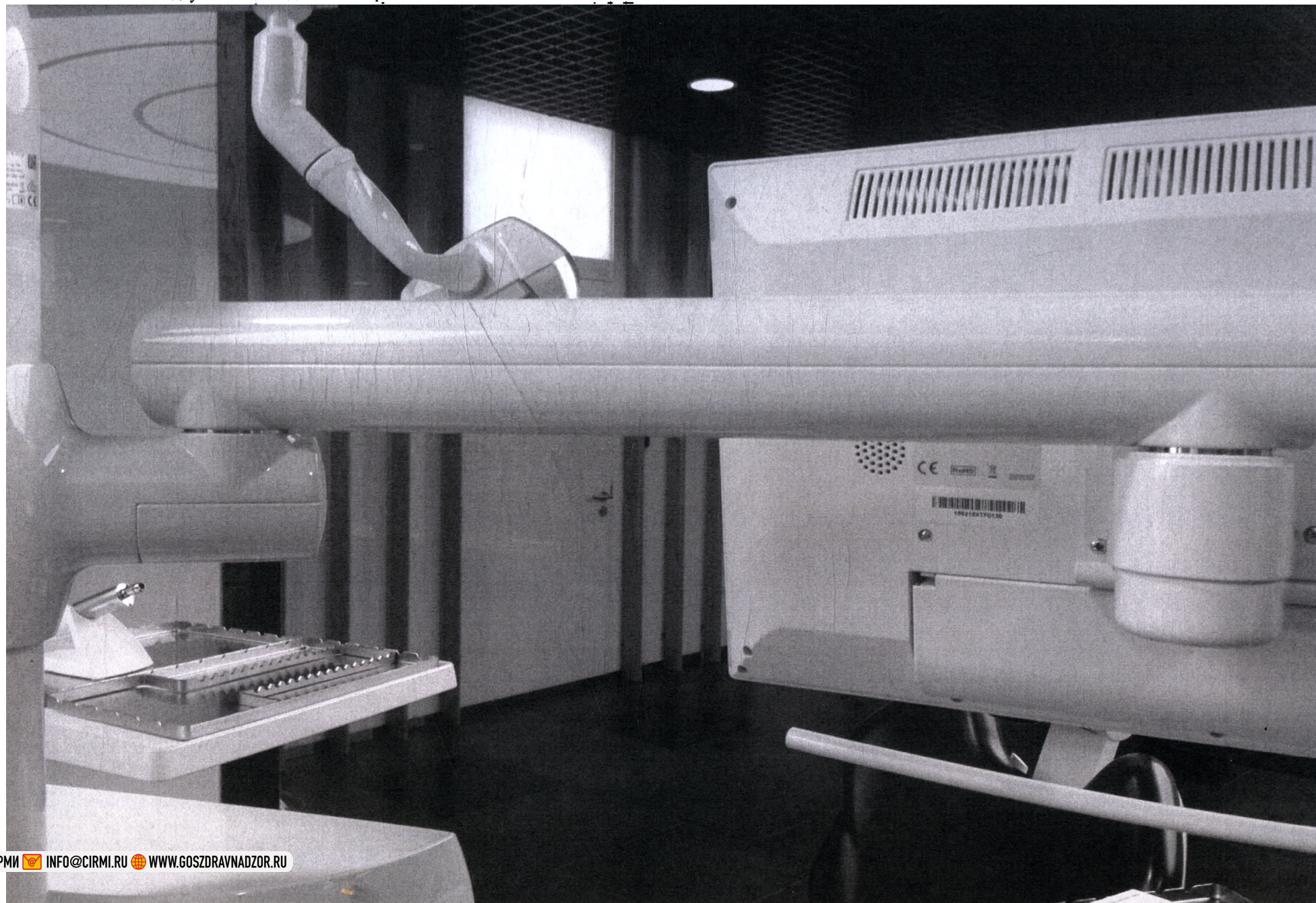








### 9.3. Консоль двухсоставная для монитора









## 9.5. Соединительный кабель









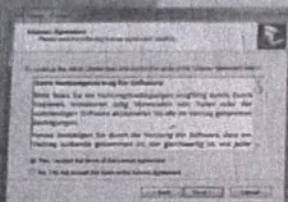


CONEXIO

## Installation Instructions/ Installationsanweisung

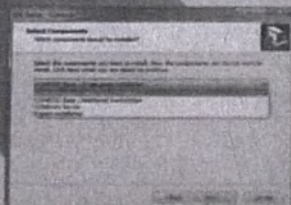
Insert the CONEXIO USB-Card into your PC to start the installation.

Stecken Sie die CONEXIO USB-Card in Ihren Computer, um die Installation zu starten.



2. Accept the license agreement to continue with the installation.

Bestätigen Sie die Lizenzvereinbarungen um mit der Installation fortzufahren.



3. Select the required installation type.

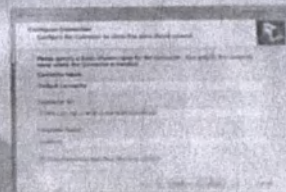
Wählen Sie die gewünschte Installationskomponente aus.



### Information

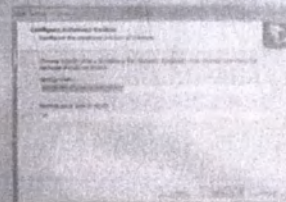
If a multi-site installation of CONEXIO (workplaces) is planned, firstly you have to install a work station with SQL-data base to connect each of the work stations with the common data base.  
Is it a single work station installation skip the step 4.

Ist eine Mehrplatz-Installation (Zusätzliche Arbeitsplätze) geplant, muss als erstes eine Einzelplatzinstallation mit SQL-Datenbank installiert werden, um alle Arbeitsplätze mit einer gemeinsamen Datenbank zu verbinden.  
Für eine Einzelplatzinstallation überspringen sie den Schritt 4.



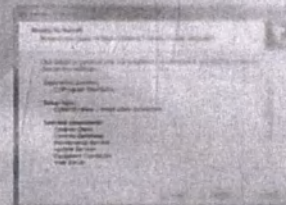
4. Is it an Auto-installation or manual installation? Enter the computer name of the SQL-Server to connect the Client with the Server Database.

Handelt es sich um eine automatische Arbeitsplatz-Installation oder gehen Sie das CONEXIO v2 gegen den Computername des SQL-Servers ein, um eine Verbindung mit dem Server herzustellen.



5. Choose a registered SQL-Server for the database. Select an existing or new database.

Geben Sie ein vorhandenes oder neues Datenbank-System an, um eine Verbindung herzustellen.



6. Choose a registered SQL-Server for the database. Select an existing or new database.

Geben Sie ein vorhandenes oder neues Datenbank-System an, um eine Verbindung herzustellen.



KaVo. Dental Excellence



**LINDY®**  
CONNECTION PERFECTION

**Display Port Cable 10m**  
Display Port Kabel, HDCP kompatibel  
Câble Display Port, comp. HDCP  
Cavo Display Port, comp. HDCP  
FullHD 1080p, Deep Colour, MM 10m  
No. 41325



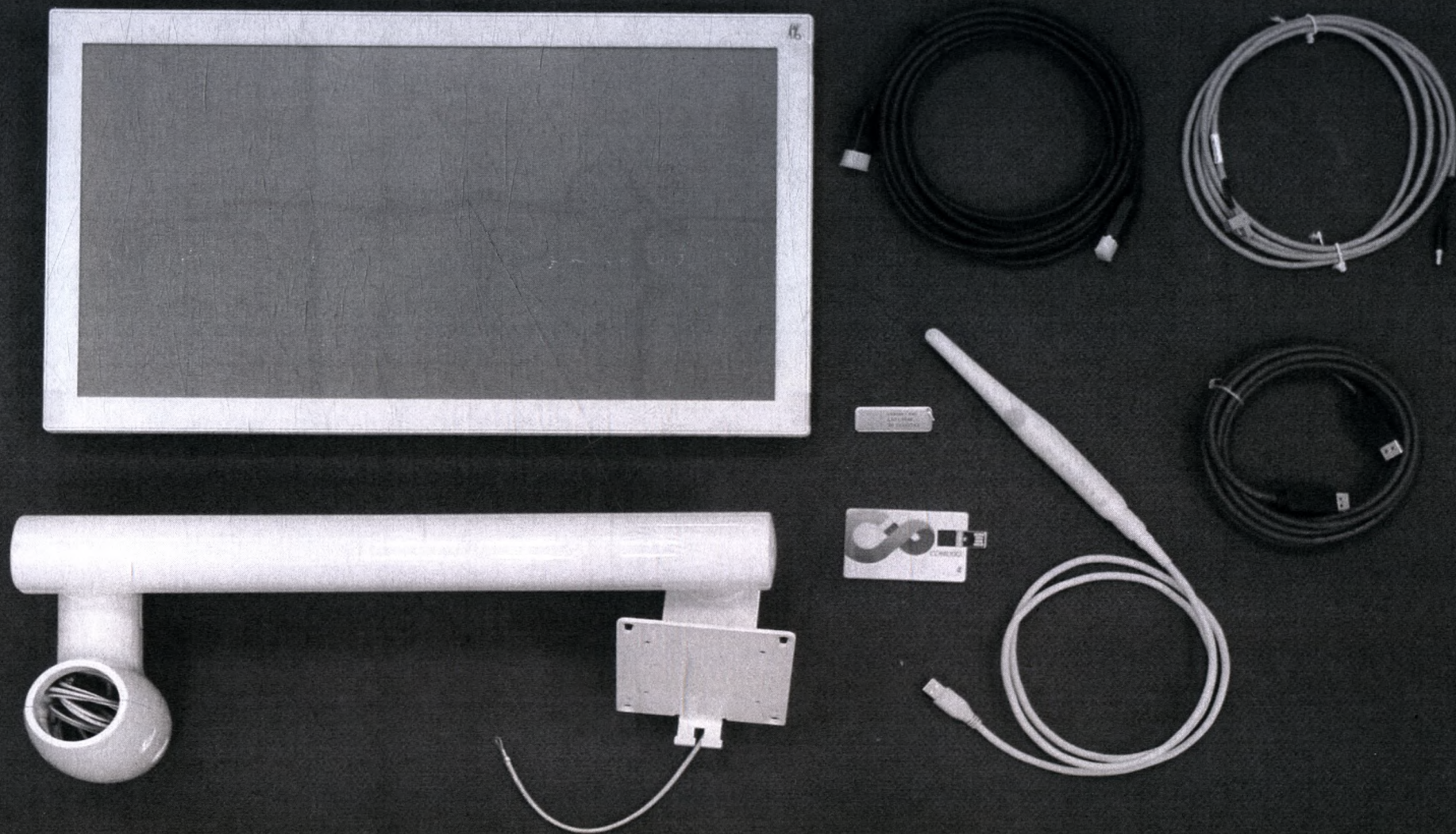
[www.lindy.com](http://www.lindy.com)



9.8. Кабель USB

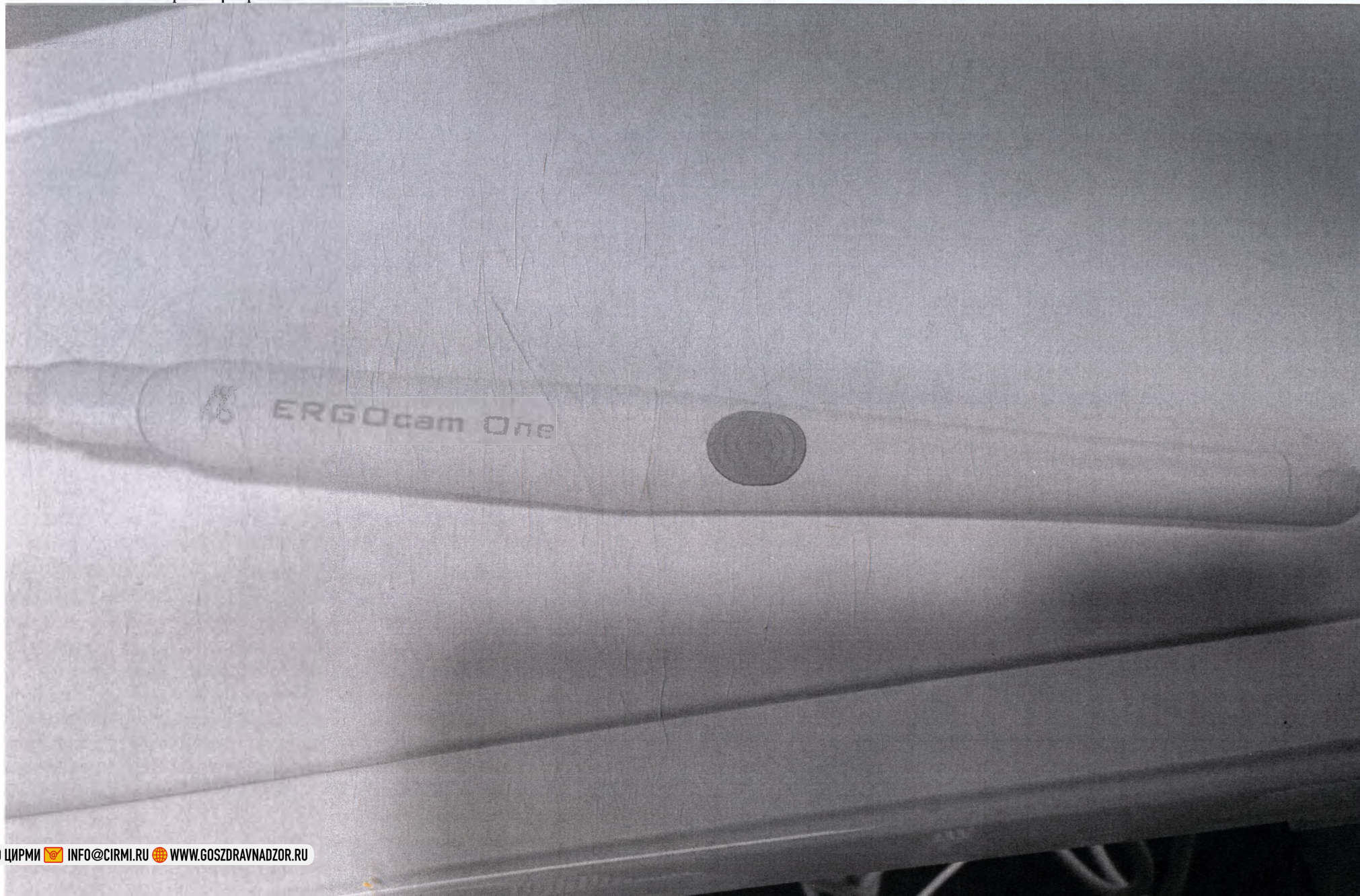




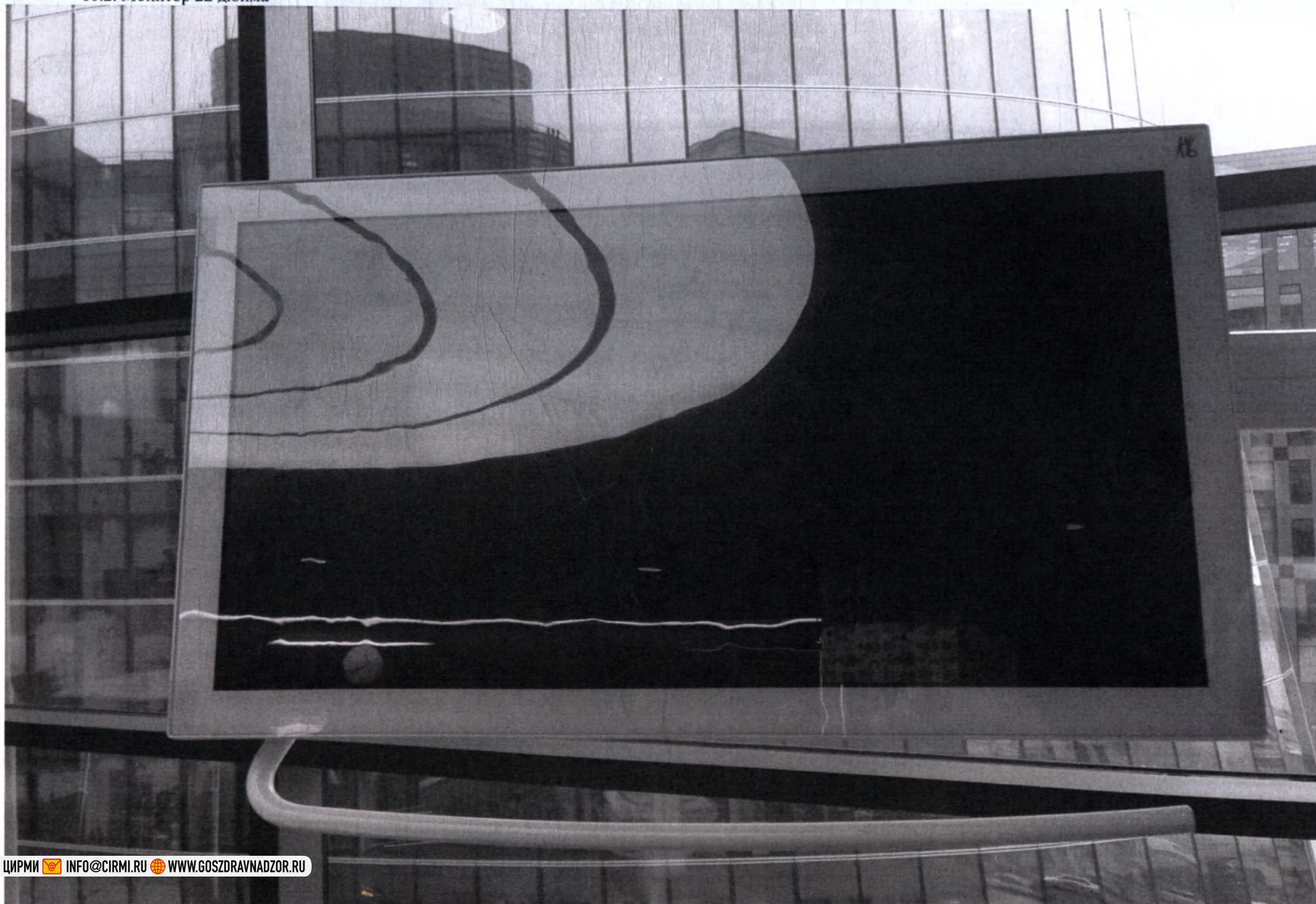




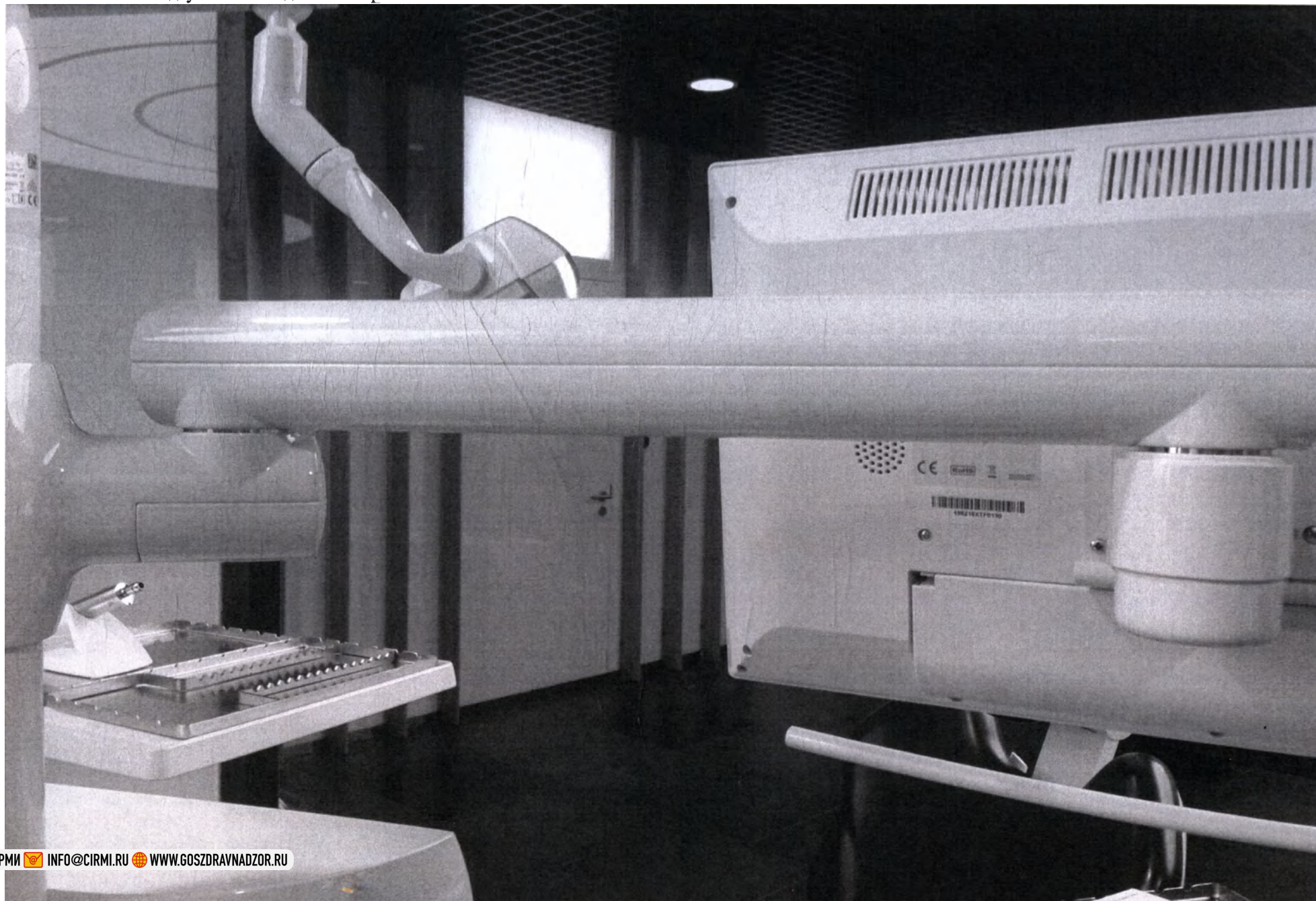
## 10.1. Камера интраоральная ERGOcam One





















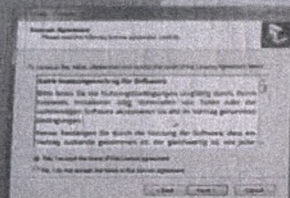


CONEXIO

## Installation Instructions/ Installationsanweisung

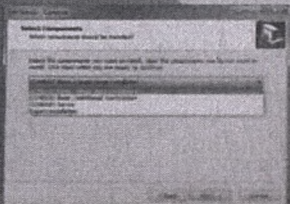
Insert the CONEXIO USB-Card into your PC, to start the installation.

Stecken Sie die CONEXIO USB-Card in Ihren Computer, um die Installation zu starten.



2. Accept the license agreement to continue with the installation.

Bestätigen Sie die Lizenzvereinbarungen um mit der Installation fortzufahren.



3. Select the required installation type.

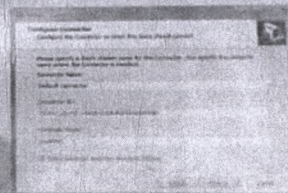
Wählen Sie die gewünschte Installationskomponente aus.



### Information

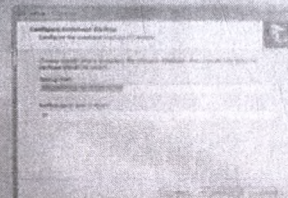
If a multi-user installation of DCHL XIS (and Manual work stations) is planned, firstly you have to install a server station with SQL-database to connect each of the work stations with the common data base. If it is a single work station installation skip the step 4.

Ist eine Mehrplatz-Installation (Zusätzliche Arbeitsplätze) geplant, muss als erstes eine Einzelplatzinstallation mit SQL-Datenbank installiert werden, um alle Arbeitsplätze mit einer gemeinsamen Datenbank zu verbinden. Für eine Einzelplatzinstallation überspringen Sie diesen Schritt 4.



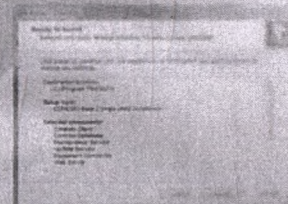
4. Is it an additional server station installation, when the connection to the computer Name of the SQL-Server is possible, the Client with the Server Database.

Handelt es sich um eine zusätzliche Arbeitsplatz-Installation, geben Sie den Computer-IP-Name den Computername des SQL-Servern an, um eine Verbindung mit dem Server herzustellen.



5. Choose a required folder for the database location and select the backup folder.

Geben Sie den gewünschten Datenbank-Verzeichnispfad an und wählen Sie einen Sicherungspfad aus.



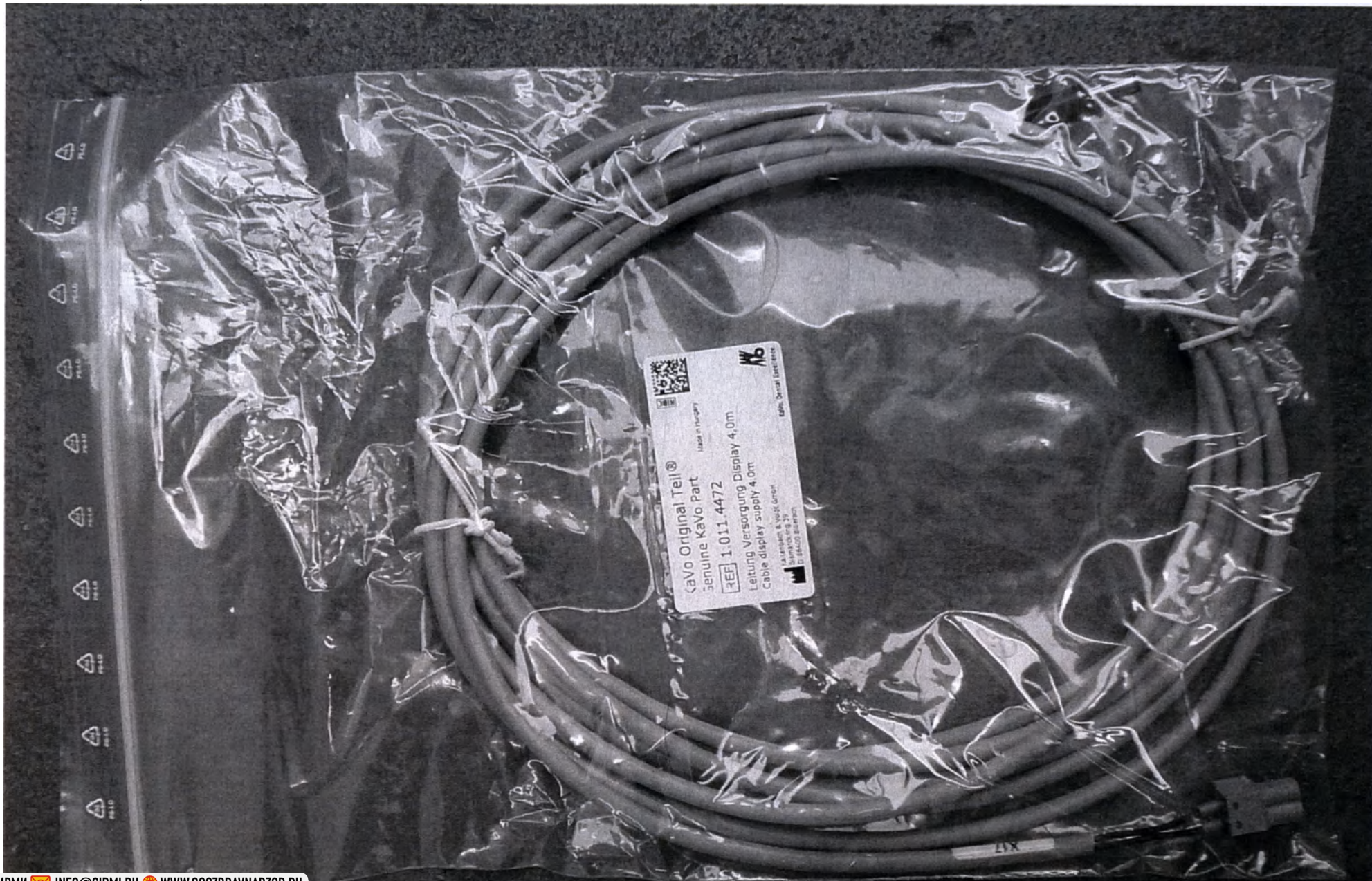
6. Choose a required folder for the backup location and select the backup folder.

Wählen Sie den gewünschten Backup-Verzeichnispfad aus und wählen Sie einen Sicherungspfad aus.



KaVo. Dental Excellence



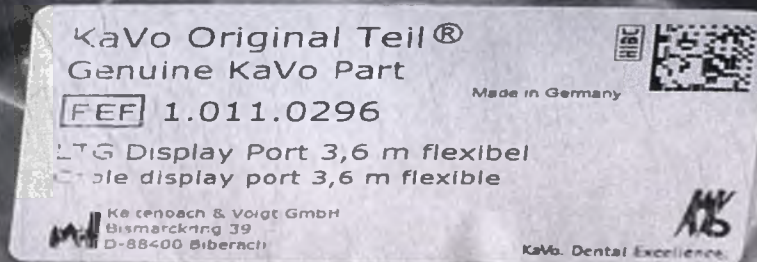






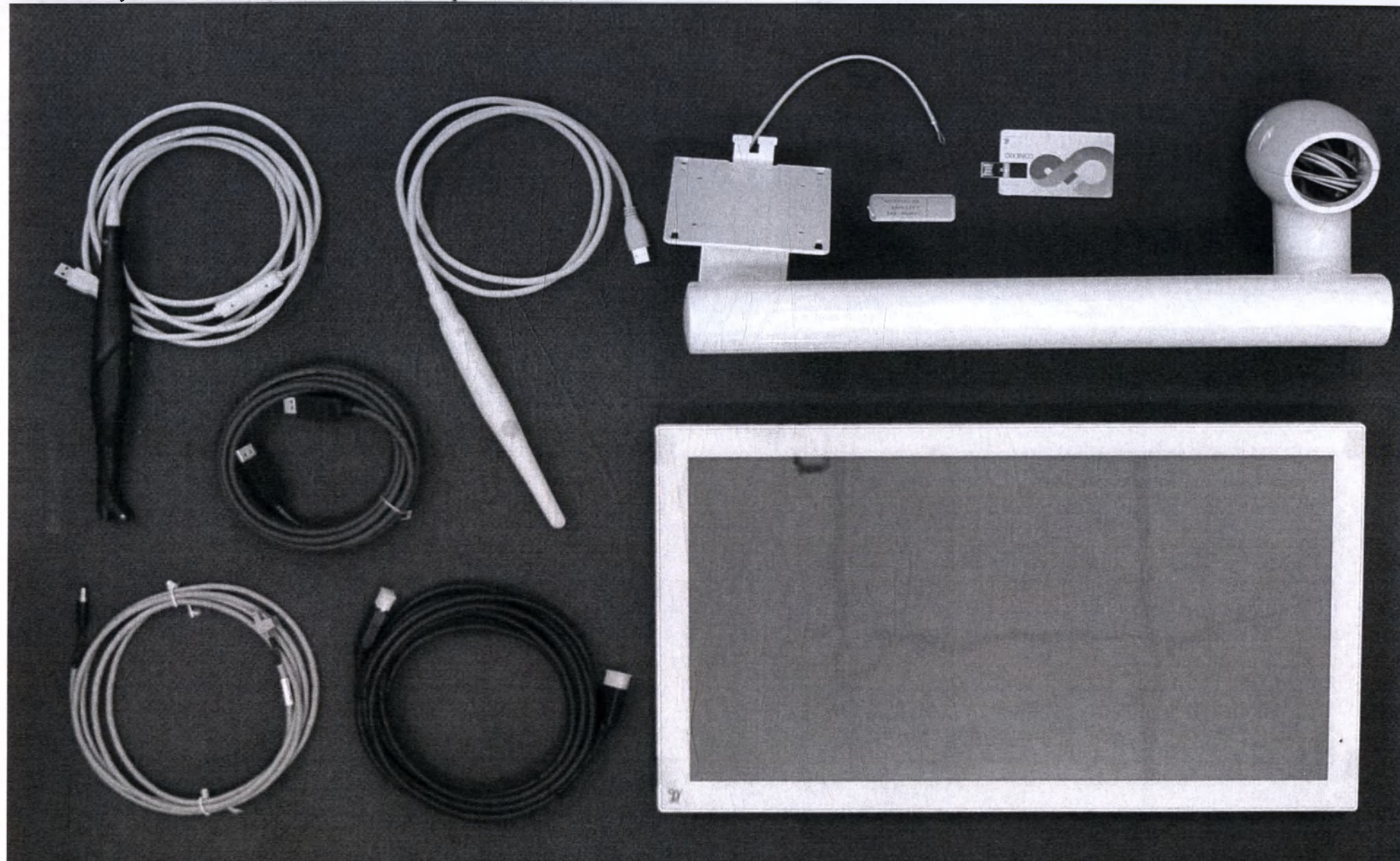


10.8. Кабель USB



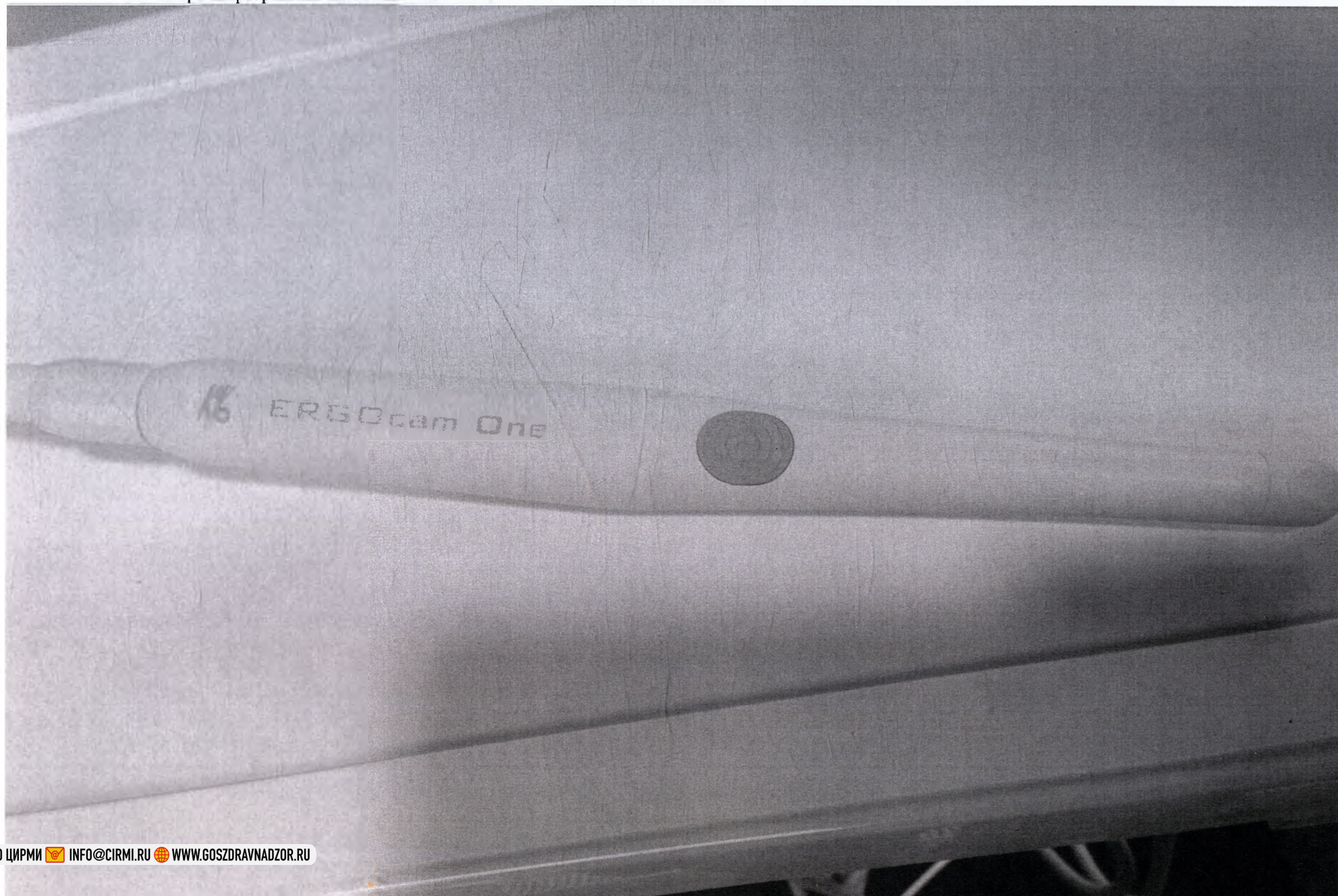


11. Система мультимедийная CONEXIOcom HD Pro с принадлежностями





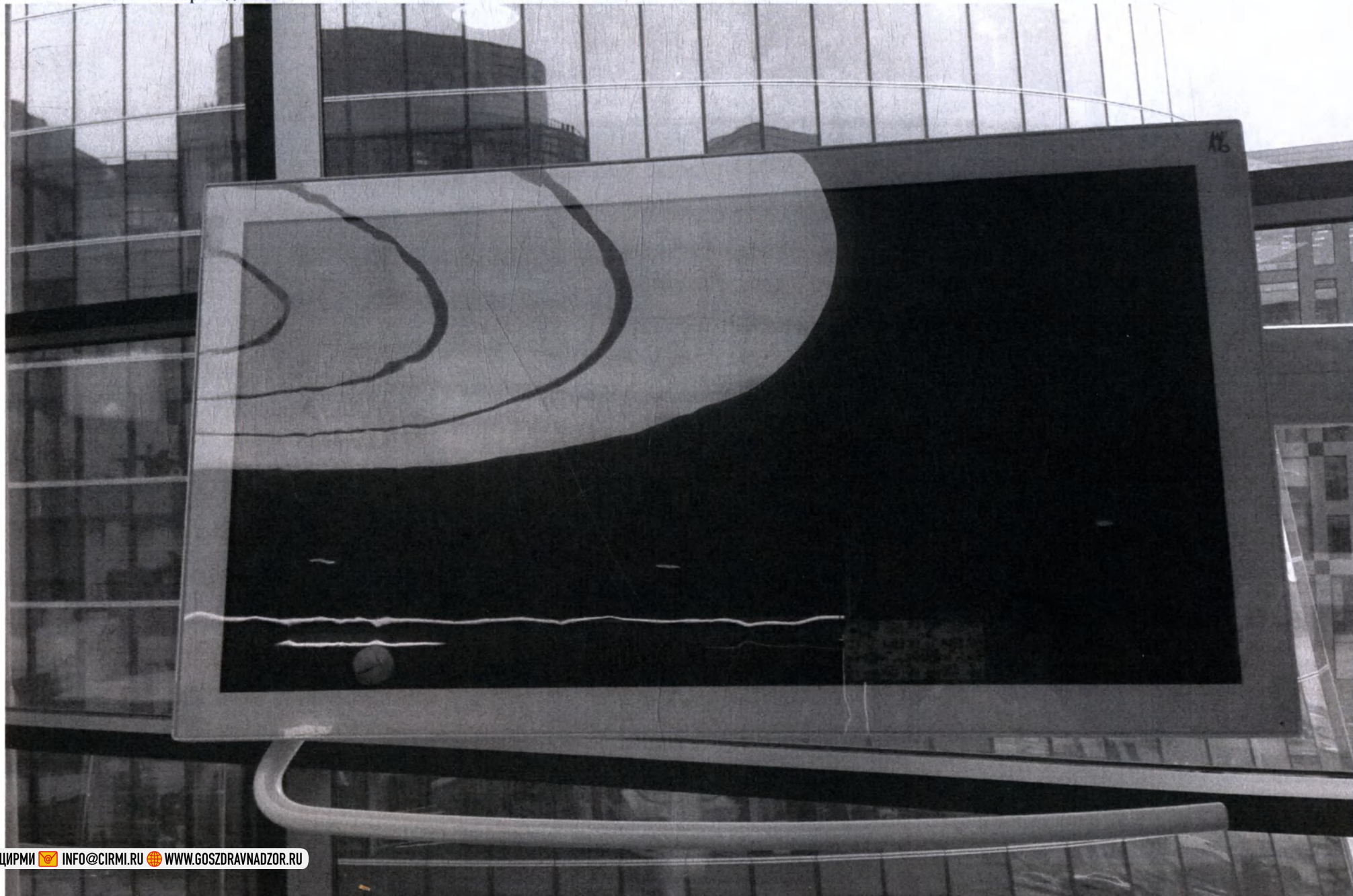
# 11.1. Камера интраоральная ERGOcam One





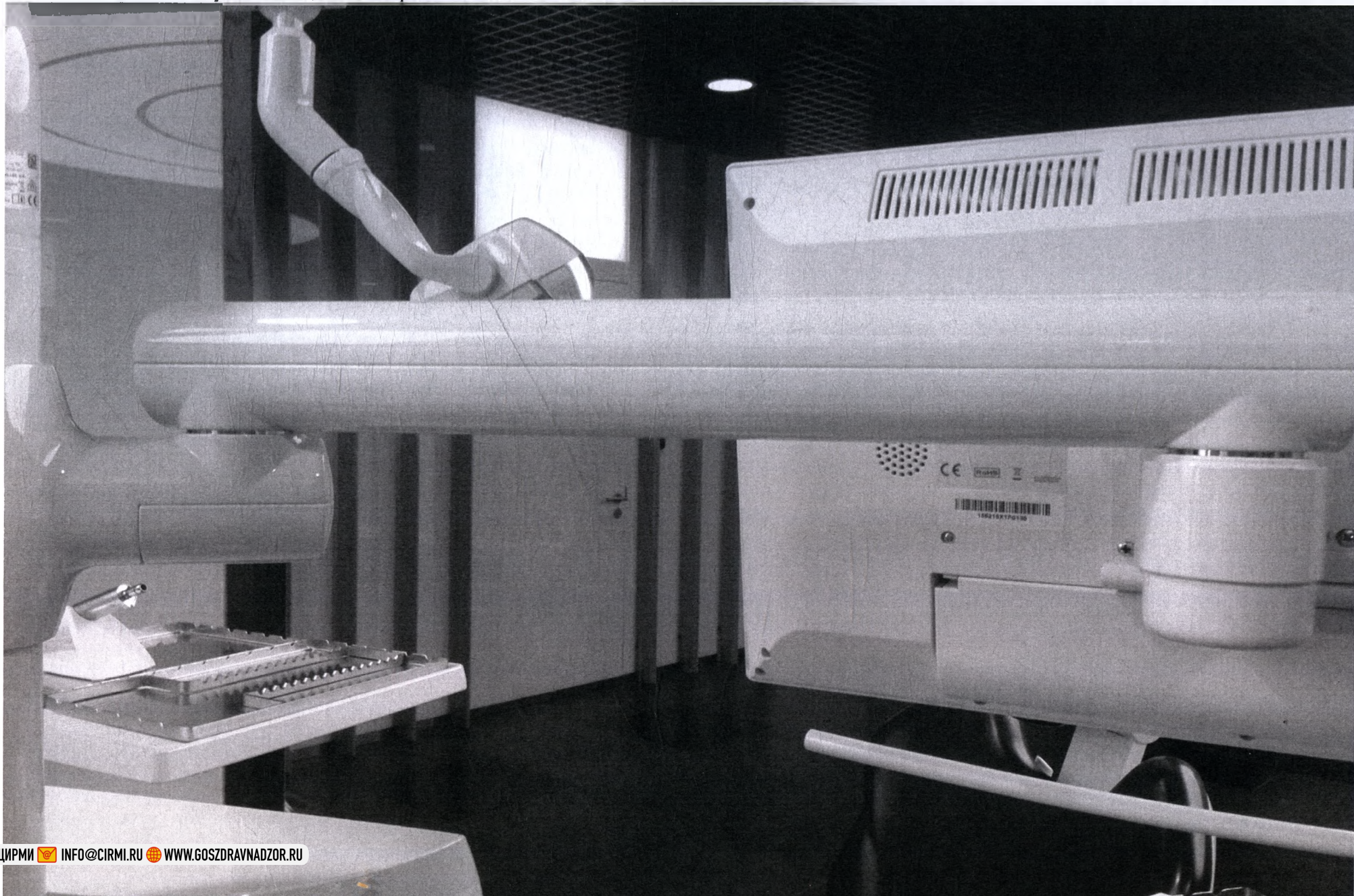








#### 11.4. Консоль двухсоставная для монитора



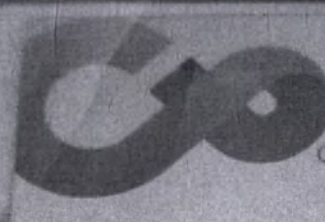










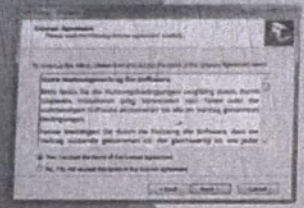


CONEXIO

## Installation Instructions/ Installationsanweisung

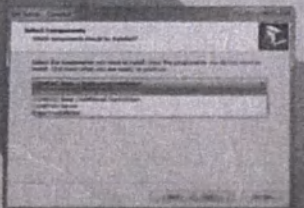
Connect the CONEXIO USB-Card  
to your PC to start the installation.

Verbinden Sie die CONEXIO USB-Card  
am Rechner Computer, um die  
Installation zu starten.



2. Accept the license agreement to  
continue with the installation.

Bestätigen Sie die  
Lizenzvereinbarungen um mit der  
Installation fortzufahren.



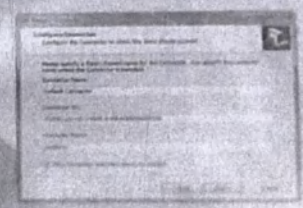
3. Select the required installation type.

Wählen Sie die gewünschte  
Installationskomponente aus.



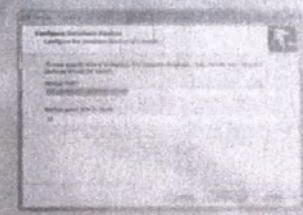
**Information:**  
If a multi user installation (Zusätzliche Arbeitsplätze) is planned, firstly you have to install a work station with  
SQL-data base to connect each of the work stations with the common data base.  
Is it a single work station installation skip the step 4.

Ist eine Mehrplatz- Installation (Zusätzliche Arbeitsplätze) geplant, muss als erstes eine Einzelplatzinstallation mit  
SQL-Datenbank installiert werden, um alle Arbeitsplätze mit einer gemeinsamen Datenbank zu verbinden.  
Für eine Einzelplatzinstallation überspringen sie den Schritt 4.



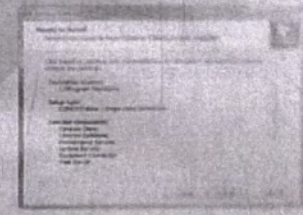
4. Is it an additional server installation, enter the computer name of the SQL-Server to connect the Client with the Server Database.

Wenn Sie sich um eine zusätzliche  
Arbeitsplätze-Installation kümmern, geben Sie die  
Computer-Name, von dem Computerserver  
das SQL-Server zu den eine Verbindung  
mit dem Server herzustellen.



5. Check a required folder for the  
database files, we select the  
default location.

Geben Sie eine geeignete Ordner  
Dateien, wo wir die Dateien  
Speichern werden.



6. Select a user who has the  
permissions to create the  
database in the server.

Wählen Sie einen Benutzer, der  
die Berechtigungen hat, um die  
Datenbank zu erstellen.  
Nachdem Sie die Datenbank erstellt  
haben, können Sie sie löschen.



KaVo. Dental Excellence



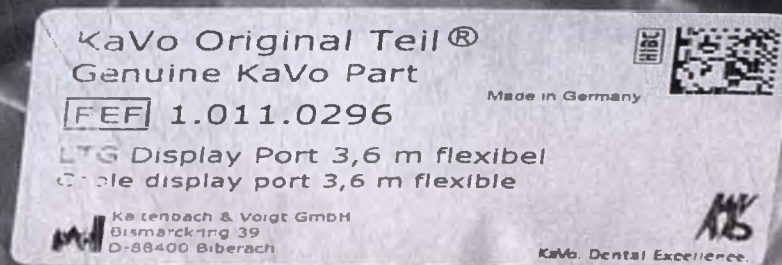




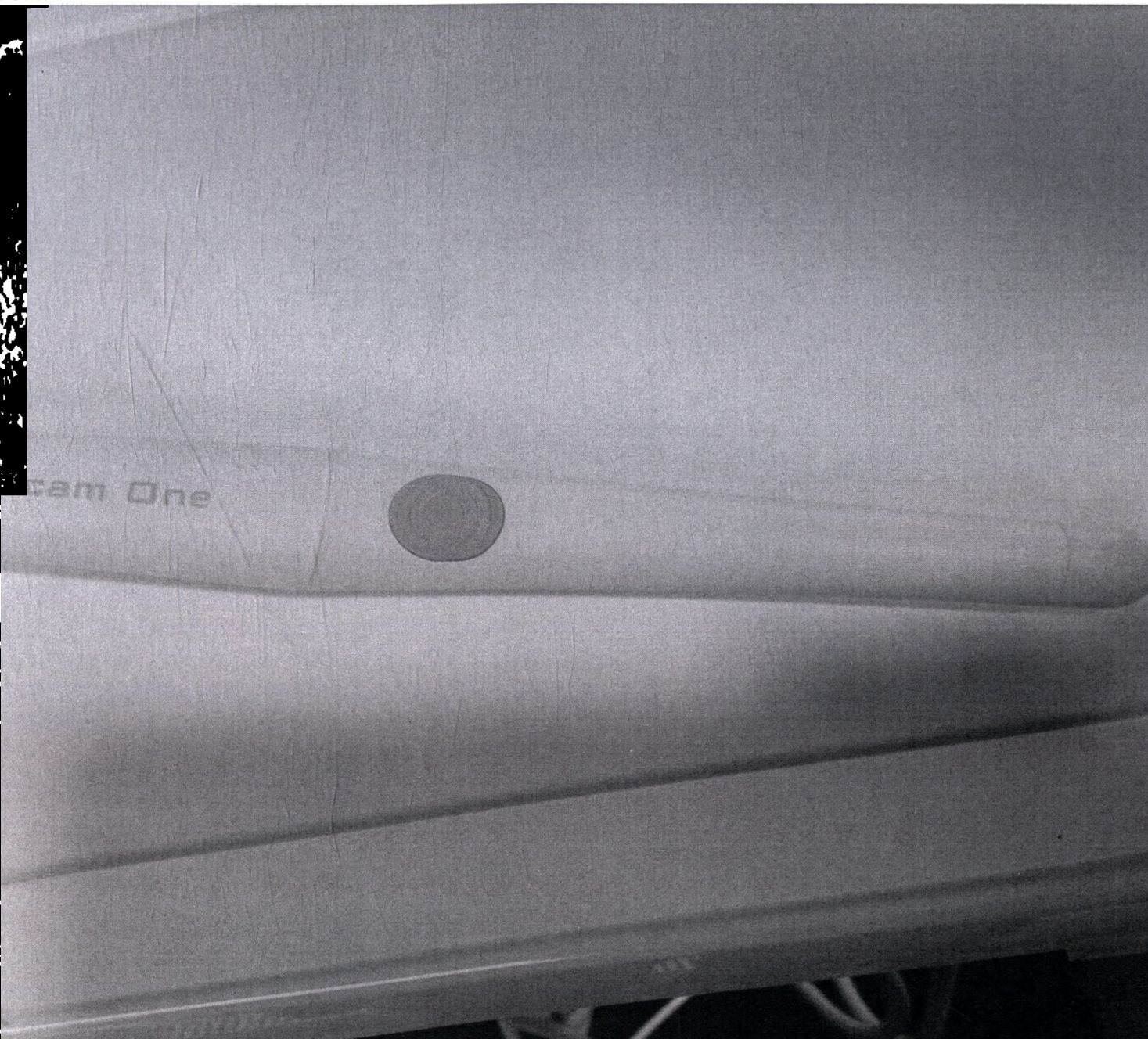
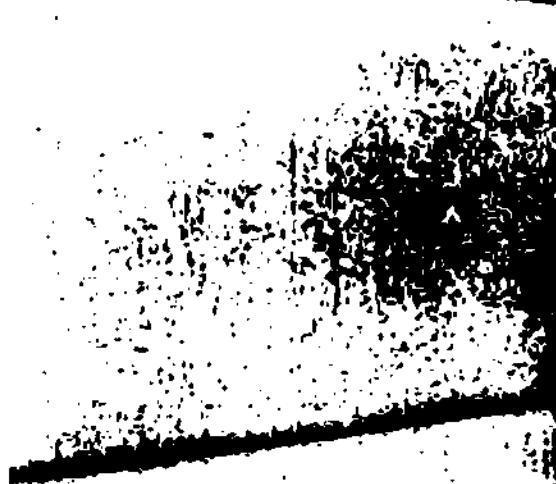




11.9. Кабель USB





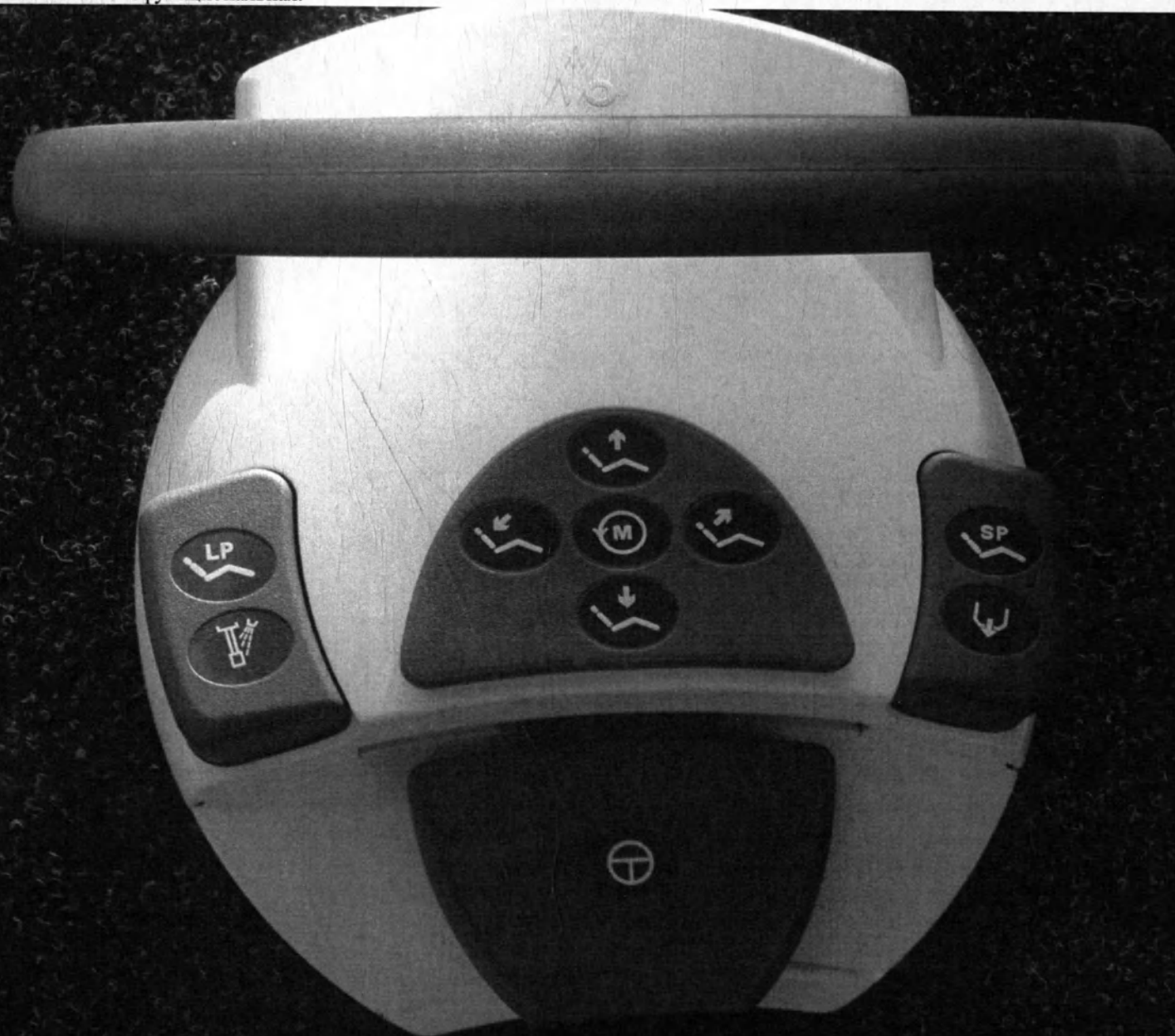






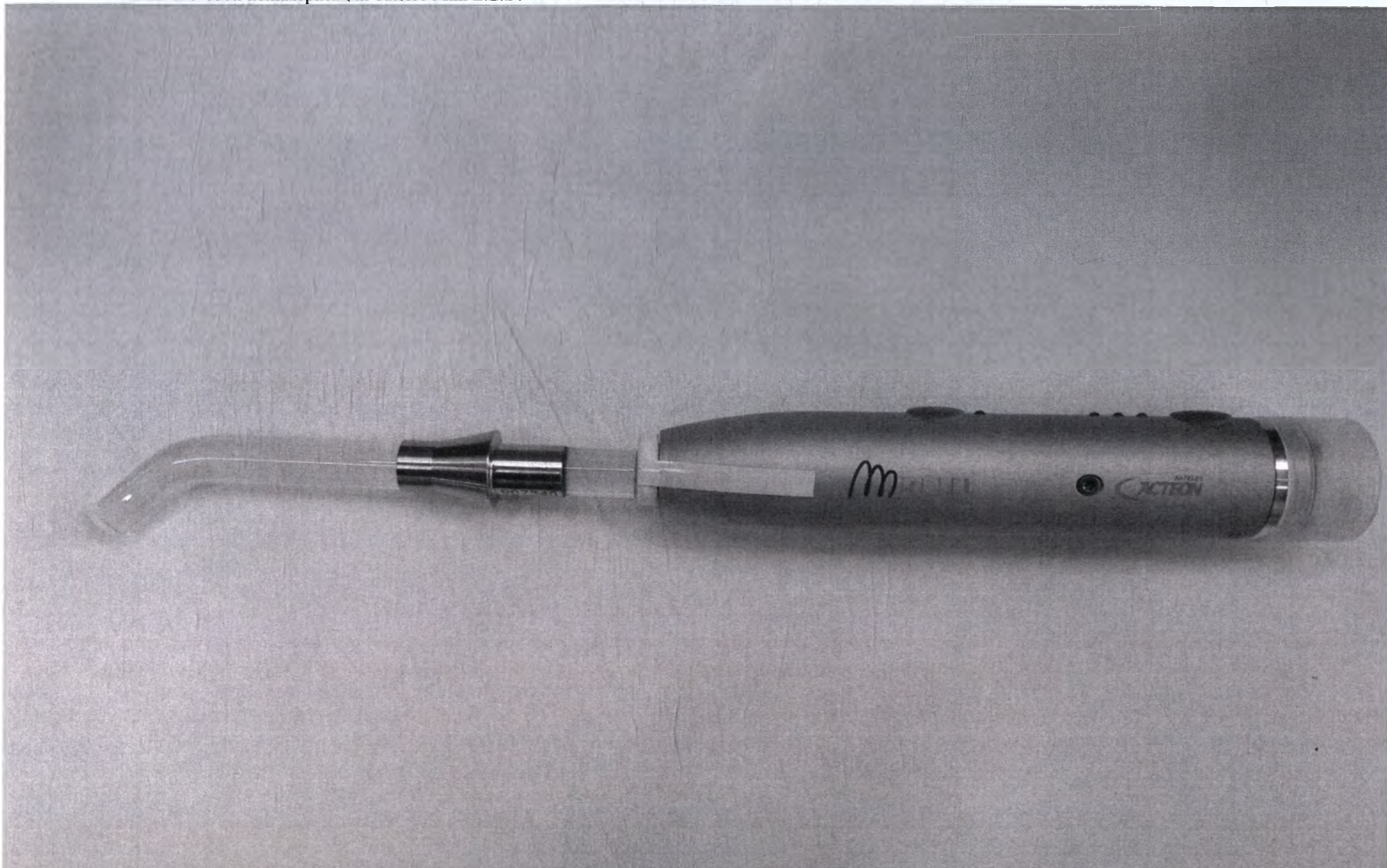


14. Педаль управления многофункциональная.

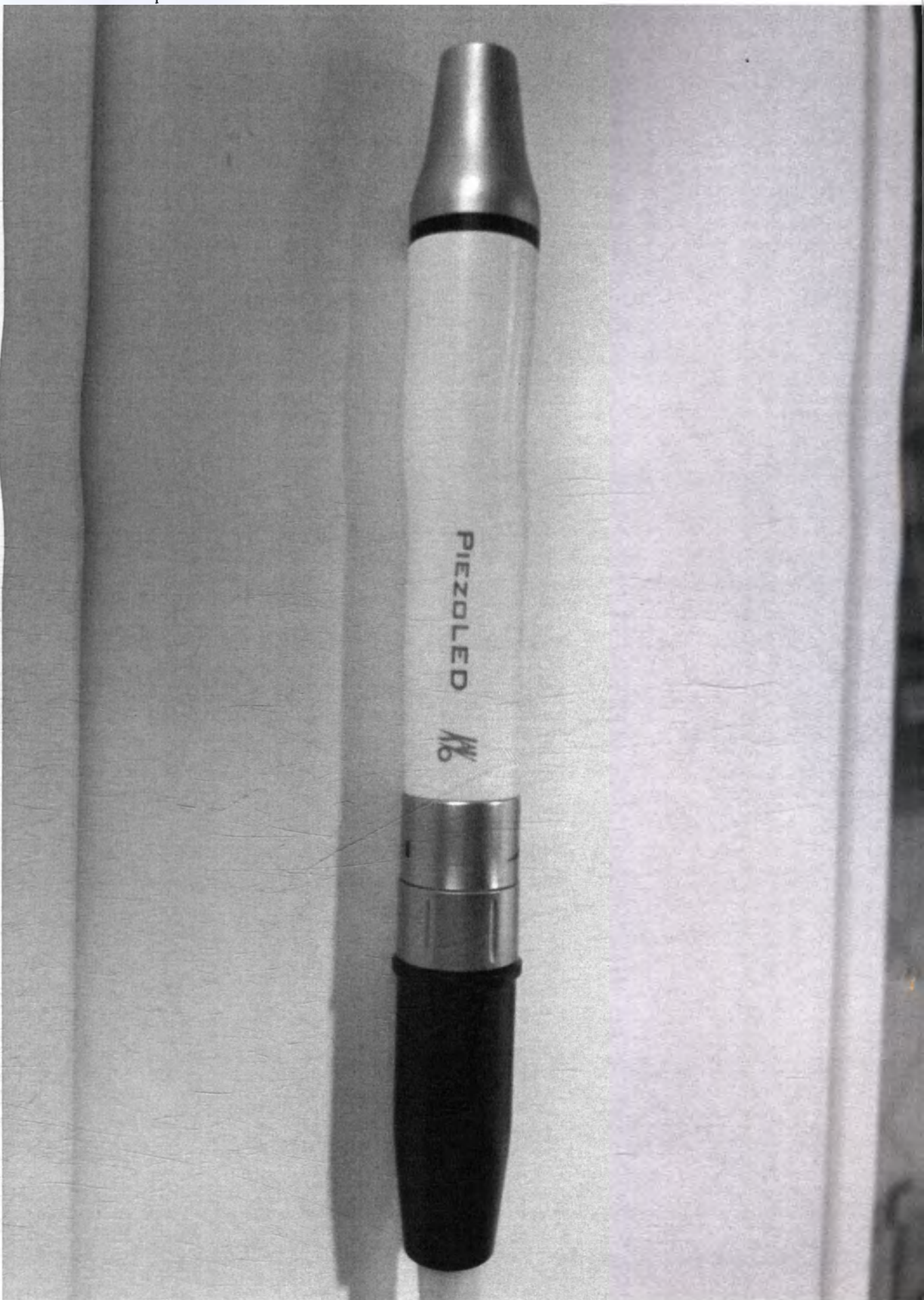




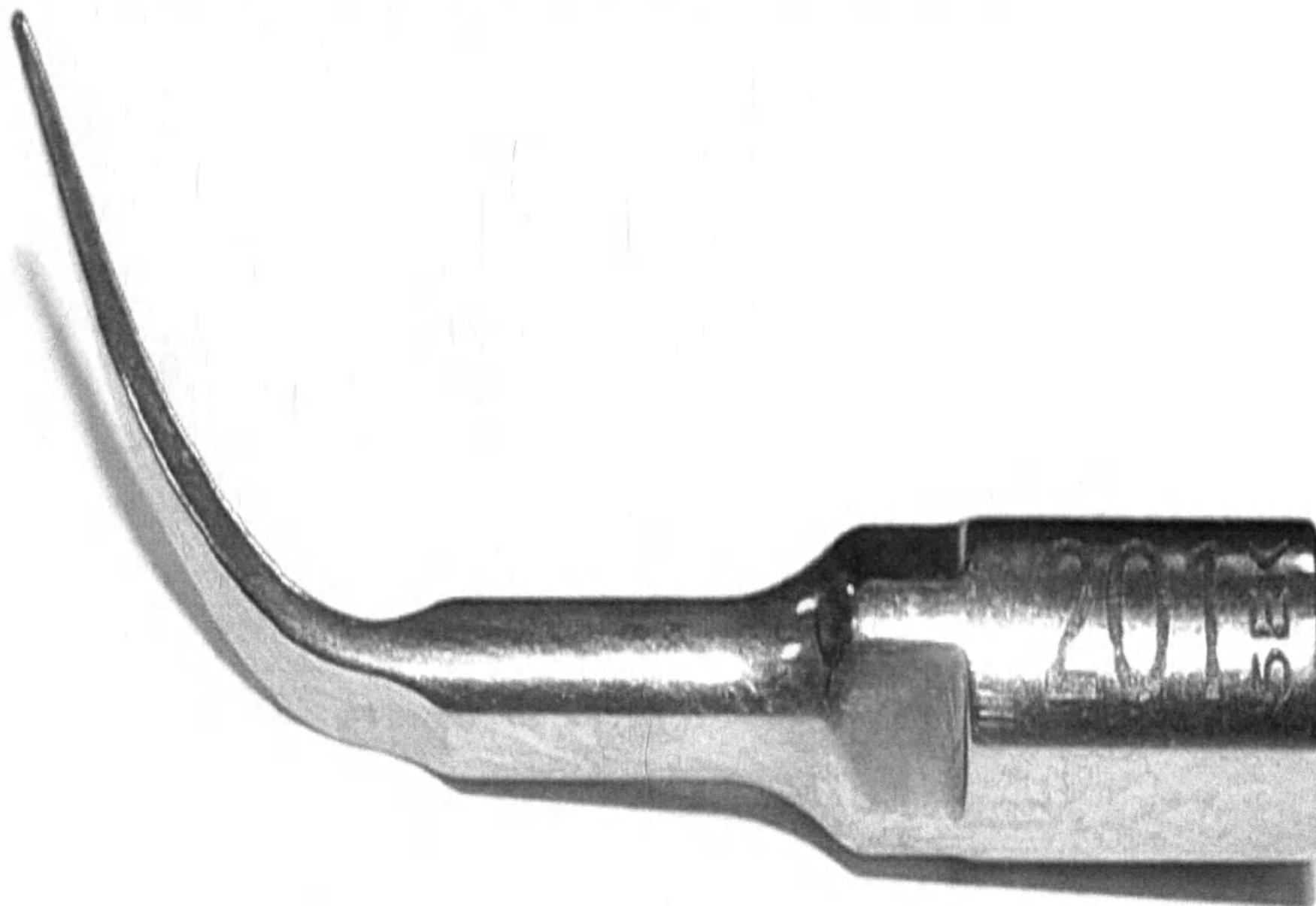
15. Лампа световой полимеризации Satelec Mini L.E.D.



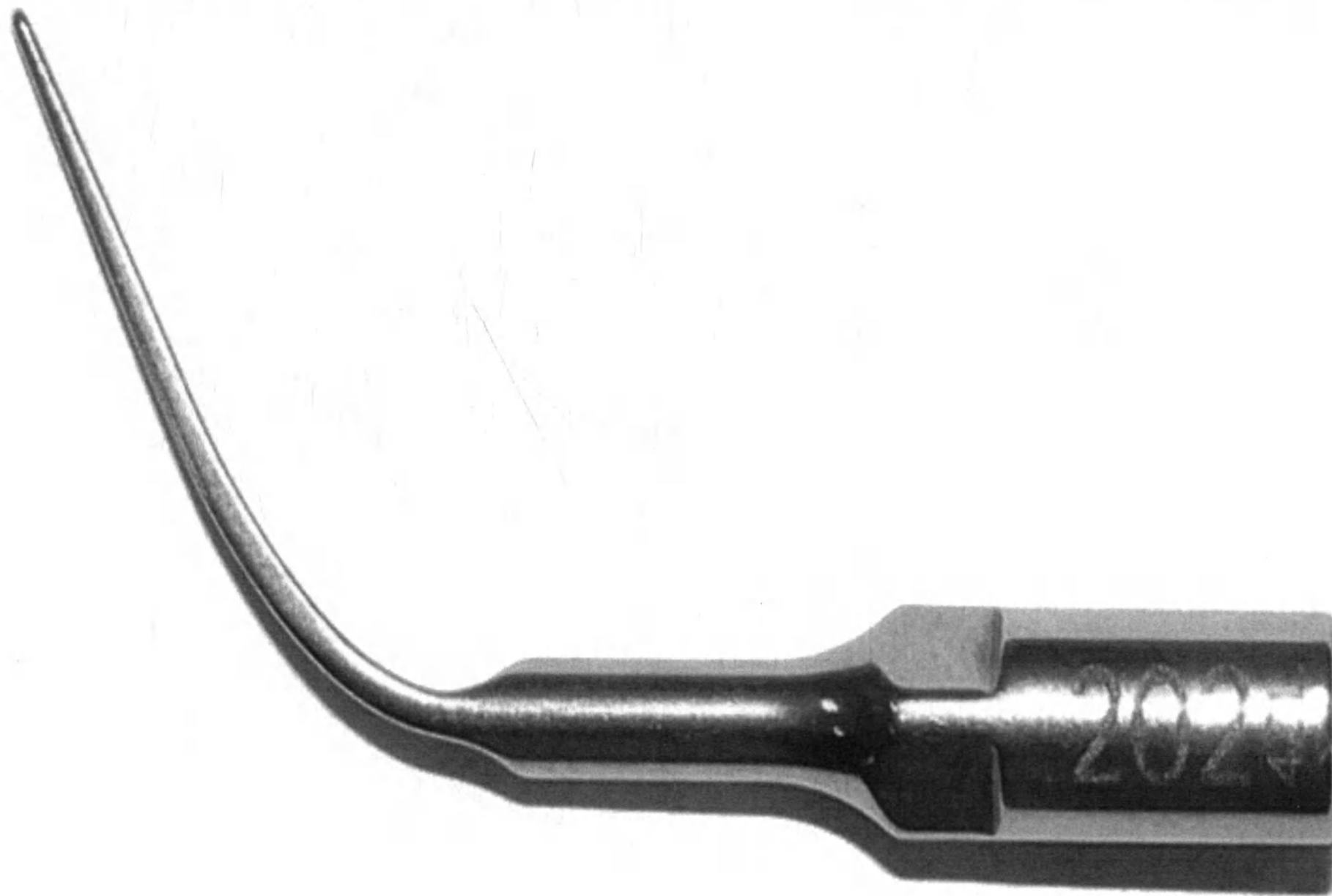




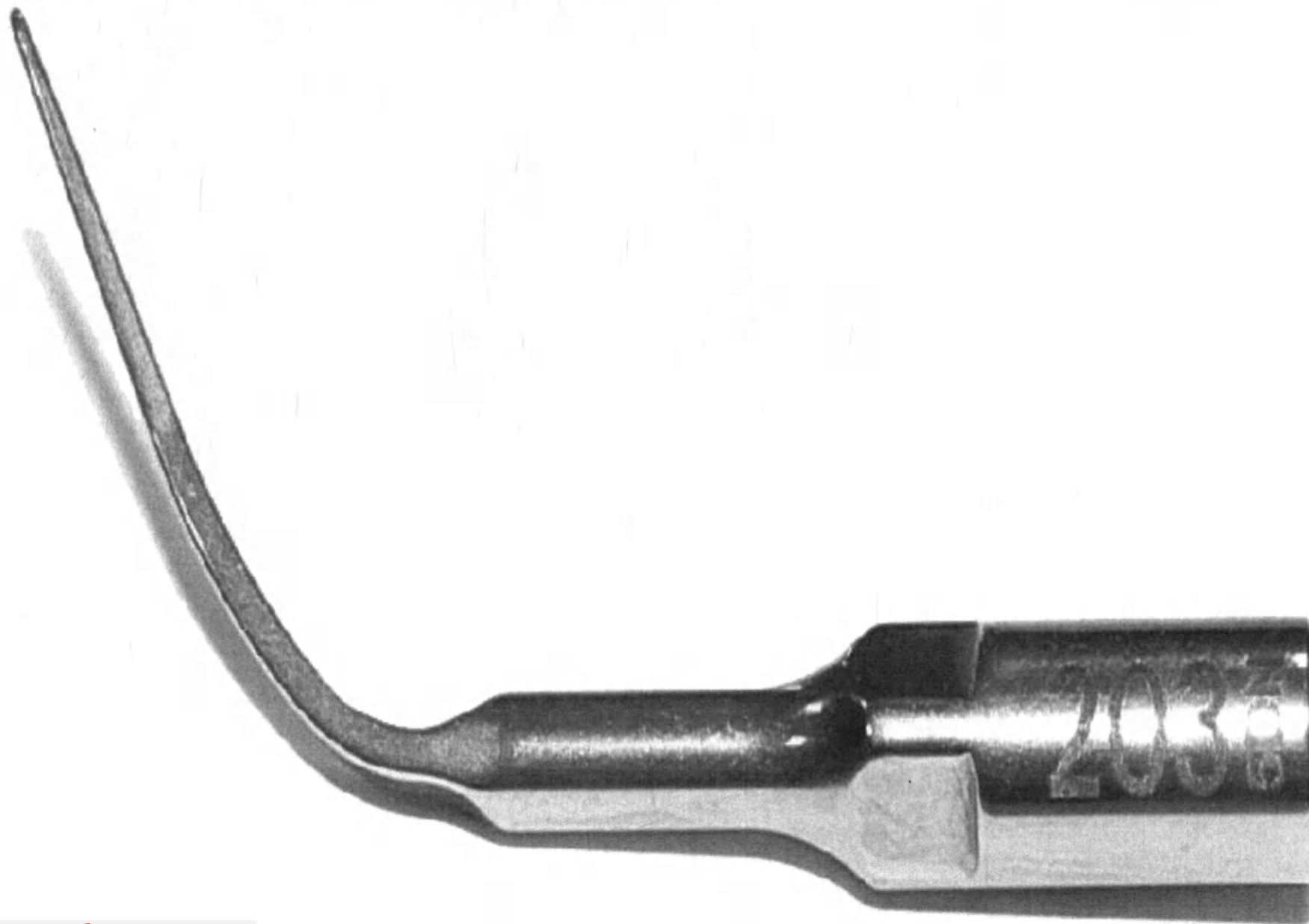




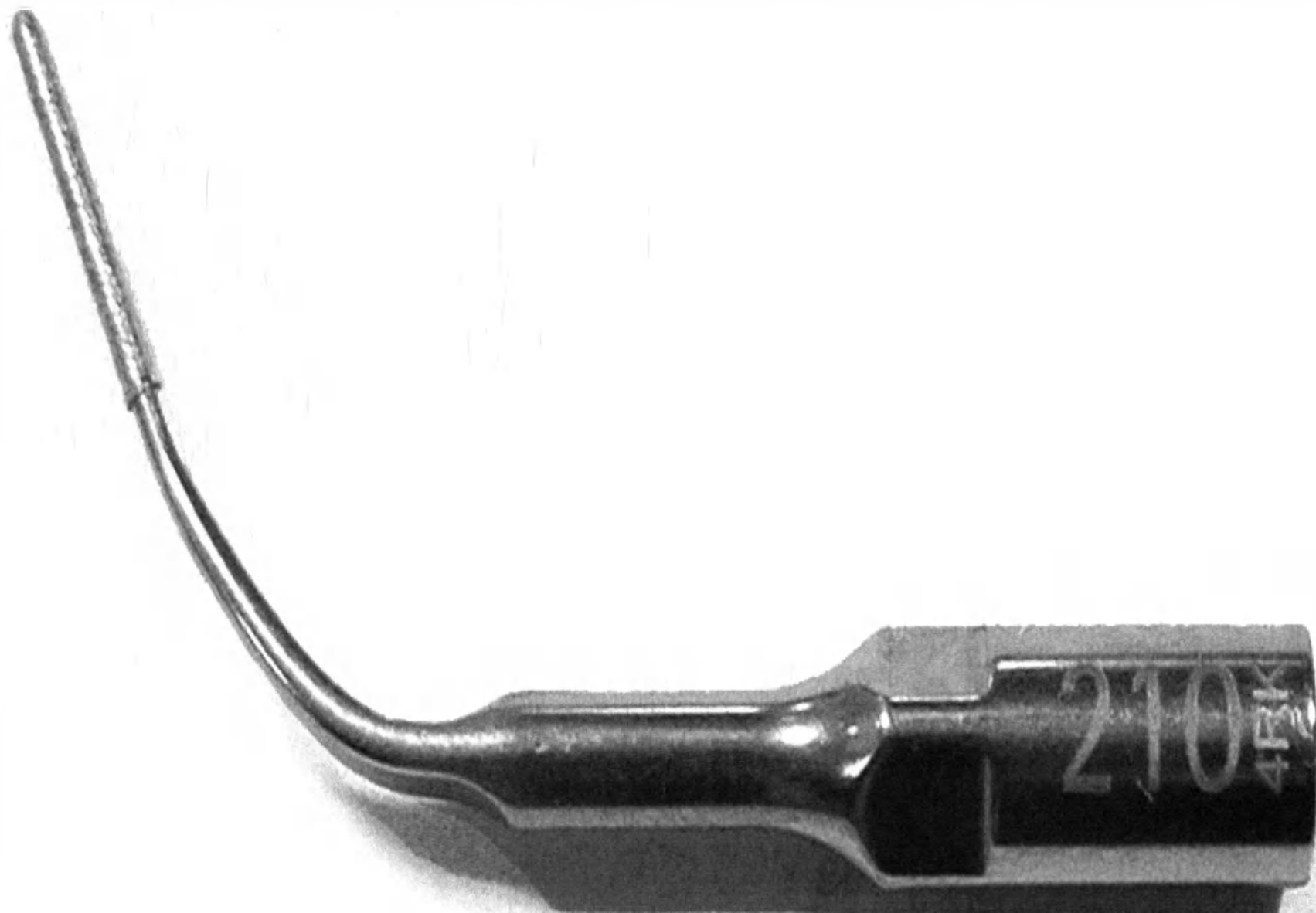




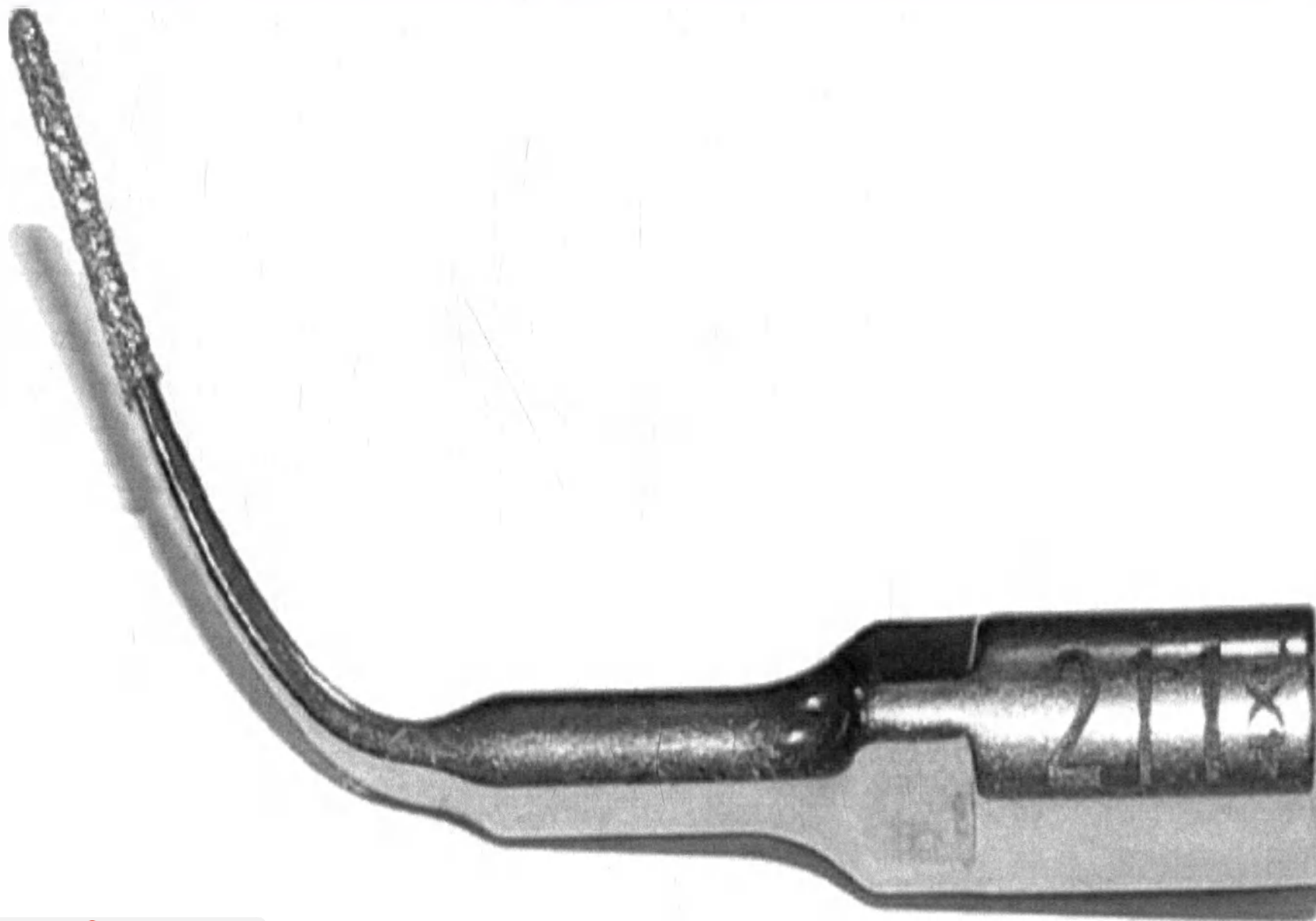




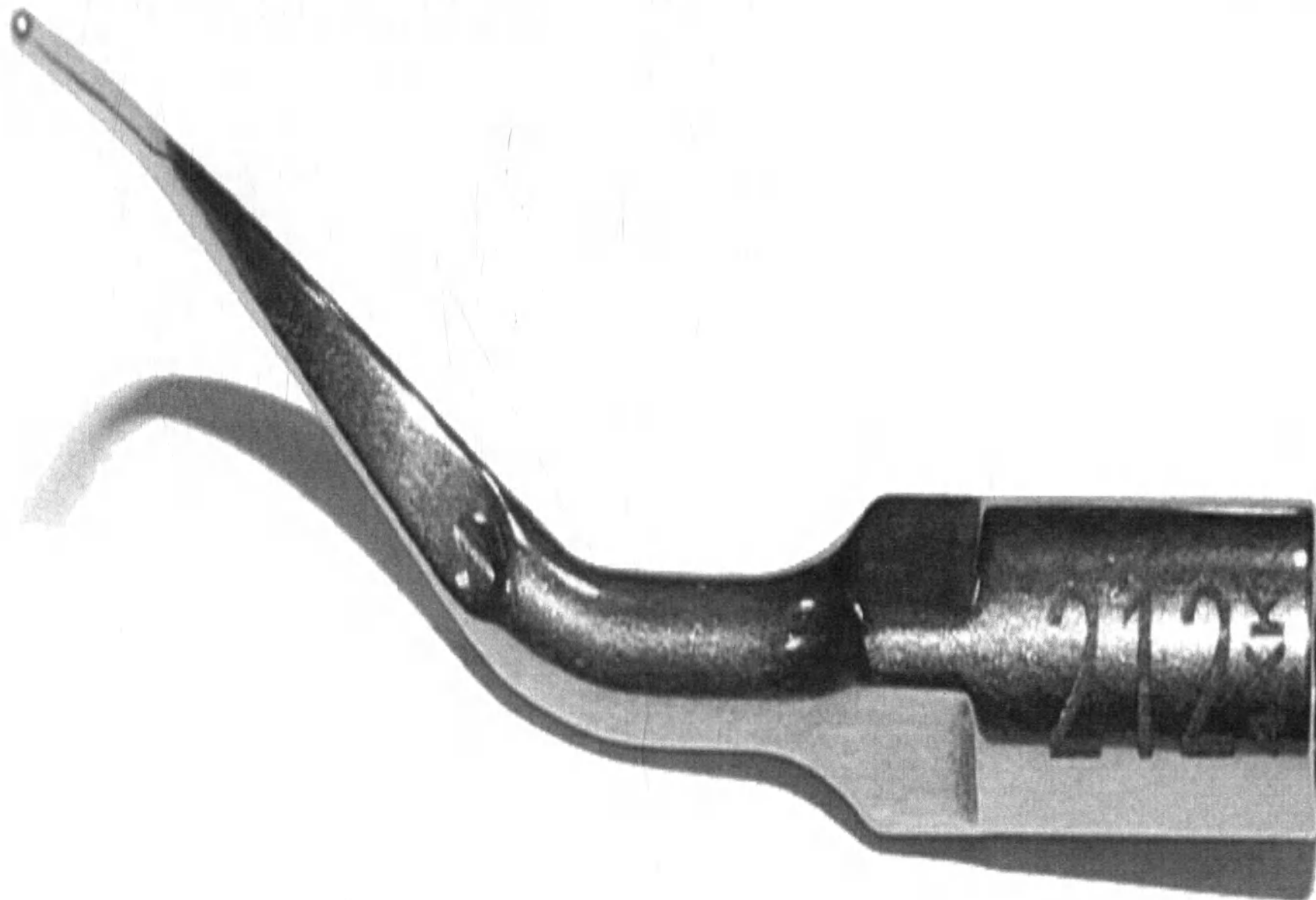












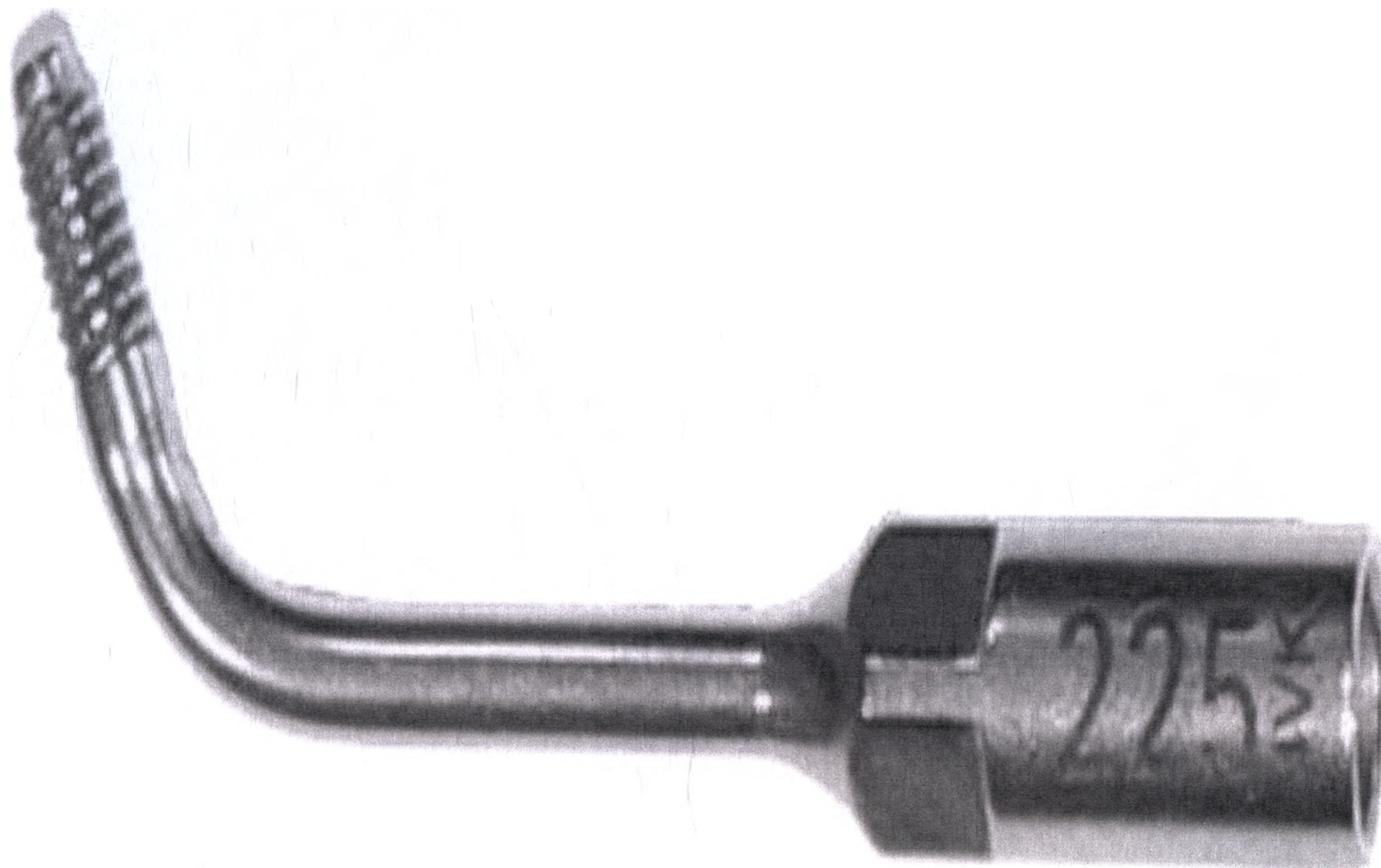




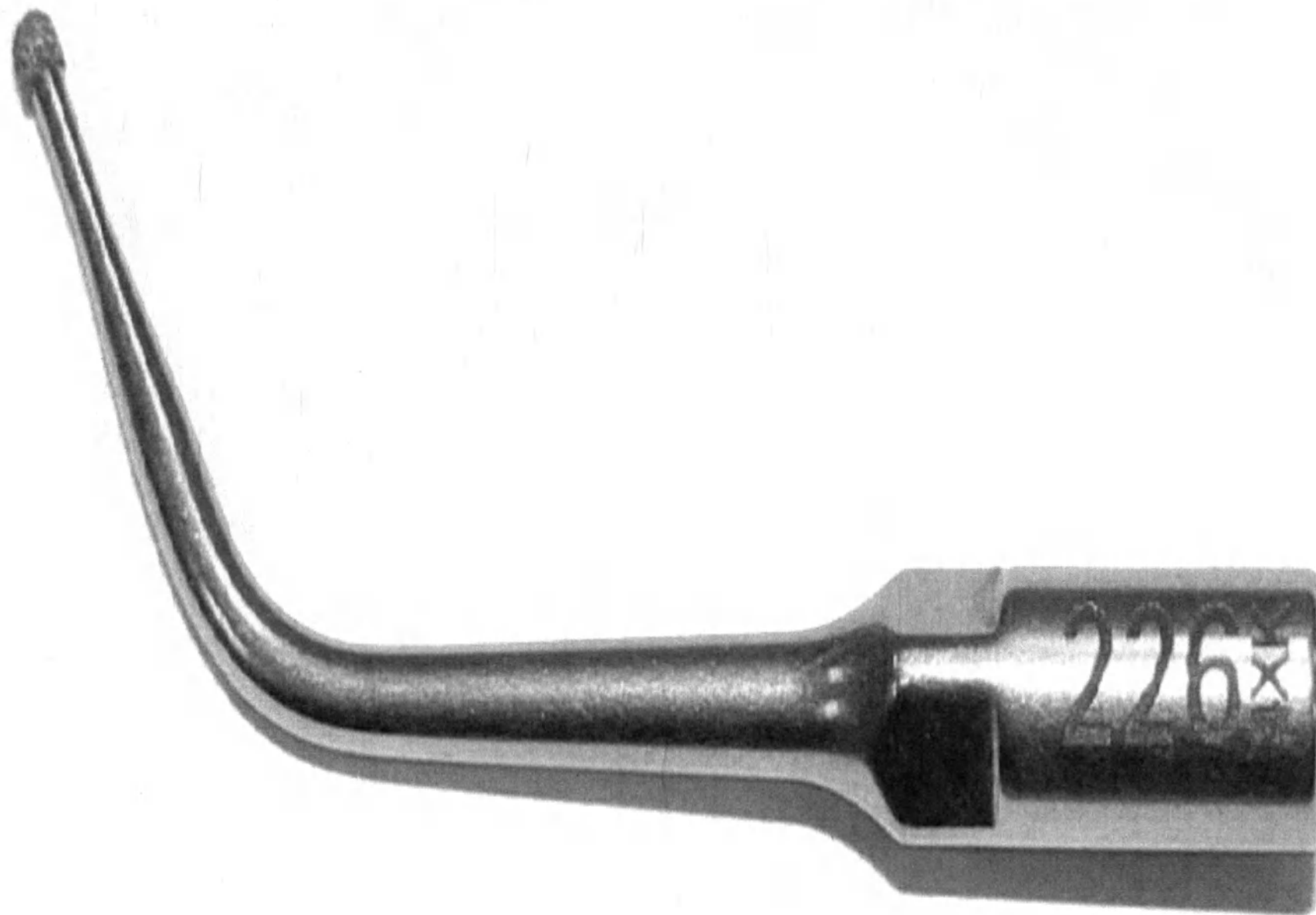




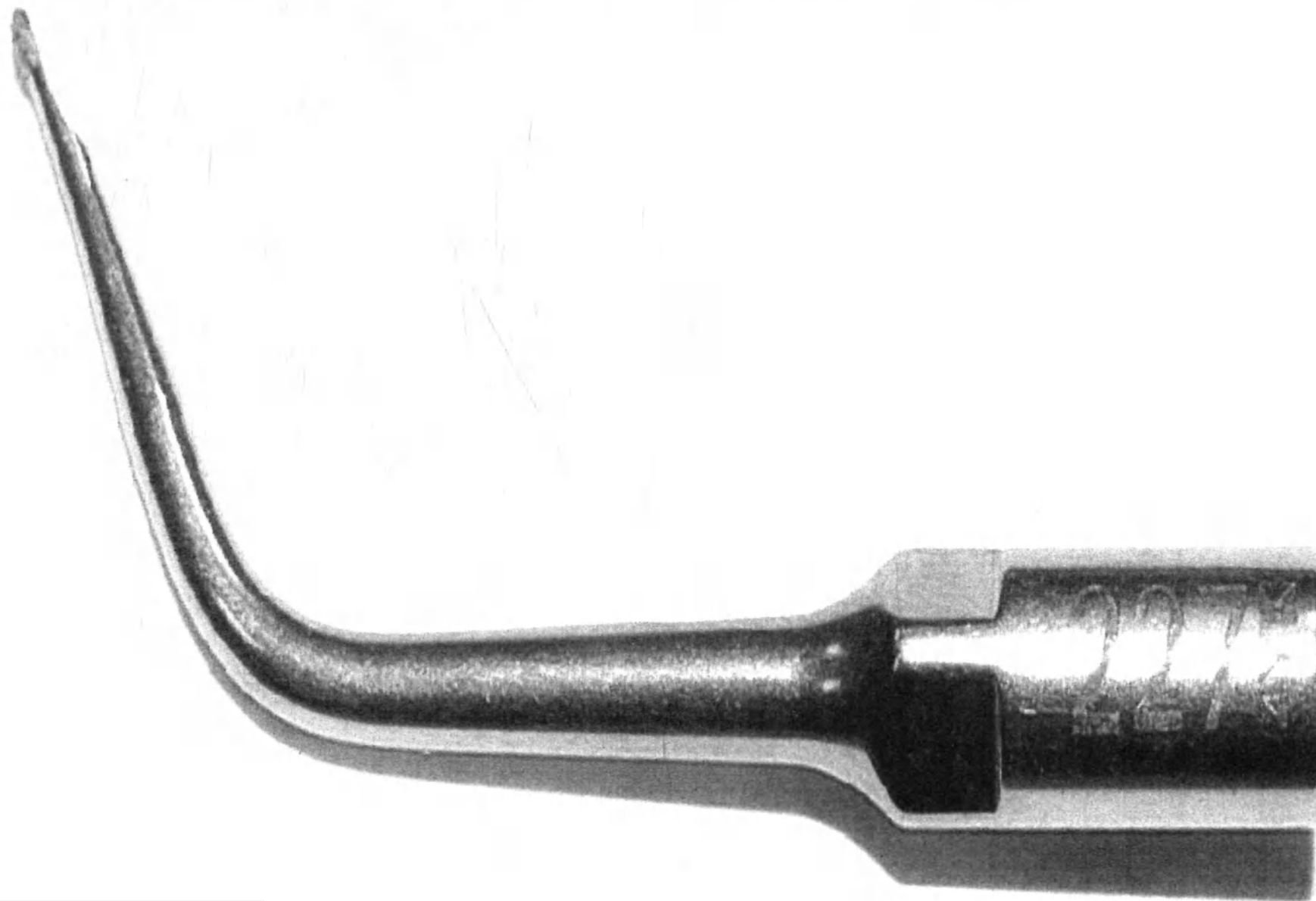








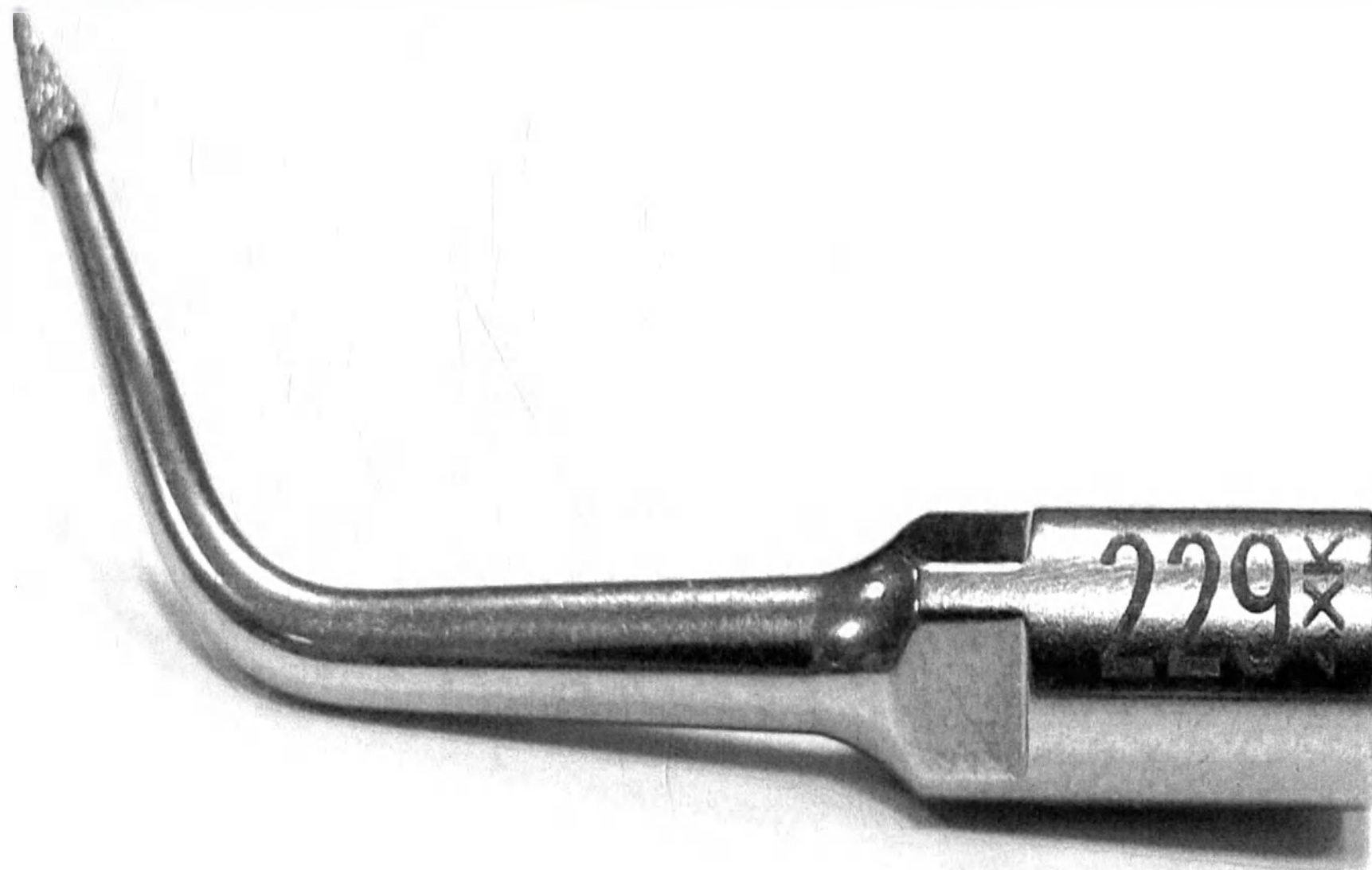




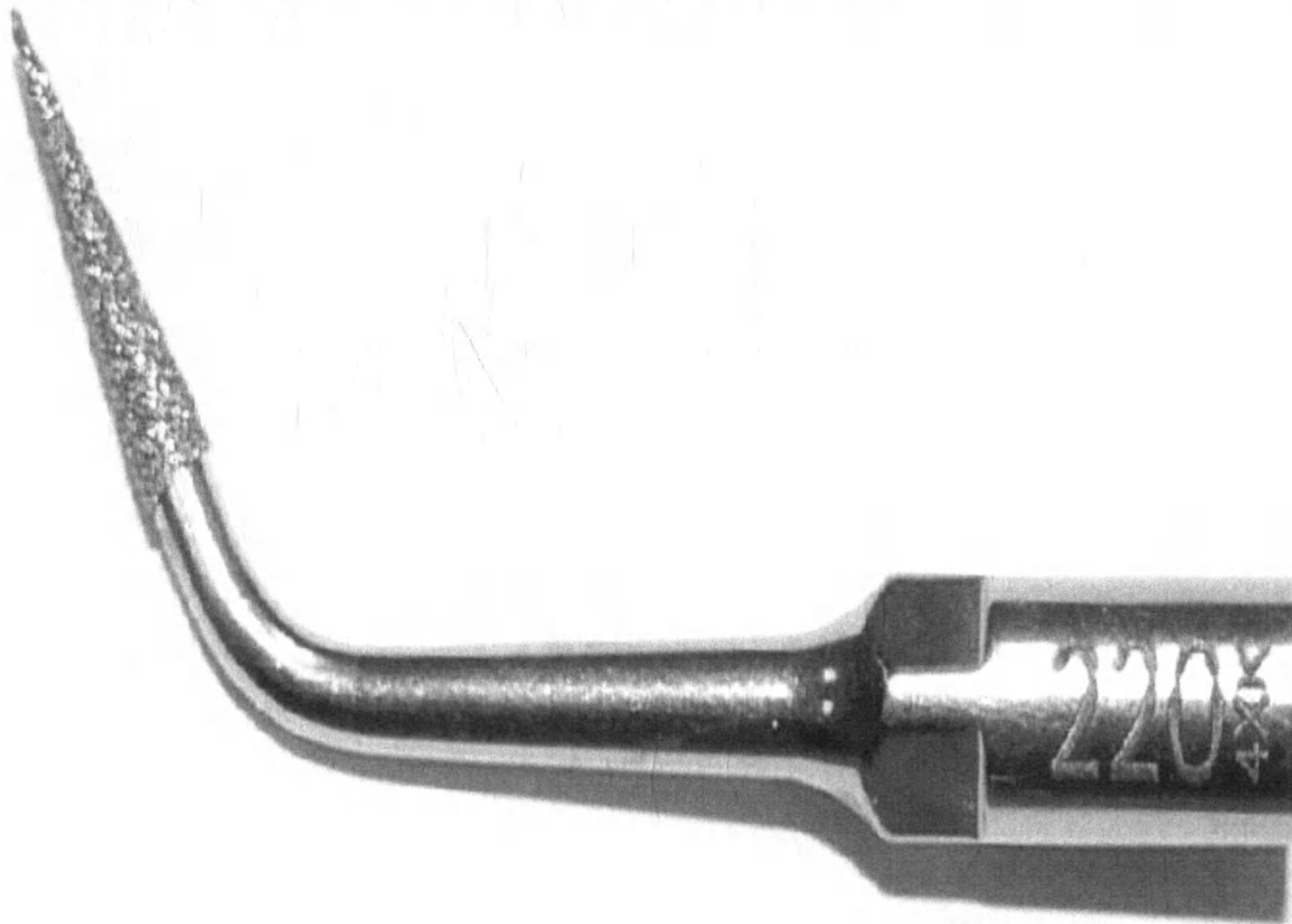




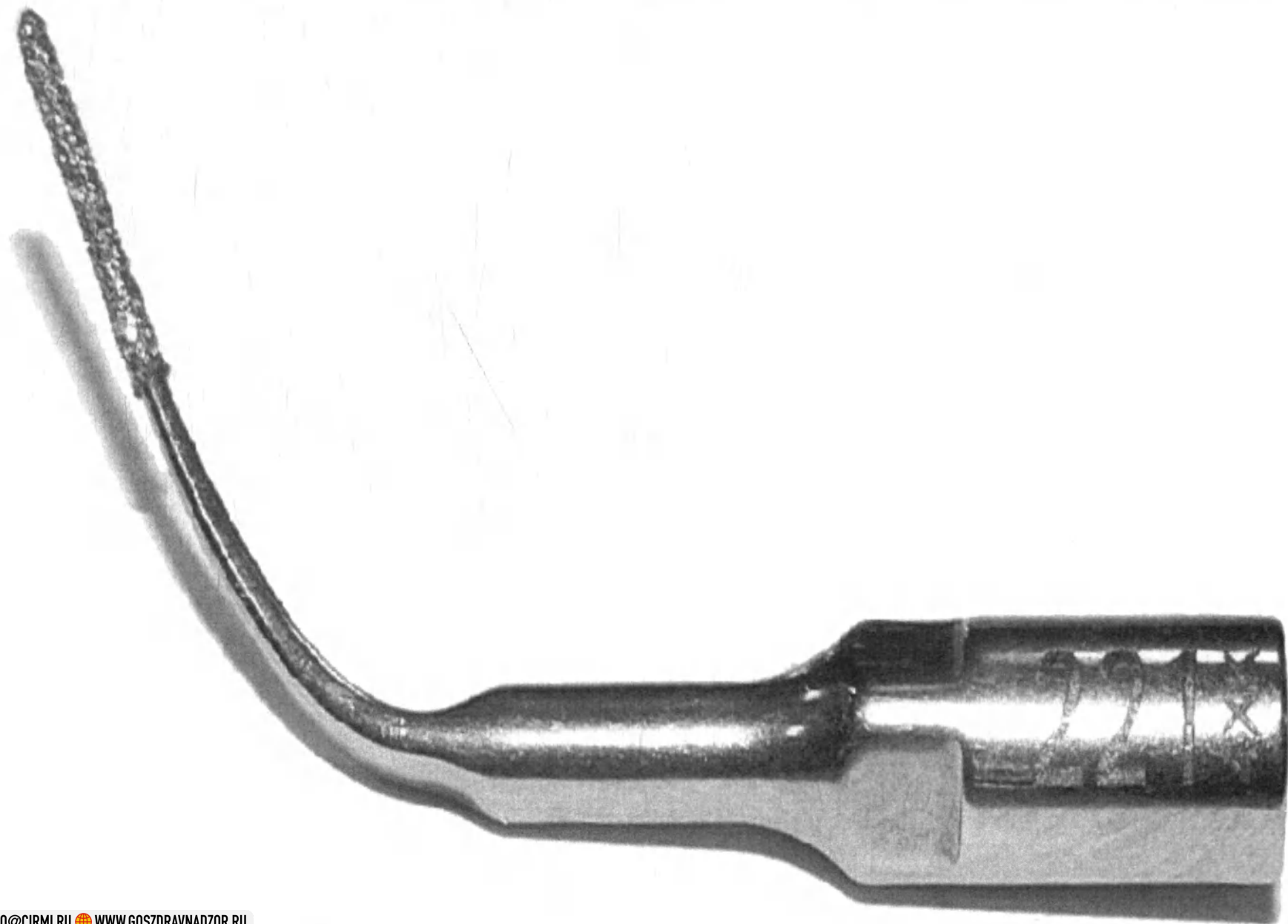








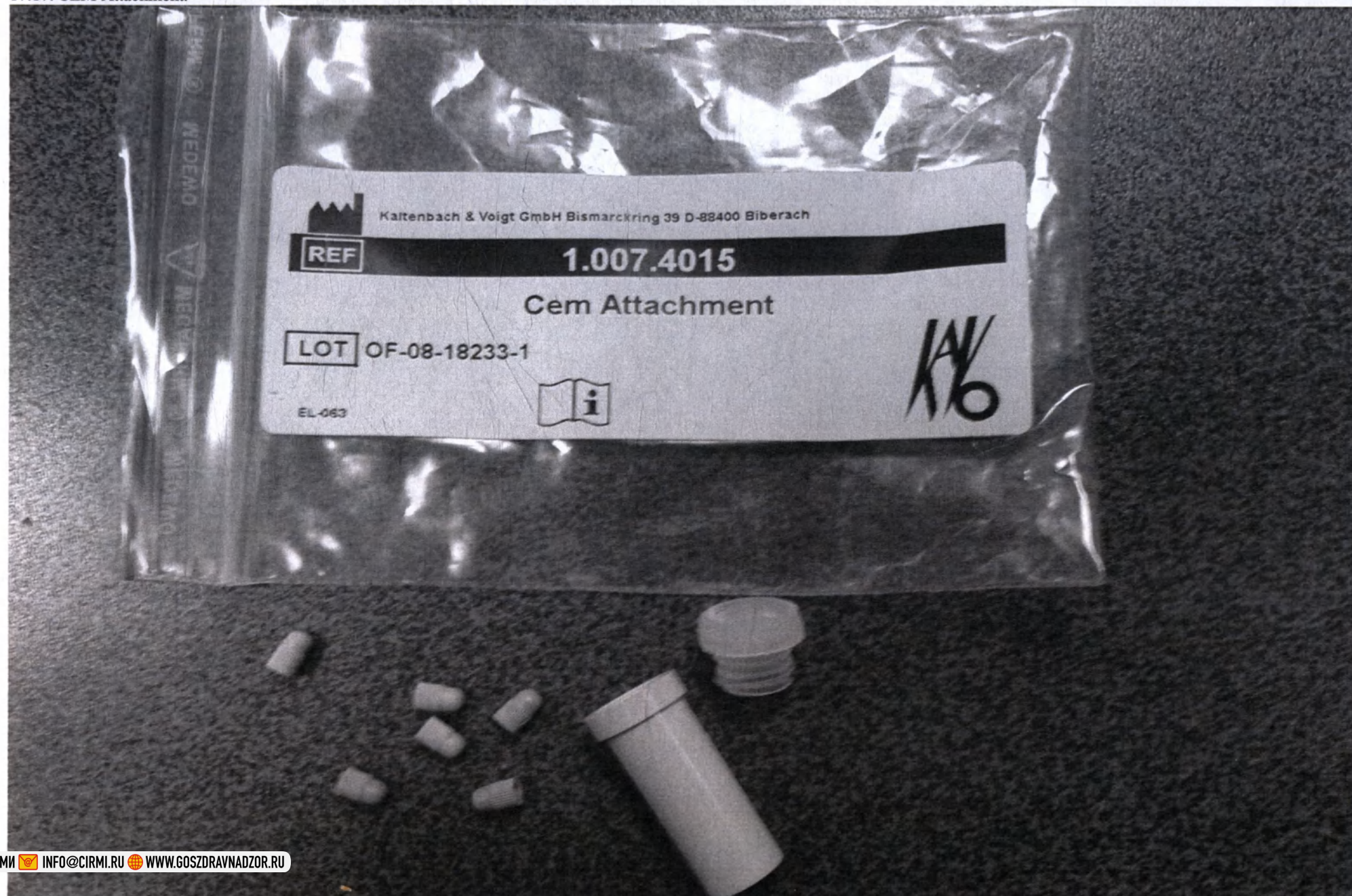






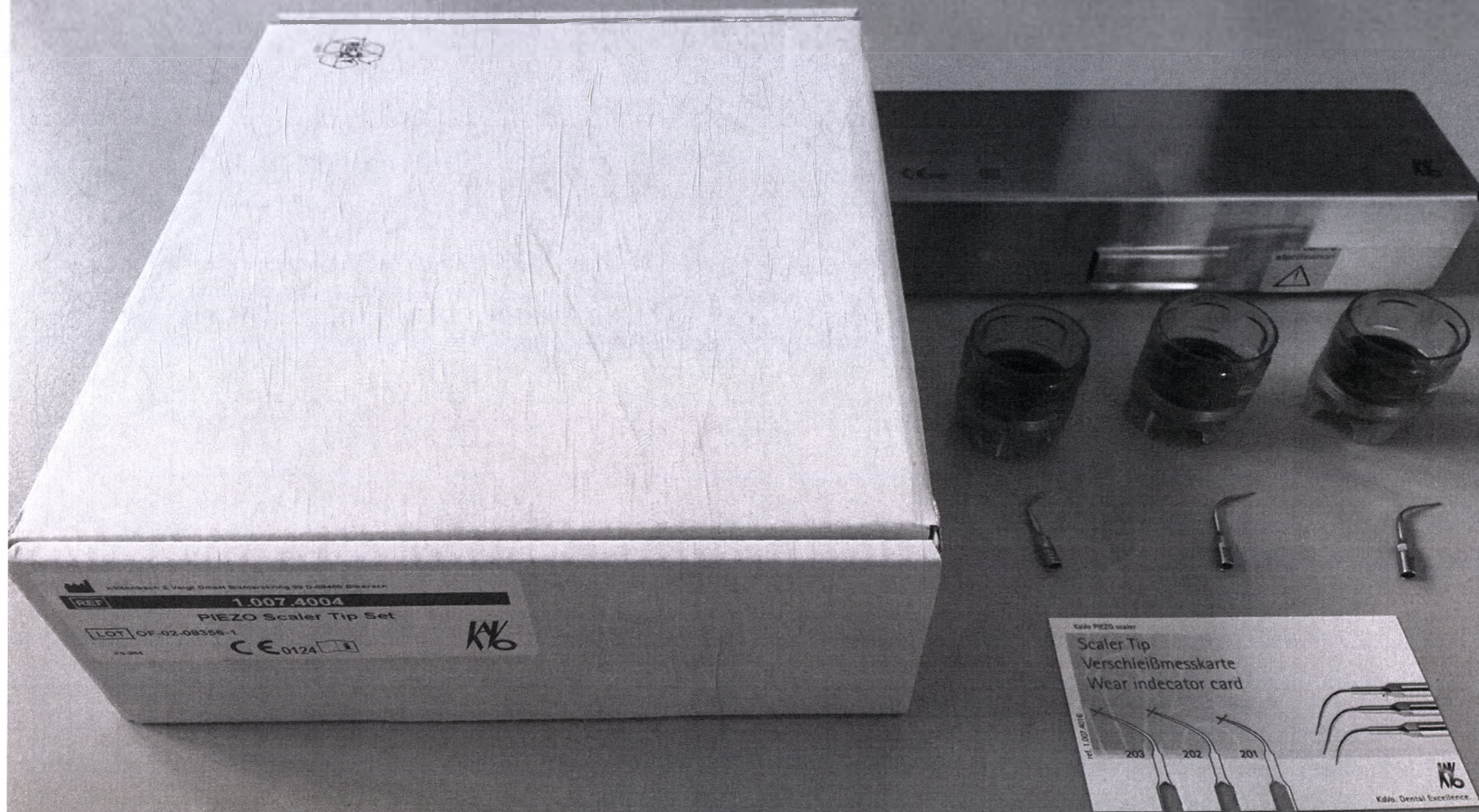




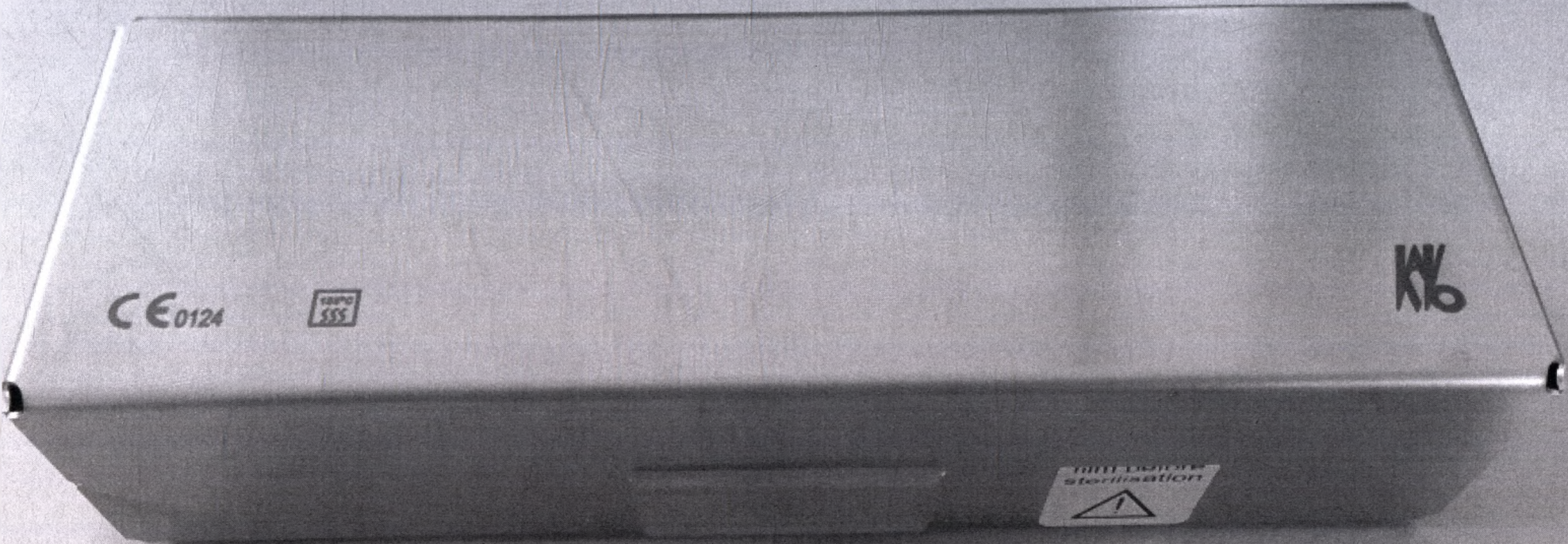




18.1. Набор насадок для пьезоскейлера PiezoLED: PIEZO Scaler Tip set (3 насадки PIEZO Scaler Tips 201, 202, 203, 3 ключа, модуль для хранения насадок, карта размеров)









KaVo PIEZO scaler

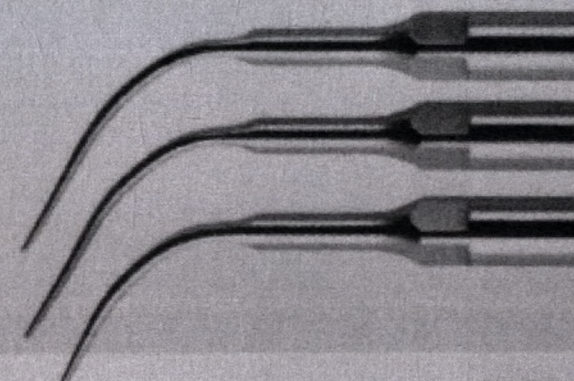
Scaler Tip  
Verschleißmesskarte  
Wear indecator card

ref. 1.007.4016

203

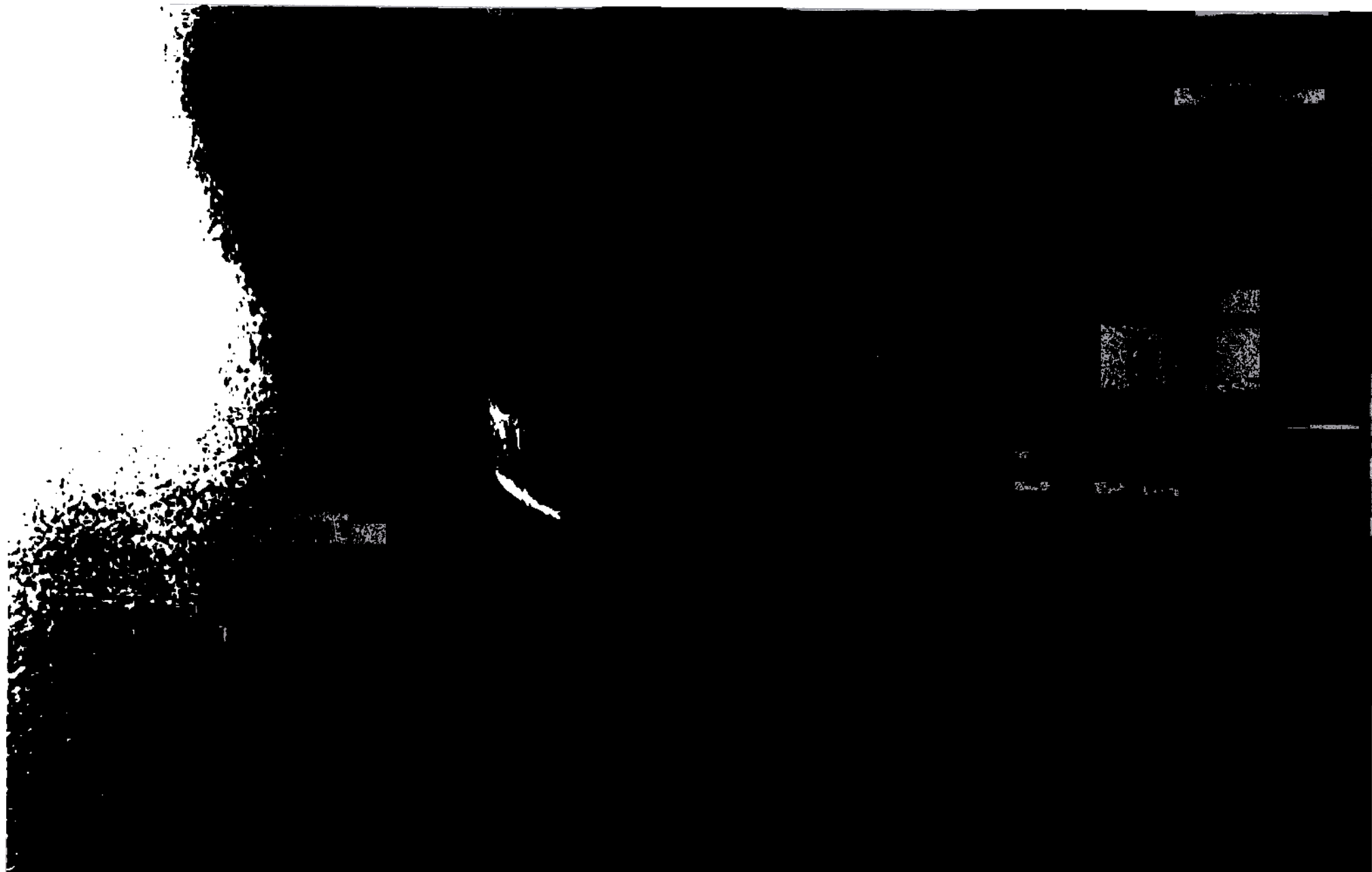
202

201

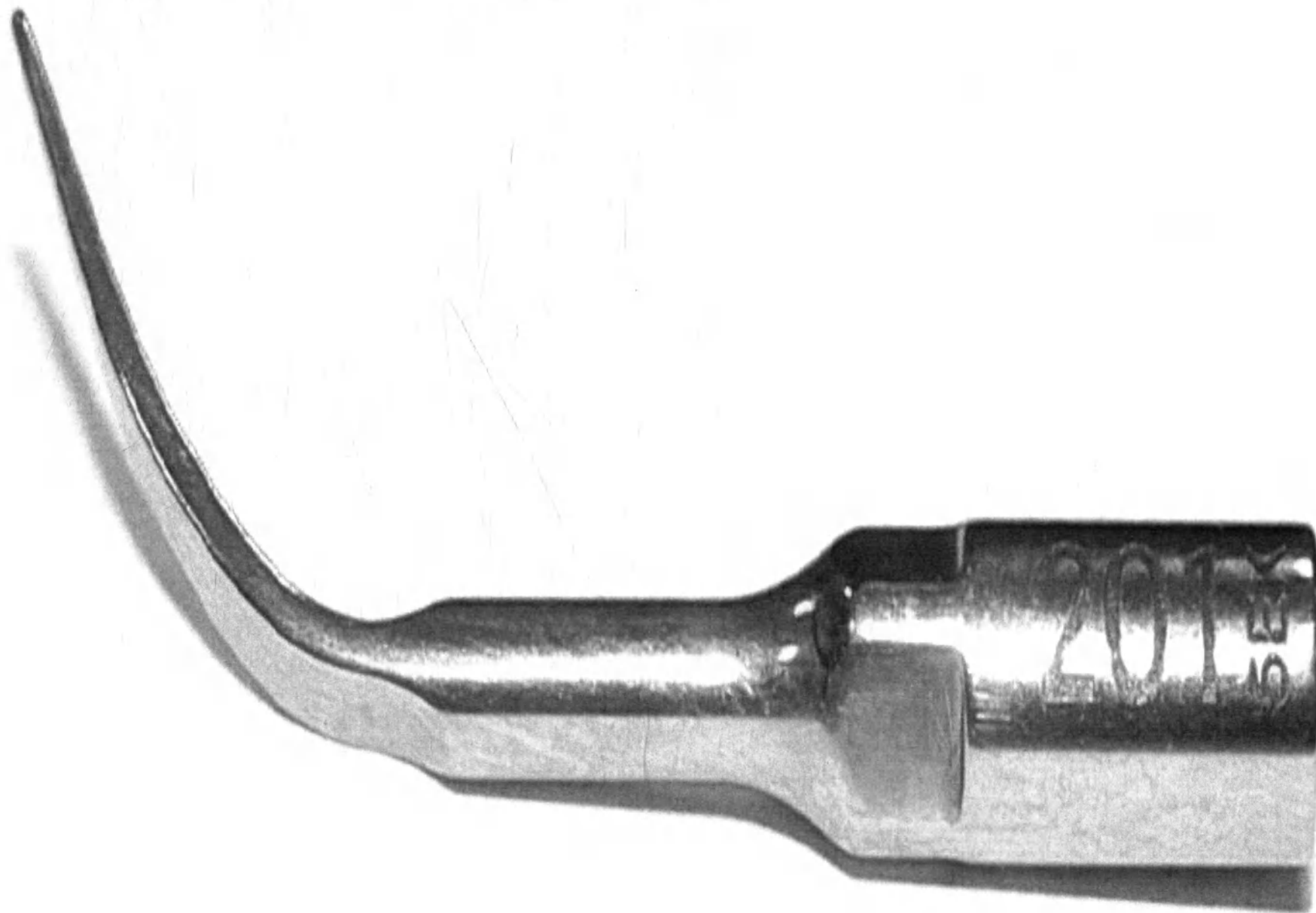


KaVo. Dental Excellence.

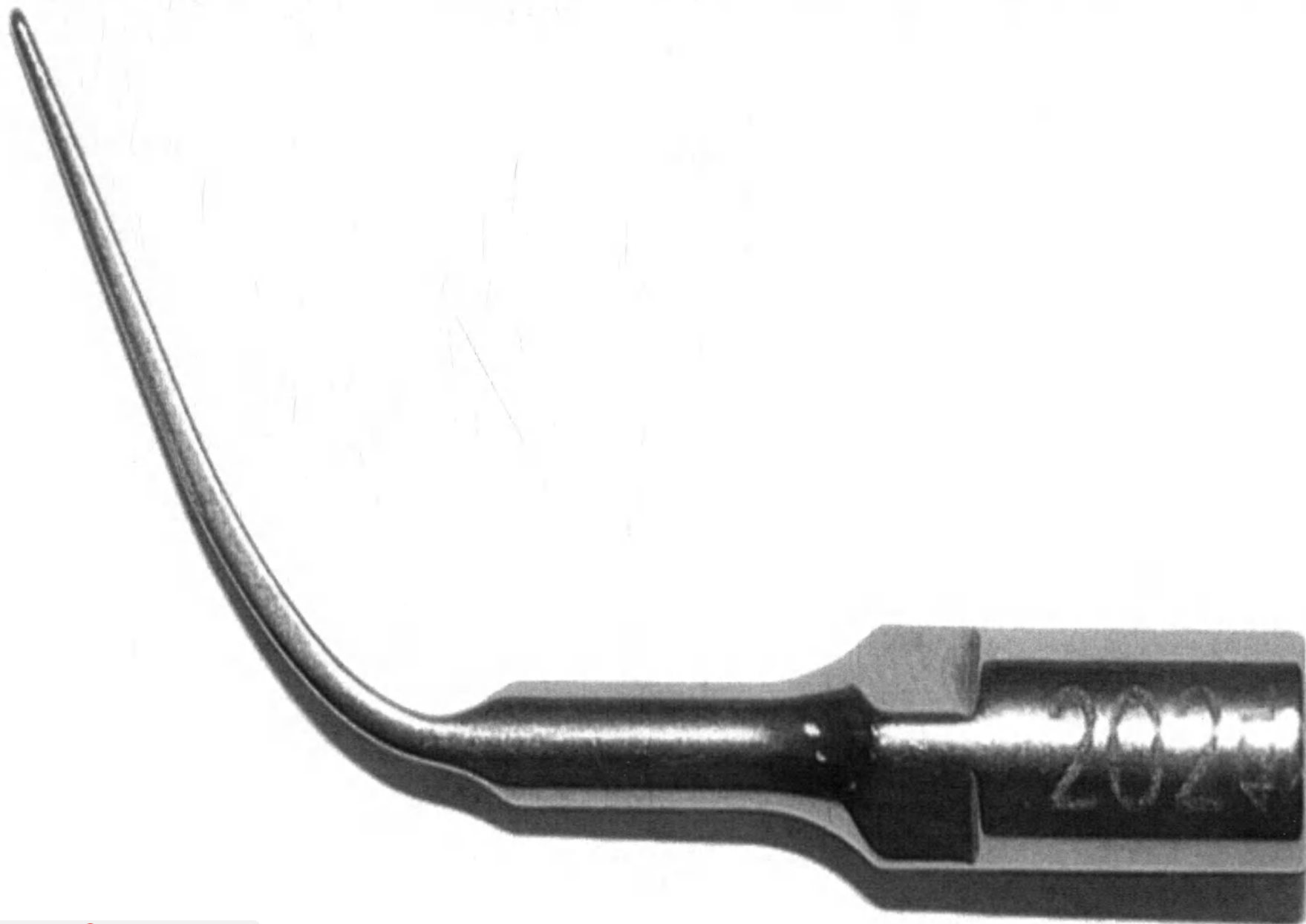




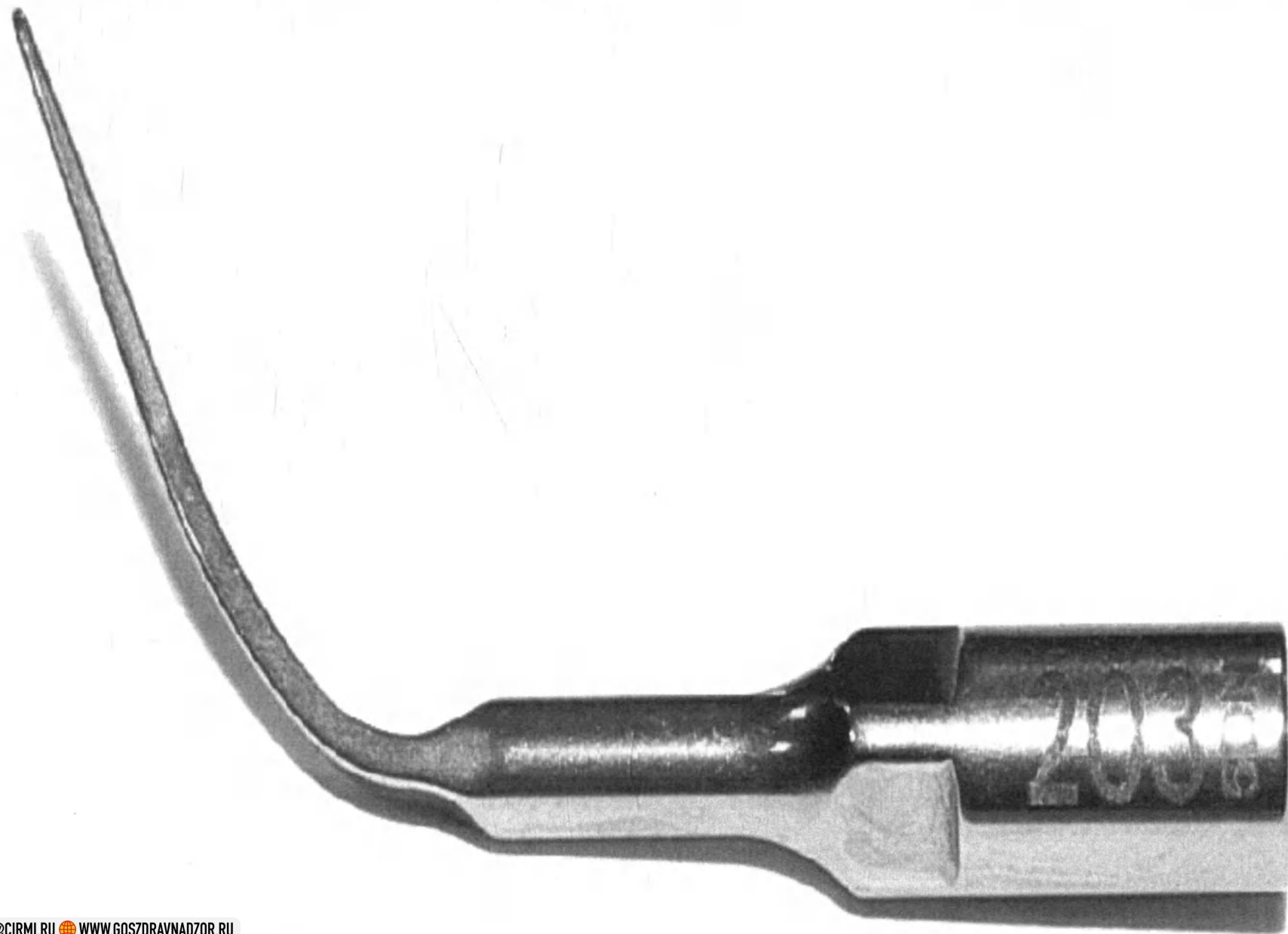






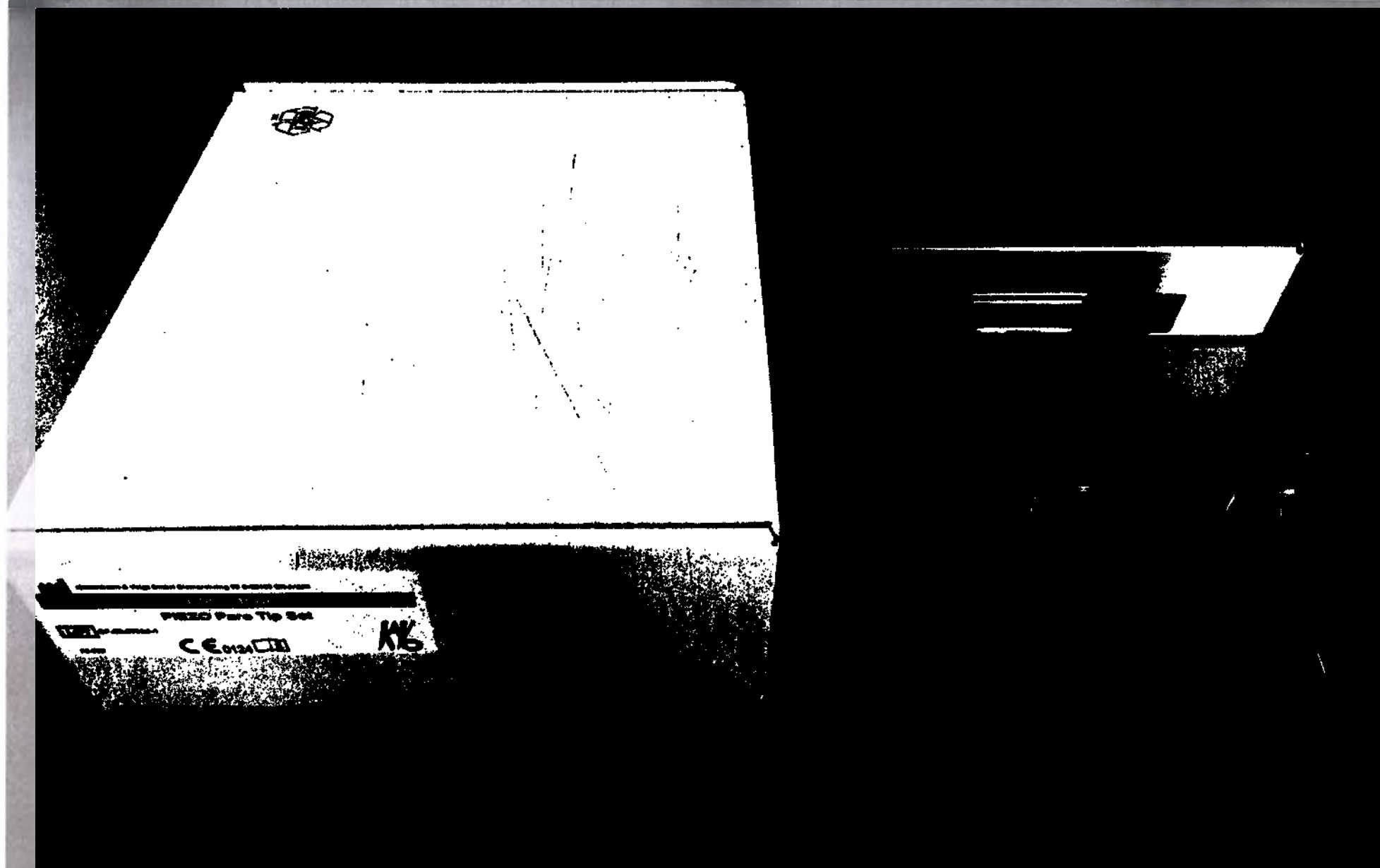




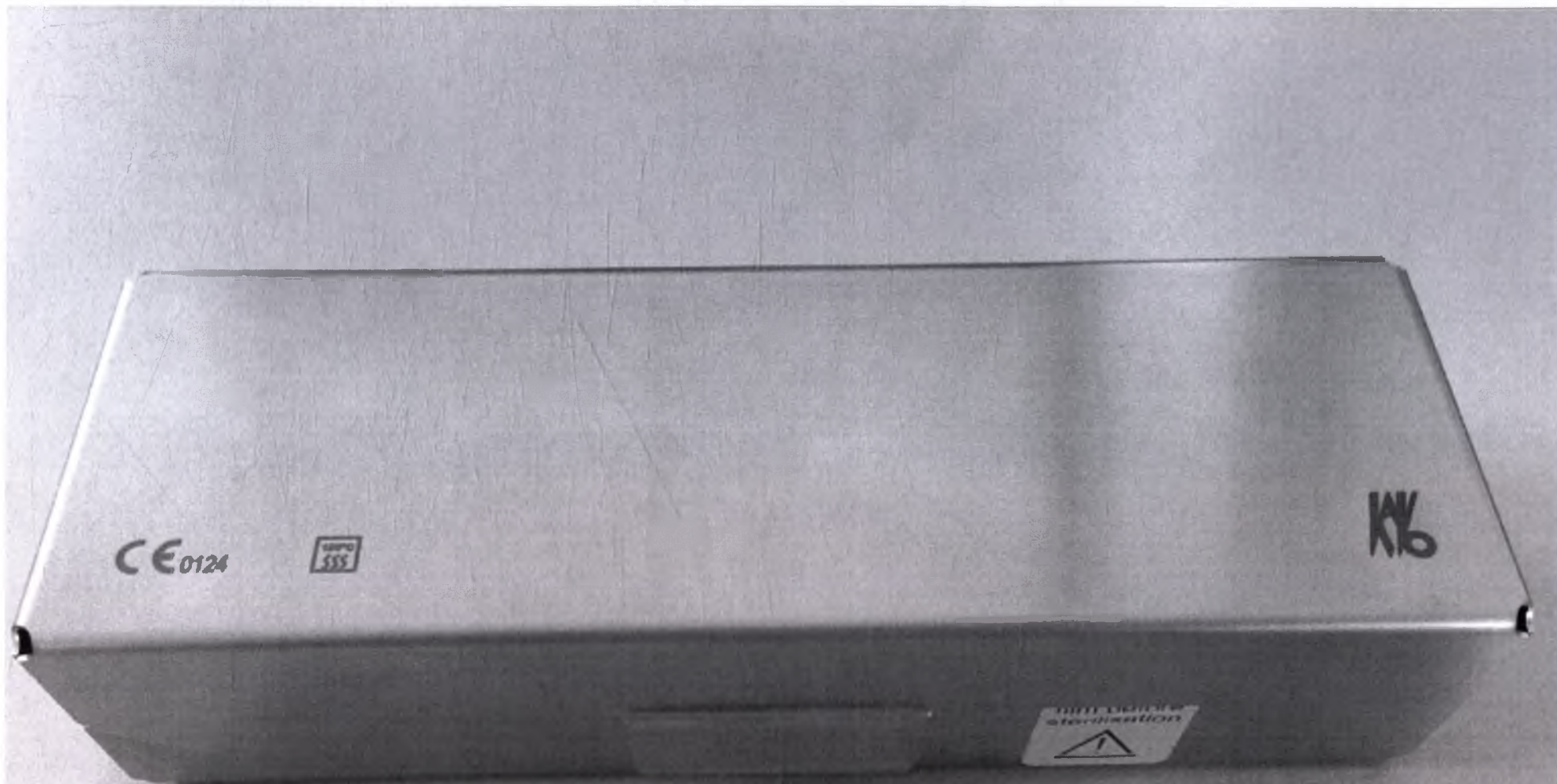




18.2. Набор насадок для пьезоскейлера PiezoLED: PIEZO Paro Tip set (3 насадки PIEZO Paro Tips 212, 213, 214, 3 ключа, модуль для хранения насадок)



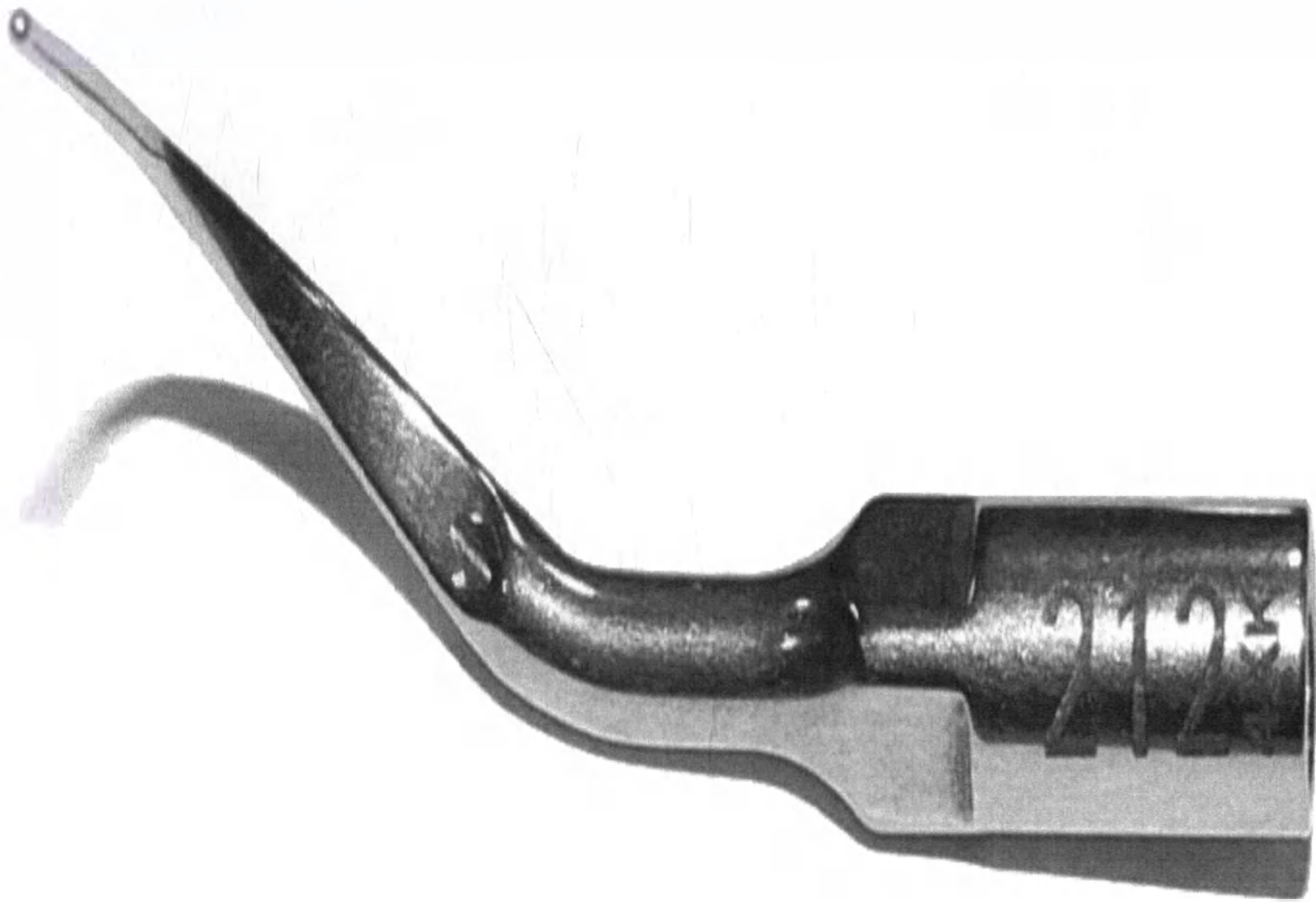








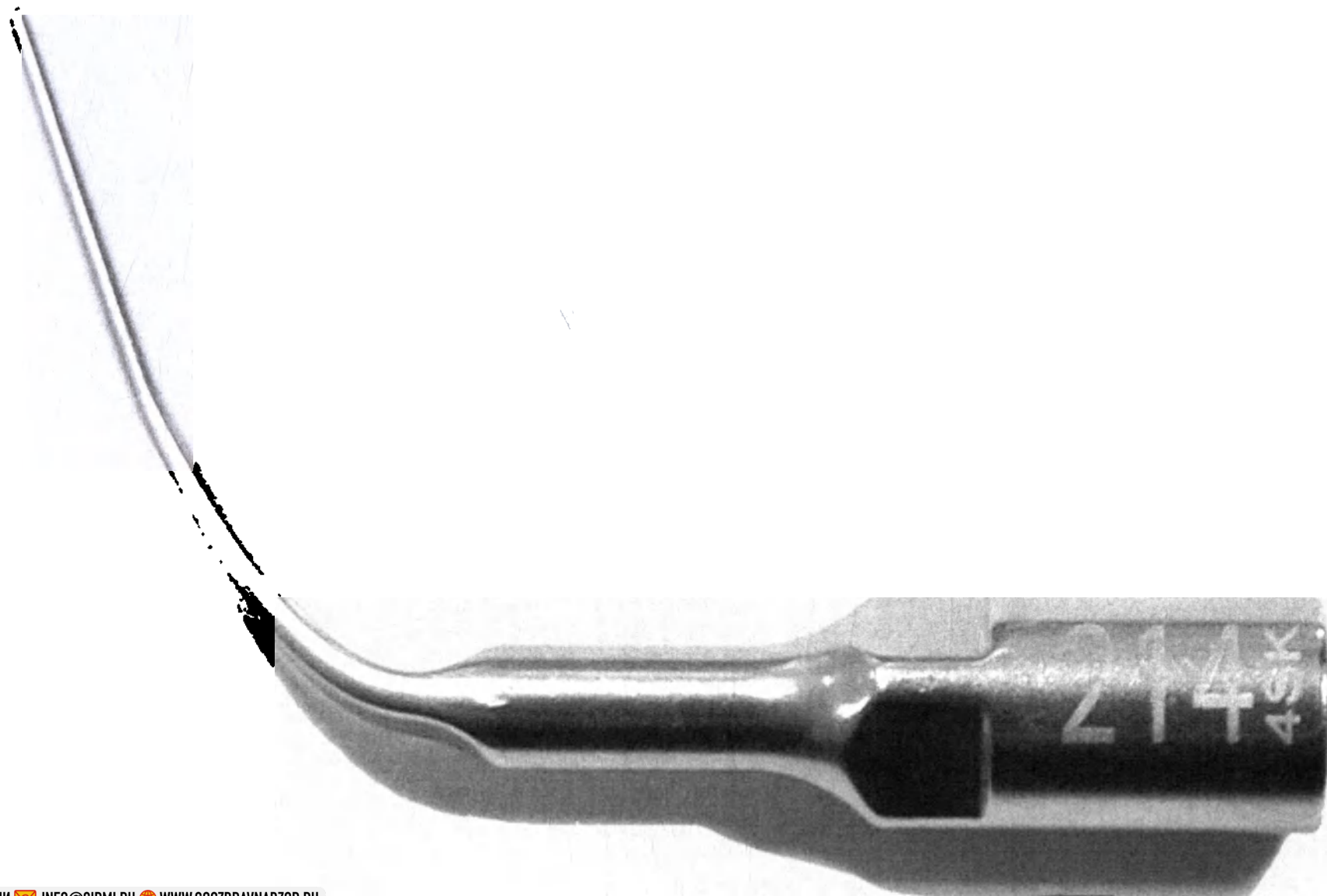






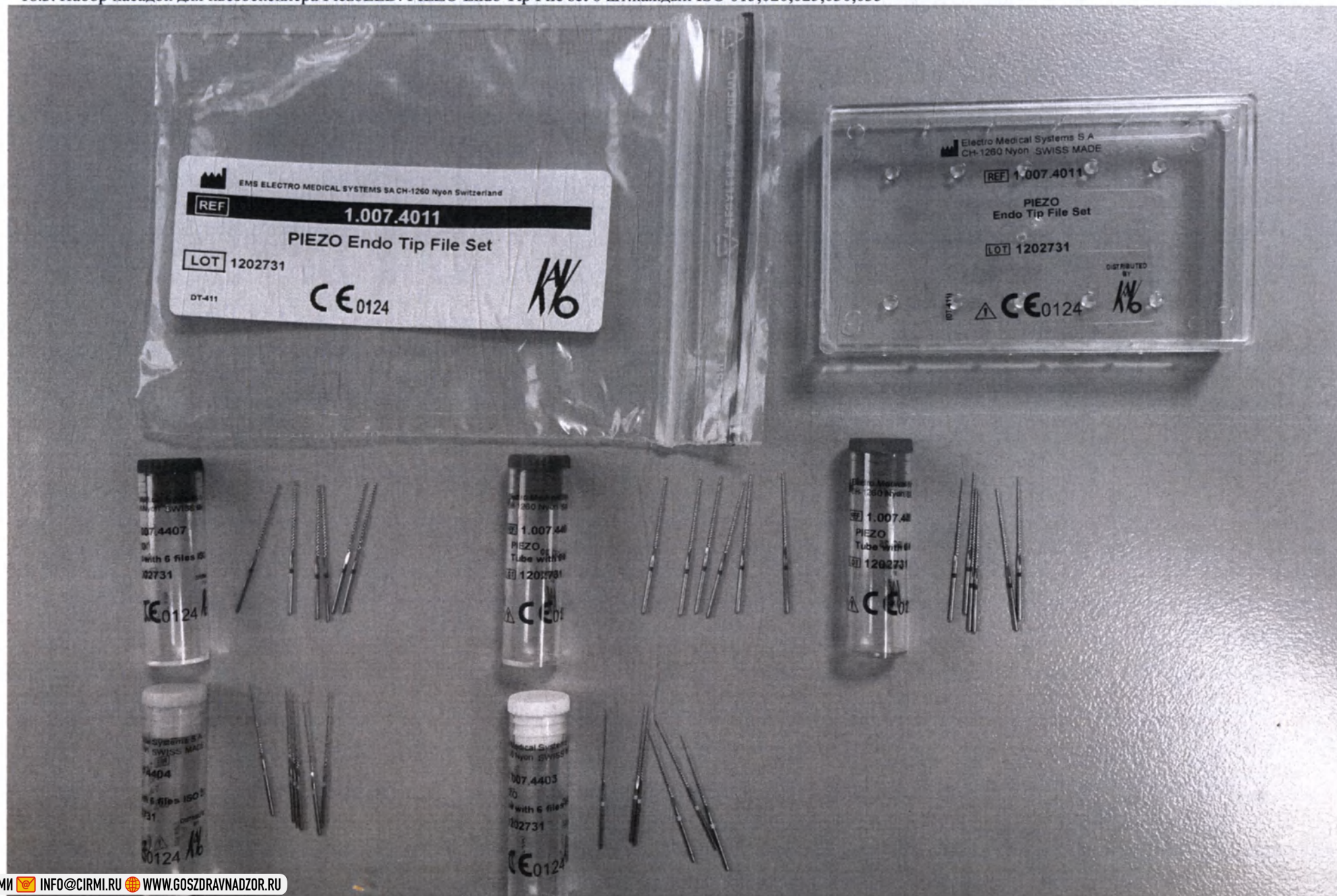




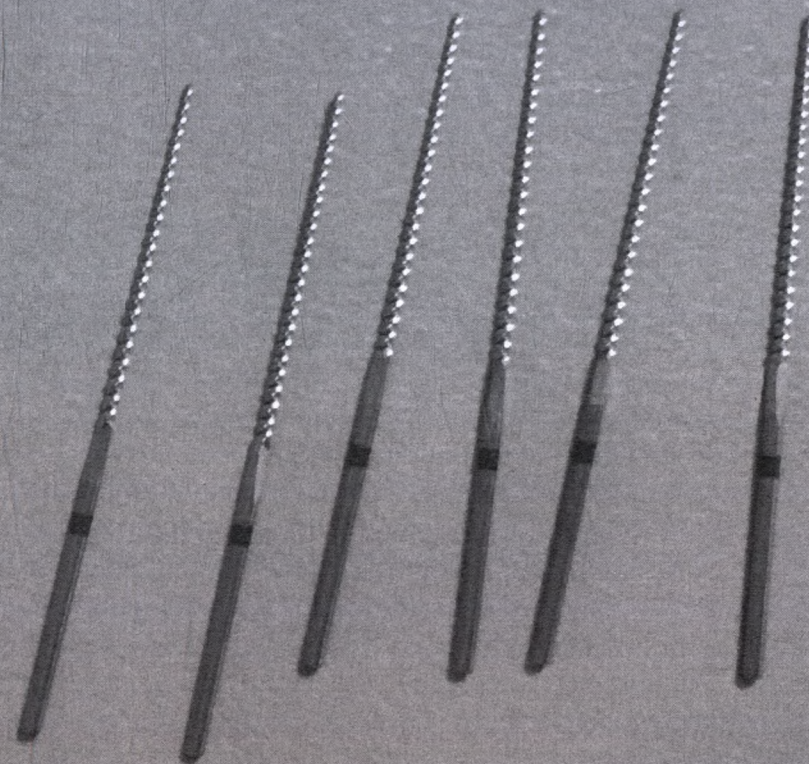
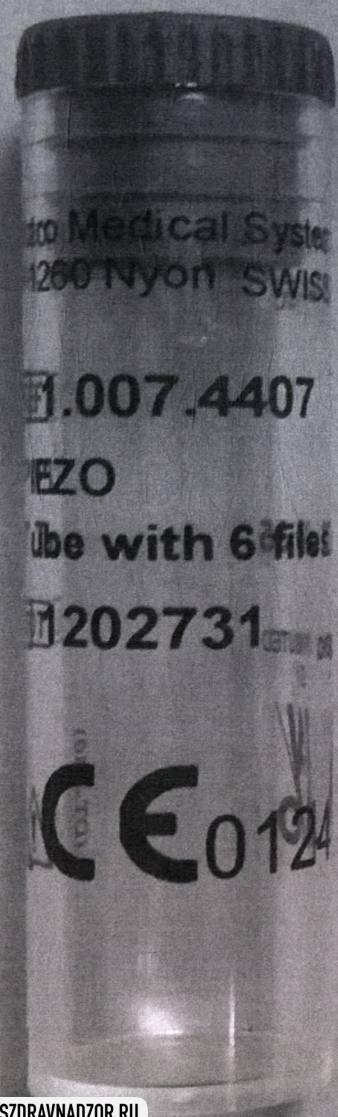




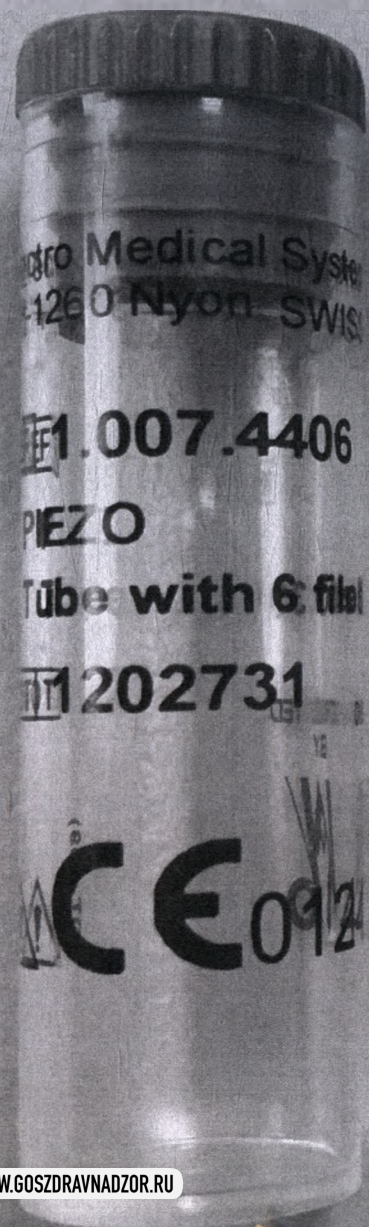
18.3. Набор насадок для пьезоскейлера PiezoLED: PIEZO Endo Tip File set 6 шт.каждый ISO 015,020,025,030,035

















Micro Medical System  
260 Nyon SWISS

1.007.4404

MEZO

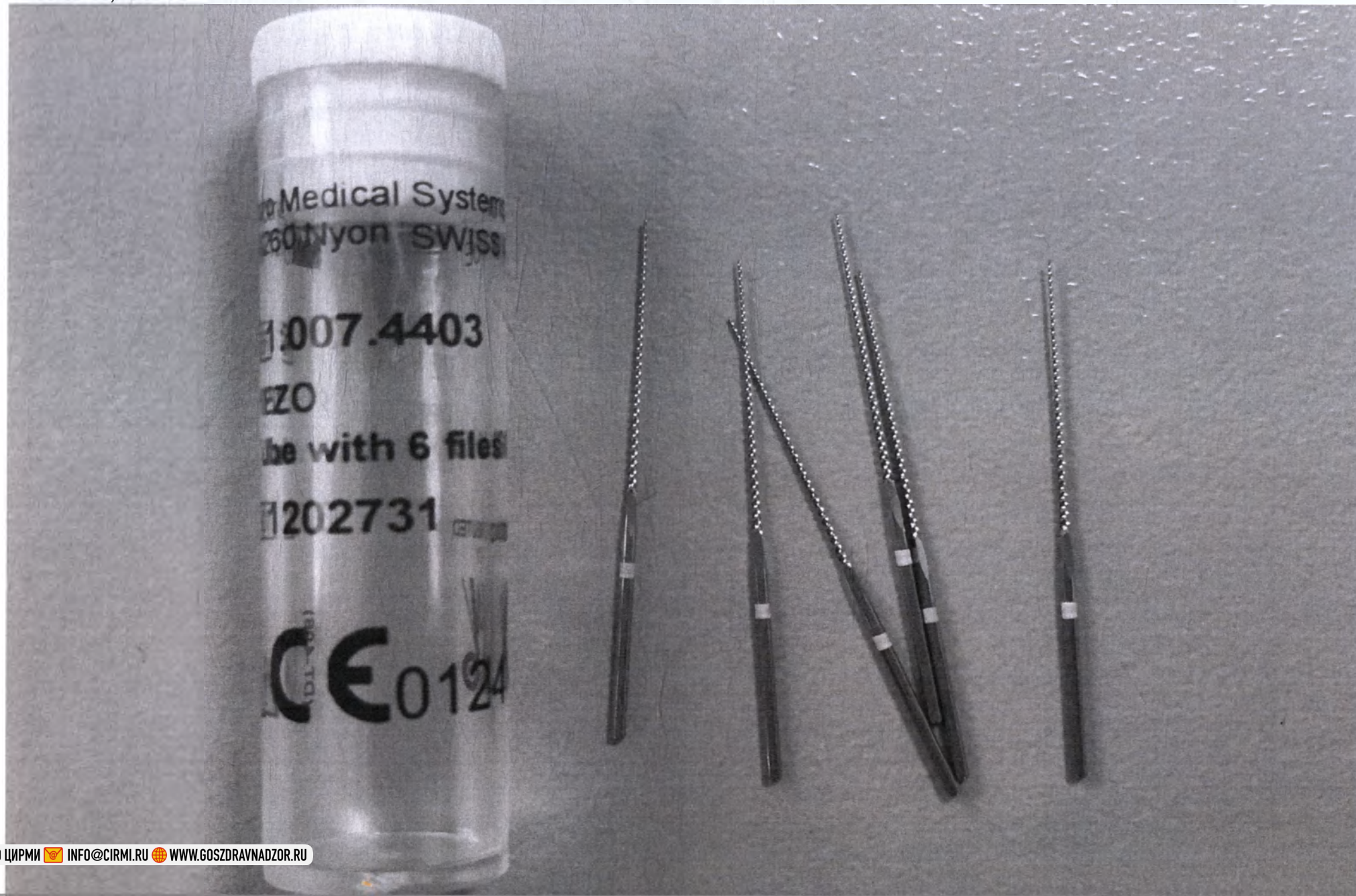
Tube with 6 files

1202731

CE 0124

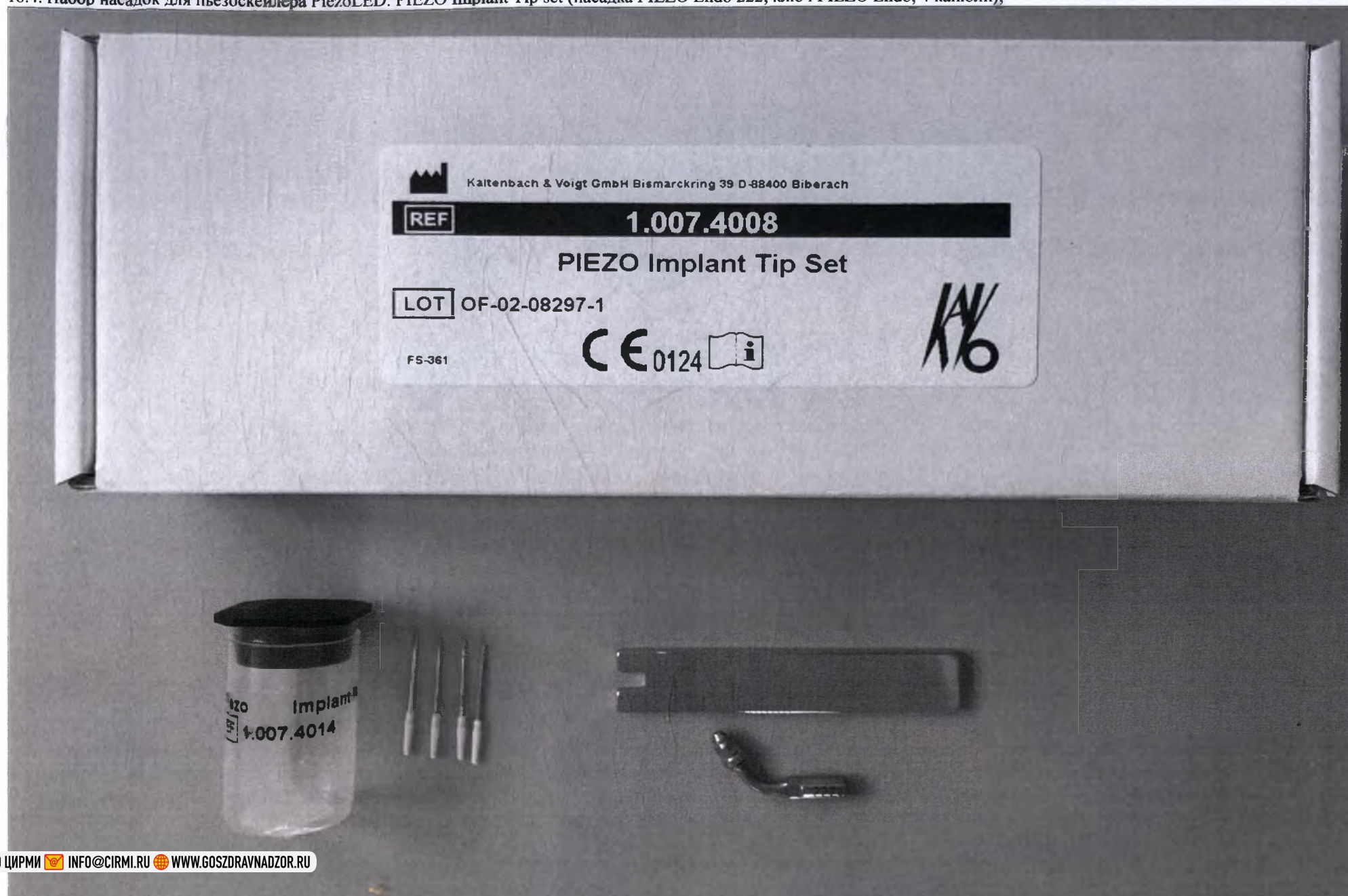






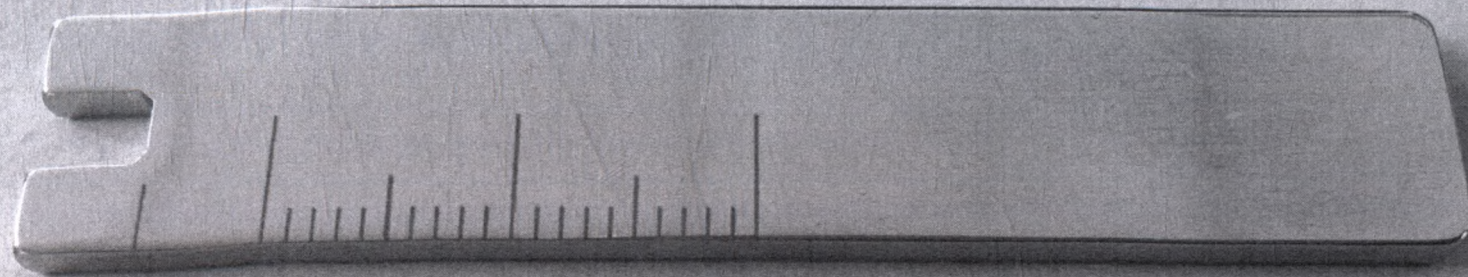


18.4. Набор насадок для пьезоскейпера PiezoLED: PIEZO Implant Tip set (насадка PIEZO Endo 222, ключ PIEZO Endo, 4 канюли);





Шкала



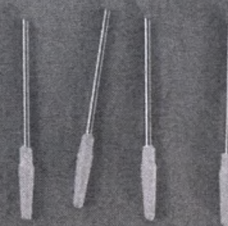
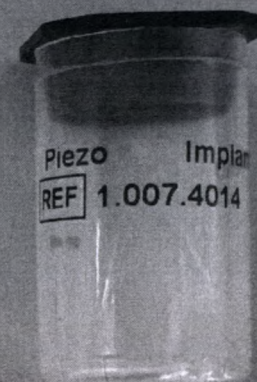
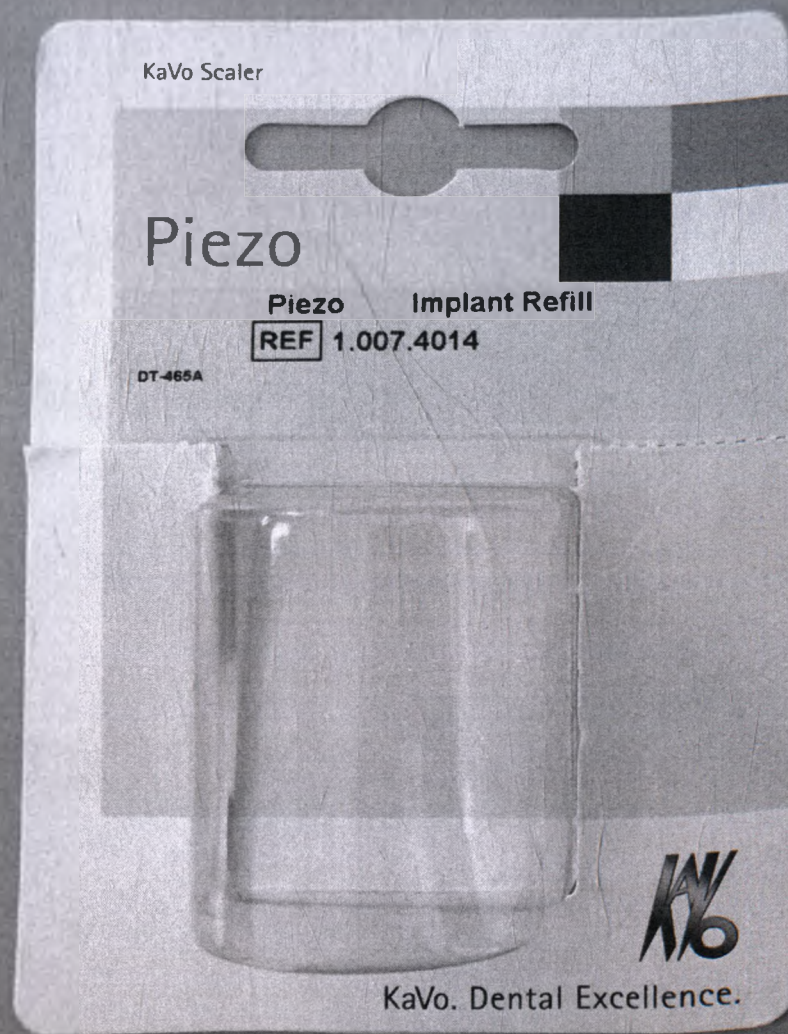












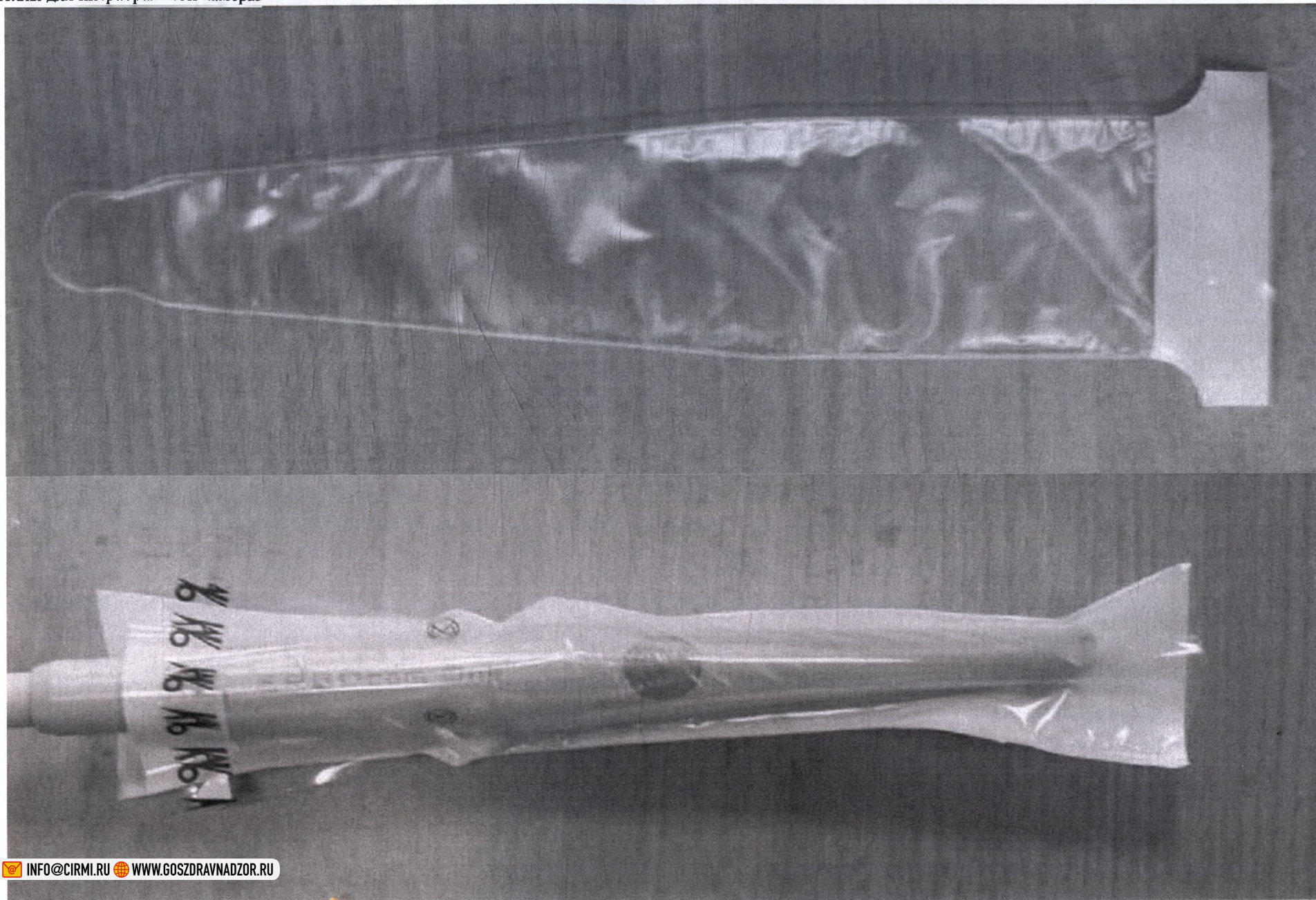














**Установка стоматологическая «KaVo» с принадлежностями, варианты исполнения:**  
**ESTETICA E50 Life TM, ESTETICA E50 Life S, ESTETICA E70 Vision T, ESTETICA E70 Vision S, ESTETICA E70 Vision C, ESTETICA E80 Vision T, ESTETICA E80 Vision C:**

1. Элемент врача.
2. Элемент ассистента.
3. Кресло пациента.
4. Гидроблок.
5. Инструкция по эксплуатации.

**Принадлежности:**

1. Светильник бесконтактный 5-точечный светодиодный KaVoLUX 540 LED.
2. Пистолет врача многофункциональный.
3. Устройство для просмотра стоматологических снимков на модуле врача, варианты исполнения: малый (5x5см)/панорамный (15 × 30 см).
4. Сепаратор DÜRR, производства DÜRR DENTAL AG, (адрес производства: Höpfigheimer Straße 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany), Германия.
5. Плита постановочная для установки стоматологической «KaVo», вариант исполнения E50 TM/S Life.
6. Плита постановочная для установки стоматологической «KaVo», вариант исполнения E70 T/S/C Vision, E80 T/C Vision.
7. Установка опорная для размещения приборов KaVo Centro 1540.

**8. Система мультимедийная CONEXIOcom One с принадлежностями:**

- 8.1. Камера интраоральная ERGOcam One
- 8.2. Монитор 19 дюймов
- 8.3. Консоль односоставная для монитора
- 8.4. Программное обеспечение CONEXIO (SW)
- 8.5. Соединительный кабель
- 8.6. Кабель для монитора
- 8.7. Кабель USB

**9. Система мультимедийная CONEXIOcom Life с принадлежностями :**

- 9.1. Камера интраоральная ERGOcam One
- 9.2. Монитор 19 дюймов
- 9.3. Консоль двухсоставная для монитора
- 9.4. Программное обеспечение CONEXIO (SW)
- 9.5. Соединительный кабель
- 9.6. Лицензионный ключ для ножного управления или без ключа
- 9.7. Кабель для монитора
- 9.8. Кабель USB

**10. Система мультимедийная CONEXIOcom HD с принадлежностями:**

- 10.1. Камера интраоральная ERGOcam One
- 10.2. Монитор 22 дюйма
- 10.3. Консоль двухсоставная для монитора
- 10.4. Программное обеспечение CONEXIO (SW)
- 10.5. Лицензионный ключ для ножного управления
- 10.6. Соединительный кабель
- 10.7. Кабель для монитора
- 10.8. Кабель USB

**11. Система мультимедийная CONEXIOcom HD Pro с принадлежностями:**

- 11.1. Камера интраоральная ERGOcam One
- 11.2. DIAGNOcam U



- 11.3. Монитор 22 дюйма
- 11.4. Консоль двухсоставная для монитора
- 11.5. Программное обеспечение CONEXIO (SW)
- 11.6. Лицензионный ключ для ножного управления
- 11.7. Соединительный кабель
- 11.8. Кабель для монитора
- 11.9. Кабель USB
12. Камера интраоральная ERGOcam One.
13. Плевательница.
14. Педаль управления многофункциональная.
15. Лампа световой полимеризации Satelec Mini L.E.D, производства SATELEC A Company of ACTEON Group, (адрес производства: 17 Avenue Gustave Eiffel, BP 30216, 33708 MERIGNAC cedex, France), Франция.
16. Пьезоскейлер PiezoLED, производства E.M.S ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A., (адрес производства: CH. DE LA VUARPILLIERE 31, CH-1260 NYON, Switzerland), Швейцария.
17. Насадки для пьезоскейлера PiezoLED:  
 PIEZO Scaler Tips № 201,202,203;  
 PIEZO Paro Tips № 210,211,212,213,214;  
 PIEZO Cem Tip № 225;  
 PIEZO Prep Tips № 226,227,228,229;  
 PIEZO Endo Tips № 220,221,222,  
 производства E.M.S ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A. (адреса производства: CH. DE LA VUARPILLIERE 31, CH-1260 NYON, Switzerland/ Швейцария; IDMM, ZA des Grandes Epenottes, 13 Rue Henri Jeanrenaud, 39100 Dole, France/Франция).  
 CEM Attachment – 6 шт, производства Kaltenbach & Voigt GmbH (адрес производства : Bismarckring, 39 D-88400 Biberach, Germany), Германия.
18. Наборы насадок для пьезоскейлера PiezoLED, варианты наборов:  
 PIEZO Scaler Tip set (3 насадки PIEZO Scaler Tips 201, 202, 203, 3 ключа, модуль для хранения насадок, карта размеров);  
 PIEZO Paro Tip set (3 насадки PIEZO Paro Tips 212, 213, 214, 3 ключа, модуль для хранения насадок);  
 PIEZO Endo Tip File set 6 шт.каждый ISO 015,020,025,030,035;  
 PIEZO Implant Tip set (насадка PIEZO Endo 222, шкала, 4 канюли);  
 PIEZO Implant Refill Tip set (4 канюли)  
 производства E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A.(адреса производства CH. DE LA VUARPILLIERE 31, CH-1260 NYON, Switzerland/Швейцария; IDMM, ZA des Grandes Epenottes, 13 Rue Henri Jeanrenaud, 39100 Dole, France/Франция).
19. Коврики для инструментов противоскользящие – не более 10 шт.;
20. Чехлы для интраоральной камеры – не более 500 шт.

**Генеральный директор**  
 (должность)



**А.П. Ковтюшенко**  
 (И.О.Фамилия)



Всего пронумеровано, сшито и  
скреплено печатью 114 листов

Генеральный директор

ООО «Дентал Руссланд»

